EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.2.13.
COM(2020) 51 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat
A Tanács határozata

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodáshoz csatolt, a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

MELLÉKLET

JEGYZŐKÖNYV
AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS TAGÁLLAMAI,
MÁSRÉSZRŐL KÖZÉP-AMERIKA
KÖZÖTTI TÁRSULÁS LÉTREHOZÁSÁRÓL SZÓLÓ
MEGÁLLAPODÁSHOZ,
A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG EURÓPAI UNIÓHOZ TÖRTÉNŐ CSATLAKOZÁSÁNAK
FIGYELEMBEVÉTELE CÉLJÁBÓL

A BELGA KIRÁLYSÁG,

A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,

A CSEH KÖZTÁRSASÁG,

A DÁN KIRÁLYSÁG,

A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,

AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,

ÍRORSZÁG,

A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,

A SPANYOL KIRÁLYSÁG,

A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,

A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG,

AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,

A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,

A LETT KÖZTÁRSASÁG,

A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,

A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,

MAGYARORSZÁG,

A MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG,

A HOLLAND KIRÁLYSÁG,

AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,

A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,

A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,

ROMÁNIA,

A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,

A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,

A FINN KÖZTÁRSASÁG,

A SVÉD KIRÁLYSÁG,

NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA,

az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés Szerződő Felei, a továbbiakban: az Európai Unió tagállamai,

valamint

AZ EURÓPAI UNIÓ,

a továbbiakban együttesen: az EU Fél,

egyrészről, és

A COSTA RICA KÖZTÁRSASÁG,

A SALVADORI KÖZTÁRSASÁG,

A GUATEMALAI KÖZTÁRSASÁG,

A HONDURASI KÖZTÁRSASÁG,

A NICARAGUAI KÖZTÁRSASÁG,

A PANAMAI KÖZTÁRSASÁG,

a továbbiakban együttesen: Közép-Amerika vagy KA Fél,

másrészről,

MIVEL az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) 2012. június 29-én Tegucigalpában aláírták, és IV. részét (Kereskedelem) a megállapodás 353. cikkének (4) bekezdése alapján az EU Fél, valamint Honduras, Nicaragua és Panama között 2013. augusztus 1-je óta, az EU Fél, valamint Costa Rica és Salvador között 2013. október 1-je óta, az EU Fél és Guatemala között pedig 2013. december 1-je óta alkalmazzák;

MIVEL a Horvát Köztársaságnak (a továbbiakban: Horvátország) az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződést (a továbbiakban: csatlakozási szerződés) 2011. december 9-én Brüsszelben aláírták, és az 2013. július 1-jén hatályba lépett;

MIVEL Horvátországnak a csatlakozási szerződéshez csatolt csatlakozási okmánya 6. cikkének (2) bekezdése szerint Horvátország csatlakozása a megállapodáshoz az ahhoz csatolt jegyzőkönyv megkötése útján történik;

MIVEL a megállapodás 358. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a Felek megállapodhatnak a megállapodás bármely módosításában, továbbá a megállapodás 359. cikke rendelkezik arról, hogy új tagállamoknak az EU-hoz való csatlakozása esetén hogyan kell kezelni az ilyen csatlakozásnak a megállapodásra gyakorolt hatásait,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN ÁLLAPODTAK MEG:

I. SZAKASZ

A FELEK

1. CIKK

Horvátország a megállapodás szerződő felévé válik, és Horvátországot felveszik a megállapodás részes feleinek listájára.

II. SZAKASZ

VÁMOK ELTÖRLÉSE

A BANÁNRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES ELBÁNÁS

2. CIKK

A megállapodás I. melléklete (Vámok eltörlése) 3. függelékének 1. pontjában található táblázat helyébe az e jegyzőkönyv I. mellékletében foglalt táblázat lép.

III. SZAKASZ

A „SZÁRMAZÓ TERMÉKEK” FOGALMÁNAK MEGHATÁROZÁSÁRÓL
ÉS AZ IGAZGATÁSI EGYÜTTMŰKÖDÉS MÓDSZEREIRŐL

3. CIKK

A megállapodás II. melléklete (A „származó termékek” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről) 16. cikkének (4) bekezdése és 17. cikkének (2) bekezdése e jegyzőkönyv II. mellékletének rendelkezései szerint módosul.

4. CIKK

A megállapodás II. melléklete 4. függelékének (Számlanyilatkozat) helyébe e jegyzőkönyv III. mellékletének szövege lép.

5. CIKK

1. E jegyzőkönyv rendelkezései alkalmazhatók azon Közép-Amerikából Horvátországba, illetve Horvátországból Közép-Amerikába exportált származó termékekre, amelyek megfelelnek a megállapodás II. melléklete rendelkezéseinek, és amelyek e jegyzőkönyv hatálybalépésének időpontjában vagy árutovábbítás alatt, vagy Közép-Amerikában vagy Horvátországban átmeneti megőrzés alatt, vámraktárban vagy vámszabad területen állnak.

2. Ezekben az esetekben a preferenciális elbánás engedélyezett, amennyiben az importáló Fél vámhatóságai e jegyzőkönyv hatálybalépésétől számított négy hónapon belül az exportáló Fél által visszamenőleg kiállított származási igazolást nyújtanak be.

IV. SZAKASZ

LETELEPEDÉS, SZOLGÁLTATÁSKERESKEDELEM ÉS ELEKTRONIKUS KERESKEDELEM

6. CIKK

A megállapodás X. mellékletének (A letelepedéssel kapcsolatos kötelezettségvállalásokat tartalmazó listák) A. szakasza helyébe e jegyzőkönyv IV. mellékletének rendelkezései lépnek.

7. CIKK

A megállapodás XI. mellékletének (A határokon átnyúló szolgáltatásnyújtással kapcsolatos kötelezettségvállalásokat tartalmazó listák) A. szakasza helyébe e jegyzőkönyv V. mellékletének rendelkezései lépnek.

8. CIKK

A megállapodás XII. melléklete (Az EU Fél kulcsfontosságú személyzettel és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokokkal kapcsolatos fenntartásai) helyébe e jegyzőkönyv VI. mellékletének rendelkezései lépnek.

9. CIKK

A megállapodás XV. melléklete (Információs pontok) helyébe e jegyzőkönyv VII. mellékletének rendelkezései lépnek.

V. SZAKASZ

KÖZBESZERZÉS

10. CIKK

1. A megállapodás XVI. melléklete (Közbeszerzés) 1. függeléke (Alkalmazási kör) A. szakaszának G. pontjában található, az EU Félre vonatkozó, „Az EU közbeszerzési irányelve szerint központi kormányzati hatóságnak minősülő ajánlatkérő szervek indikatív listái” című jegyzék kiegészül Horvátország e jegyzőkönyv VIII. mellékletében felsorolt szerveivel.

2. A megállapodás XVI. melléklete 1. függeléke A. szakaszának G. pontjában található, az EU Félre vonatkozó, „A cím hatálya alá tartozó azon készletek és felszerelések jegyzéke, amelyeket Belgium, Bulgária, a Cseh Köztársaság, Dánia, Németország, Észtország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Írország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Szlovákia, Finnország, Svédország és az Egyesült Királyság védelmi minisztériumai és védelmi vagy biztonsági tevékenységet végző ügynökségei szereznek be” című jegyzék is kiegészül Horvátországgal, és a jegyzék címe helyébe a következő cím lép: „A cím hatálya alá tartozó azon készletek és felszerelések jegyzéke, amelyeket Belgium, Bulgária, Horvátország, a Cseh Köztársaság, Dánia, Németország, Észtország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Írország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Szlovákia, Finnország, Svédország és az Egyesült Királyság védelmi minisztériumai és védelmi vagy biztonsági tevékenységet végző ügynökségei szereznek be”.

3. A megállapodás XVI. melléklete 1. függeléke B. szakaszának G. pontjában található, az EU Félre vonatkozó, „Az európai uniós közbeszerzési irányelvekben meghatározottak alapján közjogi intézménynek minősülő ajánlatkérő szervek indikatív listája” című jegyzék kiegészül Horvátország e jegyzőkönyv IX. mellékletében felsorolt szerveivel.

4. A megállapodás XVI. melléklete 1. függeléke C. szakaszának G. pontjában található, az EU Félre vonatkozó, „Azoknak az ajánlatkérő szerveknek és közvállalkozásoknak az indikatív listái, amelyek megfelelnek a C. szakaszban megállapított kritériumoknak” című jegyzéke kiegészül Horvátország e jegyzőkönyv X. mellékletében felsorolt szerveivel.

5. A megállapodás XVI. mellékletének 2. függelékében (A beszerzési információk közzétételét szolgáló médiumok) szereplő, a beszerzési információk közzétételét szolgáló médiumok jegyzékének helyébe a jelen jegyzőkönyv XI. mellékletében szereplő jegyzék lép.

VI. SZAKASZ

WTO

11. CIKK

A KA Félhez tartozó köztársaságok vállalják, hogy Horvátországnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásával kapcsolatban nem lépnek fel semmilyen igénnyel, nem adnak be keresetet vagy előterjesztést, és nem módosítanak vagy vonnak vissza az 1994. évi GATT XXIV. cikkének 6. pontja és XXVIII. cikke vagy a GATS XXI. cikke szerint biztosított bármely engedményt.

VII. SZAKASZ

ÁLTALÁNOS ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

12. CIKK

1. Ezt a jegyzőkönyvet a Feleknek saját belső jogi eljárásaiknak megfelelően jóvá kell hagyniuk.

2. A jegyzőkönyv az azt a hónapot követő hónap első napján lép hatályba, amelyikben a Felek értesítették egymást az (1) bekezdésben említett belső jogi eljárások befejezéséről.

3. A (2) bekezdéstől eltérve az Európai Unió és a KA Félhez tartozó minden egyes köztársaság alkalmazhatja e jegyzőkönyv rendelkezéseit az azt a napot követő hónap első napjától kezdve, amelyen értesítették egymást az e célból szükséges belső jogi eljárások befejezéséről.

4. A (2) és a (3) bekezdésben hivatkozott értesítéseket az EU Fél esetében az Európai Unió Tanácsa főtitkárának, a KA Félhez tartozó köztársaságok esetében a Secretaría General del Sistema de la Integración Centroamericana (SG-SICA) részére kell megküldeni, akik e jegyzőkönyv letéteményesei.

5. Azon Felek, amelyek tekintetében ez a jegyzőkönyv hatályba lépett, a KA Félhez tartozó valamely olyan köztársaságból származó anyagokat is felhasználhatnak, amely köztársaság tekintetében ez a jegyzőkönyv még nem lépett hatályba.

6. Abban az esetben, ha a (3) bekezdés szerint e jegyzőkönyvnek valamely rendelkezését a Felek a jegyzőkönyv hatálybalépését megelőzően alkalmazzák, akkor az ilyen rendelkezésre utaló minden hivatkozás a jegyzőkönyv hatálybalépése vonatkozásában azt a napot jelenti, amelyik naptól kezdődően a Felek megállapodása alapján azt a rendelkezést a (3) bekezdésben előírtak szerint alkalmazzák.

13. CIKK

E jegyzőkönyv két-két eredeti példányban készült angol, bolgár, cseh, észt, dán, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, valamint szlovén nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

Az EU Fél megküldi a KA Félhez tartozó köztársaságoknak a megállapodás horvát nyelvű változatát. E jegyzőkönyv hatálybalépésére figyelemmel, a horvát nyelvű változat a jegyzőkönyv jelenlegi nyelvi változataira vonatkozóakkal megegyező feltételek mellett válik hitelessé. A megállapodás 363. cikke ennek megfelelően módosul.

14. CIKK

E jegyzőkönyv a megállapodás szerves részét képezi. A jegyzőkönyv mellékletei annak szerves részét képezik.

FENTIEK HITELÉÜL az alulírott meghatalmazottak e jegyzőkönyvet alább kézjegyükkel látták el.

KÉSZÜLT két-két eredeti példányban […]-ban/-ben, 201[…]. […] havának […] napján.

FENTIEK HITELÉÜL az alulírott, e célból kellően meghatalmazott teljhatalmú megbízottak aláírták ezt a jegyzőkönyvet.

Kelt …-ban/-ben, a …. év … havának … napján.

[…]

Costa Rica Köztársaság részéről

[…]

A Salvadori Köztársaság részéről

[…]

A Guatemalai Köztársaság részéről

[…]

A Hondurasi Köztársaság részéről

[…]

A Nicaraguai Köztársaság részéről

[…]

A Panamai Köztársaság részéről

[…]

Az Európai Unió és tagállamai részéről

I. MELLÉKLET

(A megállapodás I. melléklete)

3. függelék

A BANÁNRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES ELBÁNÁS

1. A Kombinált Nómenklatúra 0803.00.19 vámtarifaszáma alá tartozó, Közép-Amerikából származó, és az EU Félre vonatkozó jegyzékben az „ST” kategóriában felsorolt mezőgazdasági termékre (banán frissen, kivéve a plantain fajtát) az alábbi preferenciális vámtételek alkalmazandók:

Év	Preferenciális vámtétel	Behozatalra vonatkozó küszöbmennyiségek (tonna)					
	(EUR/tonna)	Costa Rica	Panama	Honduras	Guatemala	Nicaragua	Salvador
2010. december 31-ig	145	1 025 000	375 000	50 000	50 000	10 000	2 000
2011.1.1-től 12.31-ig	138	1 076 250	393 750	52 500	52 500	10 500	2 100

Év	Preferenciális vámtétel	Behozatalra vonatkozó küszöbmennyiségek (tonna)					
	(EUR/tonna)	Costa Rica	Panama	Honduras	Guatemala	Nicaragua	Salvador
2012.1.1-től 12.31-ig	131	1 127 500	412 500	55 000	55 000	11 000	2 200
2013.1.1-től 12.31-ig	124	1 178 750	431 250	57 500	57 500	11 500	2 300
2014.1.1-től 12.31-ig	117	1 254 419	458 934	61 191	61 191	12 238	2 448
2015.1.1-től 12.31-ig	110	1 301 599	476 195	63 493	63 493	12 699	2 540
2016.1.1-től 12.31-ig	103	1 349 942	493 881	65 851	65 851	13 170	2 634
2017.1.1-től 12.31-ig	96	1 397 316	511 213	68 162	68 162	13 632	2 726
2018.1.1-től 12.31-ig	89	1 444 767	528 573	70 476	70 476	14 095	2 819
2019.1.1-től 12.31-ig	82	1 493 881	546 542	72 872	72 872	14 574	2 915
2020. január 1-jétől	75	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a

II. MELLÉKLET

(A megállapodás II. melléklete)

IV. CÍM

SZÁRMAZÁSI IGAZOLÁS

1. A megállapodás II. melléklete 16. cikkének (4) bekezdése a következőképpen módosul:

(…)

„A visszamenőleges hatállyal kiállított EUR.1 szállítási bizonyítványokon az alábbi nyelvi változatok egyikén fel kell tüntetni a »kiadva visszamenőleges hatállyal« szöveget:

BG »ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ«

ES »EXPEDIDO A POSTERIORI«

CS »VYSTAVENO DODATEČNE«

DA »UDSTEDT EFTERFØLGENDE«

DE »NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT«

ET »TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD«

EL »ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ«

EN »ISSUED RETROSPECTIVELY«

FR »DÉLIVRÉ A POSTERIORI«

HR »NAKNADNO IZDANO«

IT »RILASCIATO A POSTERIORI«

LV »IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI«

LT »RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS«

HU »KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL«

MT »MAHRUG RETROSPETTIVAMENT«

NL »AFGEGEVEN A POSTERIORI«

PL »WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE«

PT »EMITIDO A POSTERIORI«

RO »EMIS A POSTERIORI«

SK »VYDANÉ DODATOČNE«

SL »IZDANO NAKNADNO«

FI »ANNETTU JÄLKIKÄTEEN«

SV »UTFÄRDAT I EFTERHAND«”.

2. A megállapodás II. melléklete (A „származó termékek” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről) 17. cikkének (2) bekezdése a következőképpen módosul:

(…)

„Az ily módon kiállított másodlaton fel kell tüntetni a »másodlat« szót az alábbi nyelvi változatok egyikén:

BG »ДУБЛИКАТ«

ES »DUPLICADO«

CS »DUPLIKÁT«

DA »DUPLIKAT«

DE »DUPLIKAT«

ET »DUPLIKAAT«

EL »ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ«

EN »DUPLICATE«

FR »DUPLICATA«

HR »DUPLIKAT«

IT »DUPLICATO«

LV »DUBLIKĀTS«

LT »DUBLIKATAS«

HU »MÁSODLAT«

MT »DUPLIKAT«

NL »DUPLICAAT«

PL »DUPLIKAT«

PT »SEGUNDA VIA«

RO »DUPLICAT«

SK »DUPLIKÁT«

SL »DVOJNIK«

FI »KAKSOISKAPPALE«

SV »DUPLIKAT«”.

III. MELLÉKLET

(A megállapodás II. melléklete)

4. függelék

SZÁMLANYILATKOZAT

A számlanyilatkozat kiállítására vonatkozó egyedi követelmények

A számlanyilatkozatot, amelynek szövege alább található, az itt szereplő nyelvi változatok egyikén és az exportáló ország nemzeti jogszabályainak rendelkezéseivel összhangban kell kiállítani. A kézzel írt nyilatkozatot tintával és nyomtatott betűkkel kell megírni. A számlanyilatkozatot a vonatkozó lábjegyzetekkel összhangban kell elkészíteni. A lábjegyzeteket nem kell megismételni.

Bolgár változat

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № … от митница или от друг компетентен държавен орган (1)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …(2) преференциален произход.

Spanyol változat

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad pública competente n° …(1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial …(2).

Cseh változat

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu …(1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v …(2).

Dán változat

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. …(1)) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i …(2).

Német változat

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. …(1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren …(2) sind.

Észt változat

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. …(1)) deklareerib, et need tooted on …(2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Görög változat

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ΄αριθ. …(1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής …(2).

Angol változat

The exporter of the products covered by this document (customs or competent public authority authorisation No ...(1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin(2).

Francia változat

L’exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l’autorité publique compétente n° …(1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l’origine préférentielle …(2).

Horvát változat

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. …(1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi …(2) preferencijalnog podrijetla.’

Olasz változat

L’esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell’autorità pubblica competente n. …(1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale …(2).

Lett változat

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu atlauja Nr. …(1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme …(2).

Litván változat

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. …(1)) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …(2) preferencinės kilmės prekės.

Magyar változat

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: …(1) vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: …) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes … származásúak(2).

Máltai változat

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. … (1)) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali … (2).

Holland változat

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. …(1)) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële … oorsprong zijn (2).

Lengyel változat

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr … (1)) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … (2) preferencyjne pochodzenie.

Portugál változat

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente n° … (1)) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial … (2).

Román változat

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizaţia vamală sau a autorităţii guvernamentale competente nr. … (1)) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferenţială … (2).

Szlovák változat

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia …(1)) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v …(2).

Szlovén változat

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. …(1))izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno …(2) poreklo.

Finn változat

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro …(1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja … alkuperätuotteita(2).

Svéd változat

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. __.[1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ___ ursprung[2]

……[3] (hely és dátum) ……....[4] (Az exportőr aláírása; az okmányt aláíró személy nevét olvasható írással is fel kell tüntetni.)

---

(1) Ha a számlanyilatkozatot a II. melléklet 20. cikkének értelmében vett elfogadott exportőr állítja ki, az elfogadott exportőr engedélyszámát kell beírni. Ha a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, a zárójelben lévő szavakat el kell hagyni, vagy a helyet üresen kell hagyni.

(2) Meg kell jelölni a termékek származását. Ha a számlanyilatkozat teljes egészében vagy részben a II. melléklet 34. cikkének értelmében Ceuta vagy Melilla területéről származó termékekre vonatkozik, azt az exportőrnek világosan jelölnie kell oly módon, hogy a nyilatkozatot tartalmazó okmányon feltünteti a „CM” jelölést.

(3) Feltüntetésük elmaradhat, ha az információ szerepel magán az okmányon.

(4) Lásd a megállapodás II. melléklete 19. cikkének (5) bekezdését. Ha az exportőr nem köteles aláírni a nyilatkozatot, az aláírás alóli mentesség egyben az aláíró nevének feltüntetése alóli mentességet is magával vonja.

IV. MELLÉKLET

(A megállapodás X. melléklete)

A LETELEPEDÉSSEL KAPCSOLATOS KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOKAT TARTALMAZÓ LISTÁK

A. SZAKASZ

EU FÉL

1. Az alábbi kötelezettségvállalások jegyzéke tünteti fel az e megállapodás 166. cikke alapján liberalizált gazdasági tevékenységeket és – fenntartásokkal – azokat a piacra jutási és nemzeti elbánási korlátozásokat, amelyek a KA Félhez tartozó köztársaságok vállalkozásaira és befektetőire vonatkoznak a megfelelő ágazatokban. A jegyzék az alábbi elemekből áll:

   (a) az első oszlopban találhatók azok az ágazatok vagy alágazatok, amelyekben a Fél kötelezettséget vállal, illetve a liberalizáció azon terjedelme, amelyre a fenntartások vonatkoznak;

   (b) a második oszlop pedig az alkalmazandó fenntartásokat tünteti fel.

   Ha a b) pontban szereplő oszlop kizárólag az egyes EU-tagállamokra vonatkozó fenntartásokat tartalmazza, az ott nem említett tagállamok fenntartások nélkül vállalnak kötelezettségeket az érintett ágazatban. (Ugyanakkor a konkrét tagállami fenntartások hiánya nem sérti az esetlegesen alkalmazandó horizontális fenntartásokat vagy az egész EU-ra kiterjedő ágazati fenntartásokat).

Az alábbi listában nem említett ágazatok és alágazatok nem esnek kötelezettségvállalás alá.

2. Az egyes ágazatok és alágazatok azonosításakor:

(a) az „ISIC rev 3.1” a gazdasági tevékenységek ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott nemzetközi ágazati osztályozási rendszere (Statistical Papers, M sorozat, 4. sz., ISIC REV 3.1, 2002);

(b) a „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., CPC prov, 1991);

(c) a „CPC ver. 1.0” az Egyesült Nemzetek Statisztikai Hivatala által meghatározott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M. sorozat, 77. sz., CPC ver 1.0, 1998).

3. Az alábbi jegyzék nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, műszaki szabványokkal, engedélyezési követelményekkel és eljárásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 164. és 165. cikke értelmében nem esnek piacra jutási vagy nemzeti elbánási korlátozás alá. Az említett intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, megkülönböztetésmentességre vonatkozó követelmények, hogy bizonyos tevékenységek nem végezhetők környezetvédelmi övezetekben vagy kiemelt történelmi vagy művészeti jelentőségű területeken), még ha nincsenek is felsorolva, mindenképpen alkalmazandók a másik Fél befektetőire.

4. E megállapodás 159. cikke (3) bekezdésével összhangban az alábbi jegyzék nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.

5. E megállapodás 164. cikkével összhangban az alábbi jegyzék nem tartalmazza a letelepedés jogi formájának típusaival kapcsolatos megkülönböztetésmentességi követelményeket.

6. A kötelezettségvállalások jegyzékéből eredő jogoknak és kötelezettségeknek nincs önvégrehajtó hatásuk, így ezek közvetlen módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

7. Az alábbi jegyzékben a következő rövidítések használatosak:

AT	Ausztria
BE	Belgium
BG	Bulgária
CY	Ciprus
CZ	Cseh Köztársaság
DE	Németország
DK	Dánia
EU	EU Fél
ES	Spanyolország
EE	Észtország
FI	Finnország
FR	Franciaország
EL	Görögország
HR	Horvátország

HU	Magyarország
IE	Írország
IT	Olaszország
LV	Lettország
LT	Litvánia
LU	Luxemburg
MT	Málta
NL	Hollandia
PL	Lengyelország
PT	Portugália
RO	Románia
SK	Szlovák Köztársaság
SI	Szlovénia
SE	Svédország
UK	Egyesült Királyság

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Ingatlan AT, BG, CY, CZ, DK, EE, ES, EL, FI, HR, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Földtulajdon és ingatlantulajdon szerzése külföldi beruházók esetében korlátozott[1].
VALAMENNYI ÁGAZAT	Közüzemi szolgáltatások EU: az országos vagy helyi szinten közüzemi szolgáltatásnak tekintett gazdasági tevékenységek állami monopóliumot képezhetnek, illetve a hozzájuk kapcsolódó kizárólagos jogok magán gazdasági szereplőnek is megadhatók[2].

1 A szolgáltatási ágazatok tekintetében e korlátozások nem lépnek túl a fennálló GATS-kötelezettségvállalásokban tükröződő korlátozásokon.

2 Mivel a közüzemi szolgáltatások gyakran a központi kormányzási szint alatt is megtalálhatók, gyakorlati szempontból nem észszerű részletes és kimerítő ágazatspecifikus jegyzéket adni. Az összehasonlítás megkönnyítése érdekében a kötelezettségek jegyzékében külön lábjegyzetek jelzik szemléltetésképpen és nem teljeskörűen azokat az ágazatokat, ahol a közüzemi szolgáltatások fontos szerepet játszanak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	A letelepedés típusai EU: A valamely tagállam jogának megfelelően alapított (harmadik országok vállalata tulajdonában álló) és az EU-n belül létesítő okirat szerinti székhellyel, központi ügyvezetéssel vagy a gazdasági tevékenységi székhellyel rendelkező leányvállalattal szemben tanúsított bánásmód nem terjed ki a harmadik ország vállalata által valamely tagállamban létesített fióktelepekre vagy ügynökségekre. BG: A fióktelepek létrehozása engedélyhez kötött. EE: Az igazgatótanácsi tagok legalább egyik felének tartózkodási hellyel kell rendelkeznie az EU-ban. FI: Egy finn betéti, illetve közkereseti társaságban társként tevékenységet folytató külföldi személynek működési engedélyre van szüksége, és állandó lakóhellyel kell rendelkeznie az EU-ban. A távközlési szolgáltatások kivételével valamennyi ágazatban az igazgatótanács rendes és helyettes tagjai legalább felének állampolgársággal és tartózkodási hellyel kell rendelkeznie. Vállalati mentességek azonban biztosíthatók. Amennyiben egy külföldi szervezet egy fióktelep finnországi alapításán keresztül akar kereskedelmi vagy üzleti tevékenységet folytatni, működési engedély szükséges. Külföldi szervezetnek vagy olyan magánszemélynek, aki nem európai uniós állampolgár, engedélyre van szüksége ahhoz, hogy korlátolt felelősségű társaság alapítójaként járjon el. A távközlési szolgáltatások esetében az alapítók felénél és az igazgatótanács tagjainak felénél lakóhely szükséges. Ha az alapító jogi személy, a jogi személyre székhellyel kapcsolatos követelmény.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	IT: Az ipari, kereskedelmi és kézműipari tevékenységhez való hozzáférés tartózkodási engedélyhez és a tevékenység végzésére vonatkozó külön engedélyhez kötött. BG, PL: A képviseleti iroda működési köre csak az iroda által képviselt külföldi anyavállalat reklámozására és promóciójára terjedhet ki. PL: A pénzügyi szolgáltatások kivételével kötelezettség nélkül a fióktelepek tekintetében. Európai Unión kívüli befektetők csak betéti társaság, korlátolt felelősségű részvénytársaság, korlátolt felelősségű társaság és részvénytársaság formájában kezdhetnek meg és folytathatnak gazdasági tevékenységeket (jogi szolgáltatások esetében pedig csak bejegyzett társulás és betéti társaság formájában). RO: Az egyedüli ügyvezető vagy az igazgatóság elnöke, valamint a kereskedelmi vállalkozások összes ügyvezetőjének legalább fele román állampolgár, kivéve, ha a társasági szerződés vagy az alapszabály másként rendelkezik. A kereskedelmi vállalkozások könyvvizsgálóinak és azok helyetteseinek többsége román állampolgár.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	SE: Külföldi társaság (amely nem hozott létre jogi személyiséget Svédországban) kereskedelmi tevékenységet Svédországban létesített, független vezetésű és külön számlákkal rendelkező fiókon keresztül végezhet. Az egy évnél rövidebb ideig tartó építési projektek felmentést kapnak a fióktelep alapításának vagy a letelepedett képviselő kinevezésének követelményei alól. Korlátolt felelősségű társaságot (részvénytársaságot) egy vagy több alapító hozhat létre. Az alapító fél vagy lakóhellyel rendelkezik Svédországban, vagy pedig svéd jogi személy. Társulás csak akkor lehet alapító fél, ha a társulás mindegyik tagja lakóhellyel rendelkezik Svédországban. Ennek megfelelő feltételek vonatkoznak a jogi személyek minden egyéb formájának létrehozására. Az igazgatótanácsi tagok legalább ötven százalékának svédországi lakóhellyel kell rendelkeznie. Külföldi vagy Svédországban lakóhellyel nem rendelkező svéd állampolgárok, akik kereskedelmi tevékenységet kívánnak folytatni Svédországban, kijelölnek és a helyi hatóságoknál bejegyeztetnek egy állandó lakhellyel rendelkező képviselőt, aki ezekért a tevékenységekért felelős. A tartózkodásra vonatkozó követelmények felfüggeszthetők, amennyiben bizonyítható, hogy ezek az adott esetben nem szükségesek. SI: Külföldi társaság fióklétesítésének feltétele, hogy az anyavállalat legalább egyéves bejegyzéssel rendelkezzen a származási ország bírósági nyilvántartásában. SK: Annak a külföldi természetes személynek, akit a vállalkozó nevében eljárásra felhatalmazott személyként a cégbíróságon be kívánnak jegyeztetni, tartózkodási engedélyt kell kérnie a Szlovák Köztársaságtól.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Beruházás ES: A kormány előzetes engedélye szükséges a külföldi kormányzati és állami szervek (amelyek a gazdasági érdekek mellett jellemzően nem gazdasági érdekeket is képviselnek) által Spanyolországban közvetlenül, illetve a külföldi kormányok által közvetlenül vagy közvetve ellenőrzött társaságokon vagy más szervezeteken keresztül történő beruházásokhoz. BG: Azoknál a vállalkozásoknál, amelyeknél a részvénytőkében az állami (központi állami vagy önkormányzati) részesedés meghaladja a harminc százalékot, e részvények harmadik felek részére történő átruházása engedélyhez kötött. Az állami vagy köztulajdon hasznosításához vagy használatához kapcsolódó bizonyos gazdasági tevékenységekre a koncessziókról szóló törvény rendelkezései szerint nyújtott koncessziók vonatkoznak. Külföldi befektetők a privatizációban nem vehetnek részt. Külföldi befektetőknek és olyan bolgár jogi személyeknek, amelyekben külföldiek ellenőrző részesedéssel rendelkeznek, engedélyt kell szerezniük a) a természeti erőforrások feltárására, fejlesztésére és kiaknázására a kontinentális talapzat területi határán és a kizárólagos gazdasági övezetekben; és b) ellenőrző részesedés megszerzéséhez olyan vállalkozásokban, amelyek részt vesznek az a) pontban meghatározott tevékenységek bármelyikében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	FR: Egy meglévő francia vállalkozás részvényeinek vagy szavazati jogának 33,33 százalékát, vagy egy nyilvánosan jegyzett francia vállalat húsz százalékát meghaladó rész külföldiek általi megvásárlására a következő szabályozás vonatkozik: – kevesebb mint 7,6 millió EUR-s befektetés 76 millió EUR-nál nem nagyobb forgalmú francia vállalatokba szabadon teljesíthető az előzetes értesítést követő tizenöt napos haladékot és annak ellenőrzését követően, hogy a fenti összegek teljesülnek; – az első értesítést követő egy hónap elteltével az engedélyt hallgatólagosan megadják, hacsak a gazdasági miniszter – kivételes körülmények esetén – nem él azzal a jogával, hogy elhalassza a beruházást. A külföldi részesedés újonnan privatizált társaságokban a nyilvánosság számára felajánlott tőkerészesedésnek a francia kormány által eseti alapon meghatározott változó összegére korlátozható. Egyes kereskedelmi, ipari vagy kézműves tevékenységeket végző vállalatok alapításához külön engedély szükséges, amennyiben az ügyvezető igazgató nem rendelkezik állandó tartózkodási engedéllyel.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	FI: Külföldi tulajdonosoknak a szavazati jogok egyharmadát meghaladó részesedésszerzéséhez főbb finn vállalkozásokban vagy üzleti vállalkozásokban (amelyeknek több mint 1 000 alkalmazottja van, vagy forgalmuk meghaladja a 168 millió EUR-t, vagy mérlegfőösszegük meghaladja a 168 millió EUR-t) a finn hatóságok jóváhagyása szükséges; ez a jóváhagyás csak akkor tagadható meg, ha fontos nemzeti érdek kerül veszélybe. Ezek a korlátozások nem alkalmazandók a távközlési szolgáltatásokra. HU: Kötelezettség nélkül az újonnan privatizált vállalkozásokban való részesedésszerzésre vonatkozóan. IT: Kizárólagos jogok adhatók vagy tarthatók fenn az újonnan privatizált vállalkozásokra vonatkozóan. Bizonyos esetekben korlátozhatók a szavazati jogok az újonnan privatizált vállalkozásokban. Öt évig a védelem, a közlekedési szolgáltatások, a távközlés és az energia terén működő vállalkozásokban jelentős tőkeérdekeltség szerzése az illetékes hatóságok jóváhagyásához köthető.
VALAMENNYI ÁGAZAT	Földrajzi övezetek FI: Az Åland-szigeteken korlátozzák olyan természetes személyek letelepedési jogát, akik nem rendelkeznek regionális állampolgársággal Ålandon, illetve olyan jogi személyek letelepedési jogát, amelyek nem rendelkeznek az Åland-szigetek illetékes hatóságainak engedélyével.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
1. MEZŐGAZDASÁG, VADGAZDÁLKODÁS, ERDŐGAZDÁLKODÁS	
A. Mezőgazdaság, vadgazdálkodás (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015), kivéve a tanácsadási és konzultációs szolgáltatásokat[1]	AT, HR, HU, MT, RO: Kötelezettség nélkül a mezőgazdasági tevékenységekre. CY: Európai Unión kívüliek számára a részesedésszerzés csak 49 százalékig megengedett. FR: Mezőgazdasági vállalatok harmadik országbeli állampolgárok általi létesítése és szőlőültetvények nem uniós befektetők általi vásárlása engedélyhez kötött. IE: Európai Unión kívüli illetőségű személyek malomipari tevékenységének megkezdése engedélyhez kötött.
B. Erdőgazdálkodás és fakitermelés (ISIC rev 3.1: 020), a tanácsadási és konzultációs szolgáltatások kivételével[2]	BG: Kötelezettség nélkül a fakitermelési tevékenységekre.

[1] A mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz, erdőgazdálkodáshoz és halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.f) és 6.F.g) pontban találhatók.

[2] A mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz, erdőgazdálkodáshoz és halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.f) és 6.F.g) pontban találhatók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
2. Halászat és akvakultúra (ISIC rev.3.1: 0501, 0502), a tanácsadási és konzultációs szolgáltatások kivételével[1]	AT: A hajók legalább 25 százalékát Ausztriában kell regisztrálni. BE, FI, IE, LV, NL, PT, SK: Olyan külföldi befektetők, akik nincsenek bejegyezve és nem rendelkeznek székhellyel Belgiumban, Finnországban, Írországban, Lettországban, Hollandiában, Portugáliában és a Szlovák Köztársaságban, nem birtokolhatnak belga, finn, ír, lett, holland, portugál, illetve szlovák lobogó alatt hajózó hajókat. CY, EL: Európai Unión kívüliek számára a részesedésszerzés csak negyvenkilenc százalékig megengedett. DK: Nem uniós lakosok a kereskedelmi halászattal foglalkozó vállalkozásokban egyharmadánál kisebb részesedést birtokolhatnak. Európai Unión kívüli illetőségűek csak Dániában bejegyzett vállalkozáson keresztül birtokolhatnak dán lobogó alatt hajózó hajót. FR: Nem európai uniós állampolgárok nem vehetnek részt az állami tulajdonú tengereken hal/kagyló/alga tenyésztésében. Az olyan külföldi befektetők, akik nincsenek bejegyezve és nem rendelkeznek székhellyel Franciaországban, legfeljebb ötven százalékban lehetnek tulajdonosai a francia lobogó alatt hajózó hajóknak.

[1] A mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz, erdőgazdálkodáshoz és halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.f) és 6.F.g) pontban találhatók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	DE: Tengeri halászati engedélyt csak olyan hajók kaphatnak, amelyek jogosultak Németország lobogója alatt hajózni. Ezek olyan halászhajók, amelyek részvényeinek többsége uniós állampolgárok vagy az uniós szabályok szerint alapított vállalatok kezében van, és amelyek gazdasági tevékenységének székhelye egy tagállamban van. A hajók használatát németországi lakcímmel rendelkező személyeknek kell vezetniük és felügyelniük. Halászati engedély megszerzéséhez valamennyi halászhajót regisztrálni kell azokban a tengerparti államokban, amelyekben a hajók hazai kikötője van. EE: Egy hajó csak akkor közlekedhet észt lobogó alatt, ha Észtországban van és többségi tulajdonosai korlátlan felelősségű vagy betéti társaságban részt vevő észt állampolgárok vagy olyan más észtországi jogi személyek, akiknek igazgatóságában észt állampolgárok gyakorolják a szavazati többséget. BG, HR, HU, LT, MT, RO: Kötelezettség nélkül. IT: A nem uniós illetőségű külföldiek nem birtokolhatnak többségi részesedést olasz lobogó alatt hajózó hajókban, illetve ellenőrző részesedést olyan hajótulajdonos társaságokban, amelyek központja Olaszországban van. Olaszország parti tengerén csak olasz lobogó alatt hajózó hajók halászhatnak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	SE: Az olyan külföldi befektetők, akik nincsenek bejegyezve és nem rendelkeznek székhellyel Svédországban, legfeljebb ötven százalékban lehetnek tulajdonosai a svéd lobogó alatt hajózó hajóknak. Külföldi befektetők ötven százalékot meghaladó részesedésszerzése a svéd vizeken kereskedelmi halászati tevékenységgel foglalkozó cégekben engedélyköteles. SI: Egy hajó akkor közlekedhet szlovén lobogó alatt, ha a hajó legalább fele arányban európai uniós állampolgárok vagy valamely európai uniós tagállamban központi ügyintézési hellyel rendelkező jogi személyek tulajdonában van. UK: Fenntartás az Egyesült Királyság lobogója alatt hajózó hajók megszerzésével kapcsolatban, kivéve, ha a befektetés hetvenöt százaléka brit állampolgárok és/vagy olyan társaságok tulajdonában van, amelyek legalább hetvenöt százalékban brit állampolgárok tulajdonában vannak, akiknek minden esetben egyesült királysági illetőséggel és lakóhellyel kell rendelkezniük. A hajókat az Egyesült Királyságból kell kezelni, irányítani és ellenőrizni.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
3. BÁNYÁSZAT ÉS KŐFEJTÉS[1] A. Szén- és lignitbányászat; tőzegkinyerés (ISIC rev 3.1: 10) B. Kőolaj és földgáz kitermelése[2] (ISIC rev 3.1: 1110) C. Fémtartalmú érc bányászata (ISIC rev 3.1: 13) D. Egyéb bányászat és kőfejtés (ISIC rev 3.1: 14)	EU: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). Kötelezettség nélkül a kőolaj és földgáz kitermelésére. ES: Kötelezettség nélkül a stratégiai ásványokra vonatkozó külföldi befektetésekre.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

[2] Nem terjed ki a díj ellenében vagy szerződéses alapon olaj- és gázmezőkön végzett bányászati szolgáltatásokra, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között, a 18.A pontban találhatók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
4. FELDOLGOZÓIPAR[1]	
A. Élelmiszer és ital gyártása (ISIC rev 3.1: 15)	Korlátozás nélkül.
B. Dohánytermék gyártása (ISIC rev 3.1: 16)	Korlátozás nélkül.
C. Textiltermék gyártása (ISIC rev 3.1: 17)	Korlátozás nélkül.
D. Ruházati cikkek gyártása; szőrmekikészítés és -festés (ISIC rev 3.1: 18)	Korlátozás nélkül.

[1] Nem terjed ki a feldolgozóiparhoz kapcsolódó tanácsadási szolgáltatásra, amely az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.h) pontban található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Bőrkikészítés; táskafélék, szíjazat, lábbeli gyártása (ISIC rev 3.1: 19)	Korlátozás nélkül.
F. Fa- és faipari és parafatermékek feldolgozása, kivéve bútoráruk; szalma és fonott áru gyártása (ISIC rev 3.1: 20)	Korlátozás nélkül.
G. Papír, papírtermék gyártása (ISIC rev 3.1: 21)	Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
H. Kiadói, nyomdai tevékenység, egyéb sokszorosítás[1] (ISIC rev 3.1: 22, kivéve a díj ellenében vagy szerződéses alapon végzett kiadói és nyomdai tevékenységet[2])	HR: Tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmény. IT: A kiadók és nyomdák tulajdonosainak állampolgársággal kell rendelkezniük.
I. Kokszgyártás (ISIC rev 3.1: 231)	Korlátozás nélkül.
J. Kőolaj-feldolgozás[3] (ISIC rev 3.1: 232)	EU: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).

[1] Az ágazat a feldolgozóipari tevékenységre korlátozódik. Nem terjed ki olyan tevékenységekre, amelyek audiovizuális vonatkozásúak, vagy kulturális tartalmat mutatnak be.

[2] A díj ellenében vagy szerződéses alapon végzett kiadói és nyomdai tevékenység az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.p) pontban található.

[3] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
K. Vegyi anyag és termék gyártása robbanóanyagok kivételével (ISIC rev 3.1: 24 a robbanóanyagok gyártása kivételével)	Korlátozás nélkül.
L. Gumi-, műanyag termék gyártása (ISIC rev 3.1: 25)	Korlátozás nélkül.
M. Egyéb nemfém ásványi termék gyártása (ISIC rev 3.1: 26)	Korlátozás nélkül.
N. Fémalapanyag gyártása (ISIC rev 3.1: 27)	Korlátozás nélkül.
O. Fémfeldolgozási termék gyártása a gépek és berendezések kivételével (ISIC rev 3.1: 28)	Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
P. Gép gyártása	
a) Általános rendeltetésű gép gyártása (ISIC rev 3.1: 291)	Korlátozás nélkül.
b) Speciális rendeltetésű gép gyártása a fegyverek és lövészeti termékek kivételével (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Korlátozás nélkül.
c) Máshova nem sorolt háztartási készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 293)	Korlátozás nélkül.
d) Irodai, számviteli és számítástechnikai felszerelés gyártása (ISIC rev 3.1: 30)	Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Máshova nem sorolt villamos gép, készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 31)	Korlátozás nélkül.
f) Híradástechnikai termék, készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 32)	Korlátozás nélkül.
Q. Orvosi-, precíziós és optikai műszergyártás, óragyártás (ISIC rev 3.1: 33)	Korlátozás nélkül.
R. Közúti gépjármű, pótkocsi, félpótkocsi gyártása (ISIC rev 3.1: 34)	Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
S. Egyéb (nem hadászati) jármű gyártása (ISIC rev 3.1: 35, kivéve a hadihajók, harci repülőgépek és egyéb katonai felhasználású jármű gyártását)	Korlátozás nélkül.
T. Bútorgyártás; máshová nem sorolt feldolgozóipar (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Korlátozás nélkül.
U. Nyersanyag visszanyerése hulladékból (ISIC rev 3.1: 37)	Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
5. SAJÁT VILLAMOSENERGIA-, GÁZ-, GŐZ- ÉS MELEGVÍZ-ELŐÁLLÍTÁS, -SZÁLLÍTÁS ÉS -ELOSZTÁS[1] (KIVÉVE A VILLAMOS ENERGIA NUKLEÁRIS TERMELÉSÉT)	
A. Villamosenergia-termelés; saját villamosenergia-előállítás, -szállítás és -elosztás (részben ISIC rev 3.1: 4010)[2]	EU: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

[2] Nem terjed ki a díj ellenében vagy szerződéses alapon végzett villamosenergia-szállításra és -elosztásra, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Gázgyártás; saját gáztartalmú üzemanyag elosztása és kereskedelme fővezetéken (részben ISIC rev 3.1: 4020)[1]	EU: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
C. Gőz- és melegvíz-előállítás; saját gőz- és melegvíz-elosztás (részben ISIC rev 3.1: 4030)[2]	EU: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
6. ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	

[1] Nem terjed ki a gáz és gáztartalmú üzemanyagok csővezetékes szállítására, a díj ellenében vagy szerződéses alapon végzett gázszállításra és gázelosztásra, valamint a gáz és gáztartalmú üzemanyagok kereskedelmére, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók.

[2] Nem terjed ki a gőz és meleg víz díj ellenében vagy szerződéses alapon történő szállítására és elosztására, valamint a gőz és meleg víz kereskedelmére, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861)[1]	AT: A külföldi ügyvédek (akiknek hazájukban teljes körű képesítéssel kell rendelkezniük) sajáttőke-részesedése és bármely jogi cég működési eredményeiből való részesedése nem haladhatja meg a huszonöt százalékot. Nem lehet döntő befolyásuk a döntéshozatalra.

[1] Kiterjed a jogi tanácsadási, a jogi képviseleti, a jogi választottbírósági és a békéltető/közvetítő szolgáltatásokra, valamint a jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokra. A jogi szolgáltatásnyújtás csak a nemzetközi közjog, az uniós jog és olyan joghatóság joga tekintetében engedélyezett, ahol a befektető vagy személyzete képesítéssel rendelkezik az ügyvédi praxisra, és más szolgáltatásokhoz hasonlóan az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak rá. A nemzetközi közjoggal vagy külföldi joggal kapcsolatban jogi szolgáltatásokat nyújtó ügyvédeket illetően ez történhet többek között úgy, hogy az ügyvédek betartják a helyi etikai kódexeket, a honi megnevezést használják (kivéve, ha azt a befogadó ország szerinti megnevezéssel egyenértékűként elismertették), teljesítik a biztosítási követelményeket, kérik egyszerű felvételüket a befogadó ország ügyvédi kamarájának nyilvántartásába, vagy egyszerűsített tagsági felvételüket a befogadó ország ügyvédi kamarájába, amelyhez szakmai alkalmassági vizsgát kell letenni, és jogilag vagy a tevékenység folytatása céljából le kell telepedni a befogadó országban. Az uniós joggal kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az EU-ban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el, míg az Európai Unió egyik tagállamának jogával kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az adott tagállamban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el. Az Európai Unióban a bíróságok és más illetékes hatóságok előtti képviselethez ezért szükséges lehet a teljes jogú kamarai tagság az EU megfelelő tagállamában, mivel ez uniós és nemzeti eljárásjog gyakorlását is maga után vonja. Azonban néhány tagállamban a teljes jogú kamarai tagsággal nem rendelkező külföldi ügyvédek polgári eljárásban képviselhetnek olyan felet, aki annak az államnak az állampolgára vagy ahhoz az államhoz tartozik, ahol az ügyvéd praktizálásra jogosult.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
kivéve a közfeladatokkal megbízott jogi szakértő, például közjegyző, „huissiers de justice” vagy más „officiers publics et ministériels” által nyújtott jogi tanácsadási, jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokat	BE: Kvótát alkalmaznak a „Cour de cassation” előtt nem büntetőügyekben történő megjelenésre. FR: Ügyvédek csak kvóták alapján gyakorolhatják az „avocat auprès de la Cour de Cassation” és az „avocat auprès du Conseil d’Etat” hivatásokat. DK: Csak dániai működési engedéllyel rendelkező ügyvédek és a Dániában bejegyzett ügyvédi irodák szerezhetnek részvényt dán ügyvédi irodában. Csak dániai működési engedéllyel rendelkező ügyvédek lehetnek dán ügyvédi iroda igazgatótanácsának vagy vezetőségének tagjai. Dán jogi vizsga kötelező letétele a dániai engedély megszerzéséhez. FR: Bizonyos jogi formák („association d'avocats” és „société en participation d'avocat”) olyan ügyvédeknek van fenntartva, akik teljes jogú tagjai a franciaországi kamarának. A francia és az uniós joggal kapcsolatban szolgáltatásokat nyújtó ügyvédi irodában a részvények hetvenöt százalékát birtokló társult tagok hetvenöt százalékának olyan ügyvédeknek kell lenniük, akik teljes jogú tagjai a franciaországi kamarának.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	HR: A felek bíróságok előtti képviseletét kizárólag a horvát ügyvédi kamara tagjai („odvjetnici”) láthatják el. A horvát ügyvédi kamarai tagság horvát állampolgársághoz kötött. HU: A kereskedelmi jelenlét történhet egy magyar ügyvéddel létrehozott társulás, vagy ügyvédi iroda, vagy pedig képviseleti iroda formájában. PL: Míg az EU-beli ügyvédek számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, a külföldi ügyvédek csak bejegyzett társulás vagy betéti társaság formájában működhetnek.
b) 1. Számviteli és könyvelői szolgáltatás (CPC 86212 a „könyvvizsgálat (auditálás)” kivételével, CPC 86213, CPC 86219 és CPC 86220)	AT: A külföldi könyvelők (akiknek a hazájuk szerinti jog alapján kiadott működési engedéllyel kell rendelkezniük) sajáttőke-részesedése és bármely osztrák jogi személy működési eredményeiből való részesedése nem haladhatja meg a huszonöt százalékot, ha nem tagjai az osztrák szakmai testületnek. CY: A szakma felvétele a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritériumok: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban. DK: Ahhoz, hogy társulást hozzanak létre engedéllyel rendelkező dán könyvelőkkel, a külföldi auditoroknak meg kell szerezniük a Dán Kereskedelmi és Vállalkozási Ügynökség engedélyét.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) 2. Könyvvizsgálói szolgáltatások (CPC 86211 és a számviteli szolgáltatástól eltérő 86212)	AT: A külföldi auditorok (akiknek a hazájuk szerinti jog alapján kiadott működési engedéllyel kell rendelkezniük) sajáttőke-részesedése és bármely osztrák jogi személy működési eredményeiből való részesedése nem haladhatja meg a huszonöt százalékot, ha nem tagjai az osztrák szakmai testületnek. CY: A szakma felvétele a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritériumok: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban. CZ és SK: A tőkerészesedés vagy szavazati jogok legalább hatvan százalékát az állampolgároknak tartják fenn. DK: Ahhoz, hogy társulást hozzanak létre engedéllyel rendelkező dán könyvelőkkel, a külföldi auditoroknak meg kell szerezniük a Dán Kereskedelmi és Vállalkozási Ügynökség engedélyét. FI: Tartózkodási helyhez kötött a finn korlátolt felelősségű társaság könyvvizsgálóinak legalább egyike tekintetében. HR: Korlátozás nélkül, kivéve, hogy könyvvizsgálást csak jogi személyek végezhetnek. LV: A hites könyvvizsgálók kereskedelmi társaságában a szavazatra jogosító tőkerészesedés legalább ötven százalékát unióbeli hites könyvvizsgálók vagy hites könyvvizsgálók EU-beli kereskedelmi társasága birtokolja.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	LT: Az üzletrészek legalább hetvenöt százalékának EU-beli könyvvizsgálók vagy könyvvizsgáló cégek birtokában kell lennie. SE: Csak a Svédországban engedélyezett könyvvizsgálók végezhetnek törvényes könyvvizsgálói szolgáltatást bizonyos jogi személyeknél, pl. az összes korlátolt felelősségű társaságban. Csak az előbbi személyek birtokolhatnak részesedést vagy létesíthetnek tagsági viszonyt olyan társaságokban, amelyek minősített könyvvizsgálatot végeznek (hivatalos célból). A jóváhagyáshoz tartózkodási hely szükséges. SI: A könyvvizsgáló cégekben a külföldi személyek részesedése nem haladhatja meg a saját tőke negyvenkilenc százalékát.
c) Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863)[1]	AT: Külföldi adótanácsadók (akiknek hazájuk joga szerinti engedéllyel kell rendelkezniük) nem birtokolhatnak osztrák jogi személy saját tőkéjében és részvényeiben huszonöt százaléknál többet; ez csak azokra vonatkozik, akik nem tagjai az osztrák szakmai szervezetnek. CY: A szakma felvétele a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritériumok: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban.

[1] Nem terjed ki az adóügyekkel kapcsolatos jogi tanácsadási és jogi képviseleti szolgáltatásokra, amelyek a 6.A.a) pontban találhatók. Jogi szolgáltatások.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Építészeti szolgáltatás valamint e) Településtervezési és tájépítészeti szolgáltatások (CPC 8671 és CPC 8674)	BG: A nemzeti vagy regionális jelentőségű projekteknél a külföldi befektetőknek a helyi befektetőkkel társulva vagy azok alvállalkozóiként kell eljárniuk. LV: Az építészeti szolgáltatásoknál a teljes körű jogi felelősséggel és egy projekt aláírási jogával járó üzleti tevékenység megkezdéséhez szükséges engedély megszerzése érdekében három éves lettországi projektvezetői gyakorlat és egyetemi oklevél szükséges.
f) Műszaki mérnöki szolgáltatás valamint g) Integrált mérnöki szolgáltatások (CPC 8672 és CPC 8673)	BG: A nemzeti vagy regionális jelentőségű projekteknél a külföldi befektetőknek a helyi befektetőkkel társulva vagy azok alvállalkozóiként kell eljárniuk.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
h) Orvosi (pszichológiai is) és fogorvosi ellátás (CPC 9312 és a CPC 85201 egy része)	AT: Kötelezettség nélkül, kivéve a fogorvosi ellátást és a pszichológusokat és pszichoterapeutákat, ahol korlátozás nélkül. DE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, amennyiben az orvosok és a fogorvosok engedéllyel rendelkeznek az állami biztosítási rendszerek biztosítottjainak ellátására. Fő kritériumok: az adott régióban orvos- és fogorvoshiány van. FI: Kötelezettség nélkül. FR: Míg az EU-beli beruházók számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, harmadik országbeli beruházók csak „société d'exercice liberal” és „société civile professionnelle” jogi formában működhetnek. LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritériumok: az adott régióban orvos- és fogorvoshiány van. BG, LT: A szolgáltatásnyújtás engedélyköteles, amely a szükségletek függvényében kialakított egészségügyi ellátási terven alapul, figyelembe véve a népességet és a már meglévő orvosi és fogorvosi ellátást. SI: Kötelezettség nélkül a szociális gyógyászati, egészségügyi, járványügyi, orvosi/ökológiai szolgáltatásokra; a vérrel, vérkészítményekkel és transzplantátumokkal való ellátásra; a boncolásra vonatkozóan. UK: Az orvosoknak az egészségügyi hatóság keretén belüli tevékenysége munkaerő-gazdálkodási tervezéstől függ.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
i) Állategészségügyi ellátás (CPC 932)	AT: Kötelezettség nélkül. BG: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritériumok: népesség és meglévő vállalkozások sűrűsége. FR: Míg az EU-beli beruházók számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, harmadik országbeli beruházók csak „société d'exercice liberal” és „société civile professionnelle” jogi formában működhetnek. HU: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritériumok: munkaerőpiaci helyzet az ágazatban.
j) 1. Szülészi ellátás (a CPC 93191 egy része)	BG, FI, HU, MT, SI: Kötelezettség nélkül. FR: Míg az EU-beli beruházók számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, harmadik országbeli beruházók csak „société d'exercice liberal” és „société civile professionnelle” jogi formában működhetnek. LT: Gazdasági szükségesség vizsgálata végezhető. Fő kritériumok: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
j) 2. Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (a CPC 93191 egy része)	AT: A külföldi befektetők csak a következő tevékenységekben vehetnek részt: ápolónők, fizioterapeuták, munkaterapeuták, logopédusok, dietetikusok és táplálkozási szakemberek. BG, MT, SI: Kötelezettség nélkül. FI: Kötelezettség nélkül a fizioterápiás és paramedicinális személyzetre vonatkozóan. FR: Míg az EU-beli beruházók számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, harmadik országbeli beruházók csak „société d'exercice liberal” és „société civile professionnelle” jogi formában működhetnek. LT: Gazdasági szükségesség vizsgálata végezhető. Fő kritériumok: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban. LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata a külföldi fizioterapeuta és paramedicinális személyzetre vonatkozóan. Fő kritériumok: a foglalkoztatás helyzete az adott régióban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Gyógyszer-kiskereskedelem és gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelme (CPC 63211) és más gyógyszerészeti szolgáltatások[1]	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Kötelezettség nélkül. BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HR, HU, IE, LV, PT, SK: Az engedélyezés a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritériumok: népesség és a meglévő gyógyszertárak földrajzi sűrűsége.
B. Számítástechnikai tevékenység (CPC 84)	Korlátozás nélkül.

[1] A lakosság gyógyszerellátására – más szolgáltatásokhoz hasonlóan – az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési és képesítési követelmények és eljárások vonatkoznak. Általános szabályként ez a tevékenység a gyógyszerészek számára van fenntartva. Néhány tagállamban csak az orvosi rendelvényre kapható gyógyszerek szállítása van fenntartva a gyógyszerészeknek.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Kutatási és fejlesztési szolgáltatások[1] a) Természettudományos K+F szolgáltatások (CPC 851) b) Társadalom- és humán tudományokkal kapcsolatos K+F szolgáltatások (CPC 852, kivéve a pszichológiai ellátást)[2] c) Interdiszciplináris K+F szolgáltatások (CPC 853)	EU: Az állami forrásból finanszírozott K+F szolgáltatások tekintetében kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak az Európai Unió tagállamai állampolgárainak és olyan EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központja az Európai Unióban van.
D. Ingatlanügyletek[3]	

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

[2] A CPC 85201 része, amely a 6.A. h) pontban található – Orvosi és fogorvosi ellátás.

[3] A szolgáltatás az ingatlanügynöki szakmához tartozik, és nem befolyásolja az ingatlant vásárló természetes és jogi személyekre vonatkozó jogokat/korlátozásokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
a) Saját tulajdonú vagy bérbe adott ingatlanra vonatkozóan (CPC 821)	Korlátozás nélkül.
b) Díj ellenében vagy szerződéses alapon (CPC 822)	Korlátozás nélkül.
E. Kölcsönzési szolgáltatások üzemeltető nélkül	
a) Hajók kölcsönzése (CPC 83103)	LT: A hajóknak litván természetes személyek vagy Litvániában bejegyzett társaságok tulajdonában kell lenniük. SE: A hajókban való külföldi tulajdon esetén a svéd zászló alatti hajózáshoz bizonyítani kell a meghatározó svéd üzemeltetői befolyást
b) Légi járművek kölcsönzése (CPC 83104)	EU: Az uniós légi fuvarozók által használt légi járműveket a légi fuvarozót engedélyező tagállamban vagy egy másik EU-tagállamban kell nyilvántartásba venni. Légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat (ideértve az igazgatók állampolgárságát is). Rövid távú bérleti szerződések esetén vagy rendkívüli körülmények között ettől el lehet tekinteni.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Egyéb járművek kölcsönzése (CPC 83101, CPC 83102 és CPC 83105)	Korlátozás nélkül.
d) Egyéb gépek kölcsönzése (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 és CPC 83109)	Korlátozás nélkül.
e) Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Kötelezettség nélkül a CPC 83202 esetében.
f) Távközlési cikkek kölcsönzése (CPC 7541)	Korlátozás nélkül.
F. Egyéb üzleti szolgáltatások	
a) Hirdetés (CPC 871)	Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Piac- és közvélemény-kutatás (CPC 864)	Korlátozás nélkül.
c) Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	Korlátozás nélkül.
d) Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866)	HU: Kötelezettség nélkül a választottbírósági és békéltető szolgáltatásokra (CPC 86602).
e) Műszaki vizsgálat, elemzés[1] (CPC 8676)	Korlátozás nélkül.
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 881 egy része)	Korlátozás nélkül.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó a forgalombahozatali engedélyhez vagy a felhasználási engedélyhez szükséges műszaki vizsgálatra és elemzésre (pl. gépjármű-ellenőrzés, élelmiszer-ellenőrzés).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
g) Halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 882 egy része)	Korlátozás nélkül.
g) Halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 882 egy része)	Korlátozás nélkül.
h) Feldolgozóiparhoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 884 egy része és a CPC 885 egy része)	Korlátozás nélkül.
i) Munkaerő-közvetítés és -kölcsönzés	
i) 1. Vezetőközvetítés (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Kötelezettség nélkül.
i) 2. Munkaerő-közvetítés (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Kötelezettség nélkül. BE, FR, IT: Állami monopólium. DE: Az engedélyezés a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritériumok: a munkaerőpiac helyzete és fejlődése.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
i) 3. Irodai munkaerő kölcsönzése (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Kötelezettség nélkül. IT: Állami monopólium.
i) 3. Irodai munkaerő kölcsönzése (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Kötelezettség nélkül. IT: Állami monopólium.
i) 4. modellügynökségi szolgáltatás (a CPC 87209 egy része)	Korlátozás nélkül.
j) 1. Nyomozás (CPC 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Kötelezettség nélkül.
j) 2. Biztonsági szolgáltatások (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 és CPC 87305)	DK: Állampolgársági és tartózkodási követelmények az igazgatótanács tagjaira vonatkozóan. Kötelezettség nélkül a repülőtéri őrző-védő szolgáltatásra. BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Csak állampolgároknak és nyilvántartásba vett nemzeti szervezeteknek adható engedély. ES: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A tevékenység végzése előzetes engedélyhez kötött. HR: Kötelezettség nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás[1] (CPC 8675)	FR: Külföldi befektetőknek külön engedélyt kell beszerezniük a vizsgálati és előrejelzési szolgáltatásokra.
l) 1. Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	Korlátozás nélkül.
l) 2. Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	LV: Állami monopólium. SE: El kell végezni a gazdasági szükségesség vizsgálatát, amennyiben a befektető saját terminálinfrastruktúrát tervez kialakítani. Fő kritériumok: hely- és kapacitásbeli korlátok.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók a bányászattal (ásványok, olaj, gáz stb. bányászatával) kapcsolatos meghatározott tevékenységekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
l) 3. Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, a CPC 8867 egy része és a CPC 8868 egy része)	SE: El kell végezni a gazdasági szükségesség vizsgálatát, amennyiben a befektető saját terminálinfrastruktúrát tervez kialakítani. Fő kritériumok: hely- és kapacitásbeli korlátok.
l) 4. Légi járművek és ezek részeinek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
l) 5. Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közlekedési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása[1] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	Korlátozás nélkül.
m) Épületek takarítása (CPC 874)	Korlátozás nélkül.
n) Fényképészeti szolgáltatások (CPC 875)	Korlátozás nélkül.
o) Csomagolás (CPC 876)	Korlátozás nélkül.

[1] A járművek karbantartása és javítása (CPC 6112, 6122, 8867 és CPC 8868) a 6.F. l) 1–6.F. l) 4. pontban található. Az irodagép és -berendezés, benne számítógép karbantartása és javítása (CPC 845) a 6.B. pontban található. Számítógépes szolgáltatások.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
p) Kiadói, nyomdai tevékenység (CPC 88442)	HR: Tartózkodási helyhez kötött a kiadó és szerkesztőbizottság esetében. LT, LV: A kiadói szektorban letelepedési jogot csak nemzeti szinten hivatalosan bejegyzett jogi személynek adnak (fióktelepeknek nem). PL: A napilapok és az újságok főszerkesztői esetében állampolgársági követelmény érvényesül. SE: A kiadóknak, valamint és a kiadó- és nyomdavállalatok tulajdonosainak lakóhellyel kell rendelkezniük.
q) Konferenciaszervezés (a CPC 87909 egy része)	Korlátozás nélkül.
r) 1. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	DK: Az engedélyhez kötött hivatalos tolmácsolás és fordítás engedélye korlátozhatja a tevékenységet. HR: Kötelezettség nélkül a horvát bíróságok számára/előttük végzett fordítói és tolmácsolási szolgáltatásokra. PL: Kötelezettség nélkül a hites tolmácsolási szolgáltatásokra. BG, HU, SK: Kötelezettség nélkül a hivatalos fordításra és tolmácsolásra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 2. Belsőépítészeti és egyéb speciális formatervezés (CPC 87907)	Korlátozás nélkül.
r) 3. Díjbeszedés, pénzbehajtás (CPC 87902)	IT, PT: A beruházóknak állampolgársággal kell rendelkezniük.
r) 4. Hitelminősítés (CPC 87901)	BE: A fogyasztói hitelekkel kapcsolatos adatbankok tekintetében a befektetőknek állampolgársággal kell rendelkezniük. IT, PT: A beruházóknak állampolgársággal kell rendelkezniük.
r) 5. Másolás (CPC 87904)[1]	Korlátozás nélkül.

[1] Nem terjed ki a nyomdai szolgáltatásokra, amelyek a CPC 88442 alá tartoznak, és a 6.F. p) pont alatt találhatók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 6. Távközlési tanácsadás (CPC 7544)	Korlátozás nélkül.
r) 7. Telefonos válaszadási szolgáltatások (CPC 87903)	Korlátozás nélkül.
7. KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Postai és futárpostai szolgáltatás	Korlátozás nélkül[1].

[1] Az i–iv. alágazatok esetében az egyetemes szolgáltatási és/vagy kompenzációs alaphoz való pénzügyi hozzájárulási kötelezettséget előíró, külön engedélyeket követelhetnek meg.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
(Postai küldemények[1] kezelésével[2] kapcsolatos szolgáltatások az alágazatok alábbi jegyzéke szerint, függetlenül attól, hogy a rendeltetési hely belföldön vagy külföldön van: i. Címzett írásbeli kommunikáció kezelése bármilyen típusú fizikai hordozón[3], ideértve a hibrid mail és direkt mail szolgáltatásokat is; ii. Címzett csomagküldemények vagy csomagok[4] kezelése; iii. Címzett sajtótermékek[5] kezelése; iv. A fenti i–iii. pontban említett küldemények kezelése ajánlott vagy biztosított levélként; v. Sürgős kézbesítési szolgáltatás[6] a fenti i–iii. pontban említett küldeményekre vonatkozóan; vi. Nem címzett küldemények kezelése; vii. Dokumentumcsere[7]	

1 „Postai küldemény” bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

2 A „kezelés” fogalma magában foglalja a vámkezelést, a válogatást, a szállítást és a kézbesítést.

3 Pl. levél, képeslap.

4 Ide tartoznak a könyvek és katalógusok is.

5 Napilapok, újságok, időszaki kiadványok.

6 A sürgős kézbesítési szolgáltatások a nagyobb sebesség és megbízhatóság mellett hozzáadott értéket jelentő elemeket is magukban foglalhatnak, mint például a küldemények összegyűjtése a feladási ponton, személyes kézbesítés a címzettnek, a küldemény útvonalának nyomon követése, lehetőség a rendeltetési hely vagy a címzett megváltoztatására szállítás közben, kézhezvételi igazolás.

7 Eszközök biztosítása, beleértve alkalmi helyiségek rendelkezésre bocsátását, valamint harmadik fél által történő szállítást, amely lehetővé teszi a saját kézbesítést postai küldeményeknek a szolgáltatásra előfizető felhasználók között történő kölcsönös cseréjével. „Postai küldemény” bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Az i., iv. és v. alágazat azonban nem tartozik ebbe a körbe, amennyiben olyan szolgáltatások alkalmazási körébe esnek, amelyekkel szemben fenntartásokkal élhetnek; ezek a következők: olyan levélküldemények, amelyek ára nem haladja meg az állami alaptarifa 2,5-szörösét, feltéve hogy súlyuk kevesebb mint 50 gramm[1], valamint a bírósági és közigazgatási eljárások során használt ajánlott postai küldeményekkel kapcsolatos szolgáltatások.) (a CPC 751 egy része, a CPC 71235[2] egy része és a CPC 73210[3] egy része)	

[1] „Levélküldemény”: írásos értesítés bármilyen fizikai hordozóanyagon, amelyet a feladó által akár a hordozón, akár annak csomagolásán megadott címre el kell juttatni és kézbesíteni. A könyvek, katalógusok, hírlapok és folyóiratok nem tekintendők levélküldeménynek.

[2] Postai küldemények saját szállítása bármilyen szárazföldi szállítási módon.

[3] Postai küldemények saját szállítása légi úton.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Távközlés E szolgáltatások nem terjednek ki az olyan tartalomszolgáltatásból álló gazdasági tevékenységekre, amelyek továbbításuk céljából távközlési szolgáltatást igényelnek.	
a) Valamennyi, jelek elektromágneses eszközökkel[1] történő továbbításából és vételéből álló szolgáltatás, kivéve a műsorszolgáltatást[2]	Korlátozás nélkül[3].

1 E szolgáltatások nem terjednek ki az online tájékoztatásra és/vagy adatfeldolgozásra (beleértve a tranzakciók feldolgozását is) (a CPC 843 része), amelyek a 6.B. pontban találhatók. Számítógépes szolgáltatások.

2 A műsorszolgáltatás a televízió- és rádióműsorok jeleinek a nagyközönséghez való eljuttatásához szükséges, megszakítás nélküli átviteli láncként határozható meg, amelybe nem tartoznak bele a résztvevők közötti járulékos kapcsolatok.

3 Magyarázó lábjegyzet: Az Európai Unió néhány tagállama fenntartja az állami részvételt bizonyos távközlési üzemeltetőkben. A tagállamok a jövőben is fenntartják a jogot az ilyen állami részvételre. Ez nem jelenti a piacra jutás korlátozását. Belgiumban a Belgacomban meglévő kormányzati részvétel és a szavazati jogok a jogalkotási hatalom keretében szabadon kerülnek megállapításra, amint azt jelenleg is előírja a kormányzati tulajdonban álló gazdasági vállalkozások reformjáról szóló, 1991. március 21-i törvény.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Műholdas műsorszóró szolgáltatások[1]	EU: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy: – a kötelezettségvállalásokra viszonossági követelmény vonatkozik; – ezen ágazat szolgáltatóit kötelezhetik arra, hogy védelmezzék a hálózatukon keresztül továbbított tartalomhoz kapcsolódó közérdekű célkitűzéseket az EU elektronikus kommunikációra vonatkozó szabályozási keretével összhangban. BE: Kötelezettség nélkül.
8. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 és CPC 518)	Korlátozás nélkül.

[1] Ezek a szolgáltatások magukban foglalják a rádiós és televíziós műsorok műholdas vételéből és továbbításából álló távközlési szolgáltatásokat (a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakításmentes átviteli láncolata). Ez kiterjed a műholdas szolgáltatások használatának értékesítésére, de nem terjed ki televíziós programcsomagok háztartások számára történő értékesítésére.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
9. FORGALMAZÁSI SZOLGÁLTATÁSOK (kivéve a fegyverek, lőszerek, robbanóanyagok és más hadianyagok forgalmazását) Valamennyi alábbi alágazat[1]	AT: Kötelezettség nélkül a pirotechnikai áruk, gyúlékony árucikkek, robbanóeszközök és toxikus anyagok forgalmazására. A gyógyszertermékek és dohánytermékek forgalmazása tekintetében kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak európai uniós tagállamok állampolgárainak és olyan európai unióbeli jogi személyeknek adhatók, amelyek központja az Európai Unióban van. FI: Kötelezettség nélkül a szeszesitalok és gyógyszertermékek forgalmazására. HR: Kötelezettség nélkül a dohánytermékek forgalmazására.
A. Jutalékos ügynöki szolgáltatások	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek jutalékos értékesítése (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)	Korlátozás nélkül.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó a vegyi anyagok, gyógyszerek, orvosi felhasználású termékek, például orvosi és sebészeti eszközök, orvosi anyagok és orvosi felhasználású tárgyak, katonai felszerelések és nemesfémek (és drágakövek) forgalmazására, valamint az Európai Unió néhány tagállamában a dohány és dohánytermékek és a szeszesitalok forgalmazására.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Egyéb jutalékos ügynöki szolgáltatások (CPC 621)	Korlátozás nélkül.
B. Nagykereskedelem	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek nagykereskedelme (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része)	Korlátozás nélkül.
b) Távközlési végberendezések nagykereskedelme (a CPC 7542 egy része)	Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Egyéb nagykereskedelem (CPC 622, kivéve az energiatermékek nagykereskedelmét[1])	FR, IT: Állami monopólium a dohány tekintetében. FR: A gyógyszer-nagykereskedelem engedélyezése a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritériumok: népesség és a meglévő gyógyszertárak földrajzi sűrűsége.

[1] E szolgáltatások, amelyek közé a CPC 62271 is tartozik, az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók a 18.D. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Kiskereskedelem[1] Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek kiskereskedelme (CPC 61112, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része) Távközlési végberendezések kiskereskedelme (a CPC 7542 egy része)	ES, IT: Állami monopólium a dohány tekintetében. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Az áruházak engedélyezése (FR-ban csak a nagy áruházaké) a gazdasági szükségesség vizsgálatának függvénye. Fő kritériumok: a létező üzletek száma és a rájuk gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, közlekedésre gyakorolt hatás, új munkahelyek létesítése. IE, SE: Kötelezettség nélkül a szeszesitalok kiskereskedelmére. SE: A ruhák, cipők és olyan élelmiszerek ideiglenes kereskedelmének engedélyezése, amelyeket nem az értékesítései ponton fogyasztanak el, a gazdasági szükségesség vizsgálatától függhet. Fő kritériumok: a meglévő áruházakra gyakorolt hatás a szóban forgó földrajzi területen.

[1] Nem terjed ki a karbantartásra és a javításra, amelyek az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között találhatók a 6.B. és a 6.F.l) pontban. Nem terjed ki az energiatermékek kiskereskedelmére, amely az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 18.E. és 18.F. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631) (Egyéb (nem energia-) termékek kiskereskedelme, kivéve a gyógyszerészeti, gyógyászati és ortopédiai termékek kiskereskedelmét)[1] (CPC 632, kivéve a CPC 63211 és 63297)	
D. Franchise (CPC 8929)	Korlátozás nélkül.
10. OKTATÁSI SZOLGÁLTATÁSOK (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	

[1] A gyógyszerészeti, gyógyászati és ortopédiai termékek kiskereskedelme a SZAKMAI SZOLGÁLTATÁSOK alatt található a 6.A.(k) pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Alapfokú oktatás (CPC 921) B. Középfokú oktatás (CPC 922) C. Felsőoktatás (CPC 923) D. Felnőttoktatás (CPC 924)	EU: A magánszolgáltatók oktatási hálózatban való részvétele engedélyhez kötött. AT: Kötelezettség nélkül a felsőoktatásra. Kötelezettség nélkül a rádiós vagy televíziós műsorszolgáltatás keretében folytatott felnőttoktatásra. BG: Kötelezettség nélkül a külföldi természetes személyek és szövetségek által nyújtott alap- és/vagy középfokú oktatásra, valamint a felsőoktatásra. CZ, SK: Állampolgársági követelmény az igazgatóság tagjainak többségére vonatkozóan. Kötelezettség nélkül a felsőoktatásra, kivéve a felsőfokú műszaki és szakképzési szolgáltatásokat (CPC 92310). CY, FI, MT, RO, SE: Kötelezettség nélkül. EL: Állampolgársági követelmény az alap- és középfokú iskolák igazgatósági tagjainak többségére vonatkozóan. Kötelezettség nélkül az államilag elismert oklevelet adó felsőoktatási intézményekre. ES, IT: Szükségességi vizsgálat olyan magánegyetemek megnyitását illetően, amelyek államilag elismert oklevelet vagy fokozatot adnak ki; az eljárás során konzultálnak a parlamenttel. Fő kritériumok: népesség és a meglévő létesítmények földrajzi sűrűsége.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	HR: Kötelezettség nélkül az alapfokú oktatásra (CPC 921). A középfokú oktatás esetében: Jogi személyek esetében korlátozás nélkül. HU, SK: Az engedélyezésért felelős helyi hatóságok (illetve főiskolák vagy más felsőoktatási intézmények esetében a központi hatóságok) korlátozhatják a létesítendő iskolák számát. LV: Kötelezettség nélkül a másodfokú műszaki és szakképzési iskolatípusok hátrányos helyzetű tanulóknak nyújtott oktatási szolgáltatásaikra (CPC 9224). SI: Kötelezettség nélkül az alapfokú iskolákra. Állampolgársági követelmény a közép- és felsőfokú iskolák igazgatósági tagjainak többségére vonatkozóan.
E. Egyéb oktatás (CPC 929)	AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül. CZ, SK: A magánszolgáltatók oktatási hálózatban való részvétele engedélyhez kötött. Állampolgársági követelmény az igazgatóság tagjainak többségére vonatkozóan.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
11. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK[1] A.) Szennyvízszolgáltatás (CPC 9401)[2] B. Szilárd/veszélyes hulladék kezelése, kivéve a veszélyes hulladékok határon átnyúló szállítását a) Hulladékkezelés (CPC 9402) b) Köztisztasági szolgáltatás (CPC 9403) C. A környezeti levegő és az éghajlat védelme (CPC 9404)[3]	Korlátozás nélkül.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.
[2] A szennyvízgyűjtésnek és -kezelésnek felel meg.
[3] A kipufogógázok tisztításának felel meg.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Szennyeződésmentesítés, talaj és víz tisztítása a) Szennyezett talaj és víz kezelése, szennyeződésmentesítése (a CPC 9406 egy része)[1] E. Zaj és vibráció mérséklése (CPC 9405) F. A biológiai sokféleség védelme és tájvédelem a) Táj- és természetvédelmi szolgáltatások (a CPC 9406 egy része) G. Egyéb környezetvédelmi és kiegészítő szolgáltatások (CPC 9409)	

[1] A táj- és természetvédelmi szolgáltatásoknak felel meg.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
12. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások	AT: Meg kell tagadni a külföldi biztosító fióktelepének engedélyezését, ha a biztosító hazai jogi formája nem felel meg a részvénytársaságnak vagy kölcsönös biztosító társaságnak vagy ahhoz hasonló jogi formának. BG, ES: Mielőtt fióktelepet vagy ügynökséget létesítene Bulgáriában vagy Spanyolországban a biztosítás egyes fajtáinak nyújtására, a külföldi biztosítónak legalább öt éve engedéllyel kell rendelkeznie arra, hogy a származási országában ugyanazon biztosítási ágakban működjön. EL: A letelepedési jog nem vonatkozik biztosítótársaságok képviseleti irodáinak vagy egyéb állandó képviseletének létrehozására, kivéve, ha ezeket az irodákat ügynökségként, fióktelepként vagy központi irodaként alapítják. FI: Követelmény, hogy a biztosítótársaság alapítóinak és az igazgatótanácsi és felügyelőbizottsági tagok legalább felének a tartózkodási helye az EU-ban legyen, kivéve, ha az illetékes hatóságok mentességet adtak ez alól. Finnországban külföldi biztosítók fióktelepként nem kaphatnak engedélyt kötelező nyugdíjbiztosítási tevékenységre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	IT: A fióktelepek alapításának engedélyezése végül is a felügyelő hatóságok értékelésétől függ. BG, PL: Biztosításközvetítéshez helyi cégbejegyzés szükséges (fióktelep nem megengedett). PT: Ahhoz, hogy Portugáliában fióktelepet hozzanak létre, a külföldi biztosítótársaságoknak bizonyítaniuk kell, hogy legalább ötéves működési tapasztalattal rendelkeznek. Közvetlen fióktelep létrehozása nem engedélyezett biztosításközvetítés céljából, amelyet az uniós tagállamok törvényeivel összhangban létrehozott vállalatoknak tartanak fenn. SK: Külföldi állampolgár részvénytársaság formájában hozhat létre biztosítótársaságot, továbbá olyan leányvállalaton keresztül folytathat biztosítási üzletet, amelynek a létesítő okirat szerinti uniós székhelye a Szlovák Köztársaság területén van (fióktelep nem megengedett). SI: Külföldi beruházók nem szerezhetnek részesedést privatizáció alatt álló biztosítótársaságban. A kölcsönös biztosítóintézet tagsága csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett társaságokra (fióktelep nem megengedett) és belföldi természetes személyekre korlátozódhat. Tanácsadási és kárrendezési szolgáltatás nyújtásához jogi személyként való bejegyzés szükséges (fióktelep nem megengedett). Kizárólagos tulajdonosoknak állandó lakóhellyel kell rendelkezniük a Szlovén Köztársaság területén. SE: Svédországban nem bejegyzett biztosításközvetítő vállalkozások csak fióktelepen keresztül telepedhetnek le.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével)	EU: Csak az Európai Unióban létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkező cégek végezhetik befektetési alapok eszközeinek letétkezelését. Olyan szakosodott alapkezelő társaság létrehozása szükséges a befektetési alapok kezelésének ellátásához és a befektetési társaságok tevékenységéhez, amelynek létesítő okirat szerinti székhelye és központi irodája ugyanabban a tagállamban van. BG: A nyugdíjbiztosítási tevékenységet bejegyzett nyugdíjbiztosító társaságban való részesedésszerzéssel lehet folytatni (fióktelep nem megengedett). Az irányító testület vezetőjének és az igazgatótanács elnökének állandó tartózkodási hellyel kell rendelkeznie Bulgáriában. CY: Cipruson kizárólag a ciprusi értéktőzsde tagjai (alkuszai) vehetnek részt értékpapír-kereskedelmi ügyletekben. Alkuszcég csak akkor vehető nyilvántartásba a ciprusi értéktőzsde tagjaként, ha a ciprusi társasági törvénnyel összhangban alakult meg és lett bejegyezve (fióktelep nem megengedett). FI: Az alapítók legalább felének, az igazgatótanács tagjainak és a felügyelő bizottság legalább egy rendes és egy helyettes tagjának, valamint a hitelintézet aláírásra jogosult személyének az EU-ban tartózkodási hellyel kell rendelkeznie. Az illetékes hatóságok felmentést adhatnak e követelmények alól.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	HR: Korlátozás nélkül, kivéve az elszámolási és klíring szolgáltatásokat, melyek esetében a Központi Letétkezelő Ügynökség (KLÜ) a kizárólagos szolgáltató Horvátországban. A KLÜ szolgálataihoz megkülönböztetésmentes módon a Horvátországban nem letelepedett személyek is hozzáférnek. HU: Külföldi intézmények fióktelepei nem nyújthatnak vagyonkezelési szolgáltatást magánnyugdíjalapok részére vagy kockázati tőke kezeléséhez. A pénzügyi intézmények igazgatótanácsában jelen kell lennie legalább két tagnak, akik magyar állampolgárok, devizabelföldiek a vonatkozó devizajogszabályok értelmében, és legalább egy éve állandó lakóhellyel rendelkeznek Magyarországon. IE: Befektetési alapként és változó tőkevállalatként működő kollektív befektetési vállalkozások (kivéve az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások, ÁÉKBV-k) esetében a vagyonkezelőnek/letétkezelőnek és az alapkezelő társaságnak Írországban vagy az EU egy másik tagállamában bejegyzettnek kell lennie (fióktelep nem megengedett). Befektetési betéti társaság esetében legalább az egyik beltagnak Írországban bejegyzettnek kell lennie. Ahhoz, hogy Írországban tőzsdetaggá váljon, egy szervezetnek (I) felhatalmazással kell rendelkeznie Írországban, amely megköveteli, hogy be legyen jegyezve, vagy személyegyesítő társaság legyen írországi központi irodával/létesítő okirat szerinti székhellyel, vagy (II) a befektetési szolgáltatásokról szóló EU-irányelvvel összhangban rendelkezzen felhatalmazással egy másik tagállamban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	IT: Ahhoz, hogy engedélyezzék az értékpapír-elszámolási rendszer olaszországi szervezeten keresztül történő irányítását, a társaságot Olaszországban be kell jegyezni (fióktelep nem megengedett). Ahhoz, hogy engedélyezzék a központi értékpapír-letétkezelői rendszer olaszországi szervezeten keresztül történő irányítását, a társaságot Olaszországban be kell jegyezni (fióktelep nem megengedett). Az uniós jogszabály alapján harmonizált, átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokon (ÁÉKBV-k) kívüli kollektív befektetési vállalkozások esetében a vagyonkezelőnek/letétkezelőnek Olaszországban vagy az EU egy másik tagállamában hivatalosan bejegyzett személynek kell lennie, és egy fióktelepen keresztül le kell telepednie Olaszországban. Az uniós jogszabályok alapján nem harmonizált ÁÉKBV-k alapkezelő társaságait szintén be kell jegyezni Olaszországban (fióktelep nem megengedett). Csak olyan bankok, biztosítótársaságok, uniós jogszabály alapján harmonizált ÁÉKBV-ket kezelő befektetési cégek és vállalkozások, amelyeknél a tevékenység végzésének központja az EU-ban van, valamint az Olaszországban bejegyzett ÁÉKBV-k végezhetik a nyugdíjalapok forráskezelését. A házaló kereskedés során a közvetítőknek az Európai Unió egyik tagállamában állandó lakóhellyel rendelkező, meghatalmazott pénzügyi ügynököket kell alkalmazniuk. A külföldi közvetítők képviseleti irodái nem végezhetnek befektetési szolgáltatás nyújtására irányuló tevékenységet. LT: Vagyonkezeléshez szakosodott alapkezelő társaságként való bejegyzés szükséges (fióktelep nem megengedett). Vagyon letétkezelőjeként kizárólag litván létesítő okirat szerinti székhellyel bejegyzett cégek léphetnek fel.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	PT: Nyugdíjalap-kezelést csak olyan szakosodott vállalkozások végezhetnek, amelyeket Portugáliában e célból bejegyeztek, vagy olyan biztosítótársaságok, amelyeket Portugáliában alapítottak és felhatalmazással rendelkeznek az életbiztosítási üzletágat illetően, továbbá a másik európai uniós tagállamban nyugdíjalap-kezelésre engedéllyel rendelkező szervezetek (kötelezettség nélkül nem európai uniós országokból történő közvetlen fióktelep létrehozása esetén). RO: Külföldi intézmények fióktelepei nem nyújthatnak vagyonkezelési szolgáltatásokat. SK: A Szlovák Köztársaságban befektetési szolgáltatásokat nyújthatnak olyan bankok, befektetési társaságok, befektetési alapok és értékpapír-kereskedők, amelyek cégformája részvénytársaság, és saját tőkéjük megfelel a törvényi előírásoknak (fióktelep nem megengedett). SI: Kötelezettség nélkül a privatizáció alatt álló bankokban való részesedésszerzésre és a magánnyugdíjalapokra (önkéntes nyugdíjalapok). SE: Takarékpénztárt az Unióban tartózkodási hellyel rendelkező természetes személy alapíthat.
13. EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS ELLÁTÁS[1] (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Kórházi szolgáltatások (CPC 9311) B. Mentőszolgálat (CPC 93192) C. Kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátás (CPC 93193) D. Szociális ellátás (CPC 933)	EU: A magánszolgáltatók részvétele egészségügyi és szociális hálózatban engedélyhez kötött. Vizsgálhatják a gazdasági szükségességet. Fő kritériumok: a meglévő létesítmények száma és az azokra gyakorolt hatás, közlekedési infrastruktúra, népsűrűség, földrajzi kiterjedés és új munkahelyek létrehozása. AT, SI: Kötelezettség nélkül a mentőszolgálatra. BG: Kötelezettség nélkül a fekvőbeteg-ellátásra, a mentőszolgálatra és a kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátásra. CZ, FI, MT, SE, SK: Kötelezettség nélkül. HU, SI: Kötelezettség nélkül a szociális ellátásra. PL: Kötelezettség nélkül a mentőszolgálatra, a kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátásra és a szociális ellátásra. BE, UK: Kötelezettség nélkül a mentőszolgálatra, a kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátásra és a szociális ellátásra, kivéve a szanatóriumokat, üdülőket és idősotthonokat. CY: Kötelezettség nélkül a fekvőbeteg-ellátásra, a mentőszolgálatra, a kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátásra és a szociális ellátásra, kivéve a szanatóriumokat, üdülőket és idősotthonokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
14. IDEGENFORGALOM ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szálloda, étterem és étkeztetés (CPC 641, CPC 642 és CPC 643) kivéve a légi szállítás során biztosított étkeztetést[1]	BG: Hivatalos bejegyzés szükséges (fióktelep nem megengedett). IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata szükséges a bároknál, kávéházaknál és éttermeknél. Fő kritériumok: népesség és a meglévő létesítmények földrajzi sűrűsége.
B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (beleértve az utazásvezetést is) (CPC 7471)	BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). PT: Kereskedelmi társaság létrehozása szükséges, amelynek társasági székhelye Portugáliában van (kötelezettség nélkül a fióktelepekre).
C. Idegenvezetés (CPC 7472)	Korlátozás nélkül.

[1] A légi szállítás során biztosított étkeztetés a SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI között található a 17.E. a) pontban (Földi kezelés).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
15. SZABADIDŐS, KULTURÁLIS ÉS SPORTSZOLGÁLTATÁSOK (az audiovizuális szolgáltatások kivételével)	
A. Szórakoztatás (színház, élő koncert, cirkusz és diszkó is) (CPC 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Kötelezettség nélkül. BG: Kötelezettség nélkül, kivéve az előadó-művészetet (CPC 96191), az alkotótevékenységet (CPC 96192) és az előadó-művészethez kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat 96193). EE: Kötelezettség nélkül az egyéb szórakoztatásra (CPC 96199), kivéve a filmszínházat. LV: Kötelezettség nélkül, kivéve a filmszínház-üzemeltetést (a CPC 96199 része).
B. Hír- és sajtóügynökségi tevékenység (CPC 962)	FR: Francia nyelvű publikációkat kiadó vállalkozásokban a külföldi részesedés nem haladhatja meg a társaság tőkéjének vagy a szavazati jogoknak a húsz százalékát. Sajtóügynökség külföldi befektetők általi létrehozása viszonossághoz kötött.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Könyvtári, levéltári, múzeumi, egyéb kulturális tevékenység[1] (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül. AT, LT: Gazdasági magánszereplők könyvtári, levéltári, múzeumi és más kulturális tevékenységekben való részvétele koncesszióhoz vagy engedélyhez kötött.
D. Sporttevékenység (CPC 9641)	AT, SI: Kötelezettség nélkül a síoktatói és hegyi vezetői tevékenységre. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Kötelezettség nélkül.
E. Szabadidőparki és vízparti szolgáltatások (CPC 96491)	Korlátozás nélkül.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
16. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Tengeri szállítás[1]	
a) Nemzetközi személyszállítás (CPC 7211, kivéve a nemzeti kabotázst). b) Nemzetközi teherszállítás (CPC 7212, kivéve a nemzeti kabotázst)[2]	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja a letelepedés helye szerinti állam lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. BG, CY, EE, HU, LV, LT, MT, RO: Kötelezettség nélkül más formájú kereskedelmi jelenlétre, amelynek célja nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások nyújtása. DE, ES, FR, FI, EL, IT, LV, MT, PL, PT, SI és SE: Átrakodási szolgáltatások engedélyezés alapján.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók a kikötői szolgáltatásokra és más, közjavakat igénylő tengeri szállítási szolgáltatásokra.

[2] Tartalmazza a nemzetközi teherfuvarozók által nyújtott olyan átrakodási szolgáltatásokat és berendezések mozgatását is az azonos államban lévő kikötők között, amelyek esetében nem valósul meg árbevétel.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Belvízi szállítás[1]	
a) Személyszállítás (CPC 7221) b) Teherfuvarozás (CPC 7222)	EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat fenntartanak az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A rajnai hajózásról szóló Mannheimi Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja a letelepedés helye szerinti állam lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. AT: Hajótársaságok természetes személyek általi létrehozása állampolgársághoz kötött. Amennyiben jogi személyként telepednek le, az igazgatótanácsra és a felügyelő bizottságra vonatkozóan állampolgársági követelmény áll fenn. Ausztriában bejegyzett társaság vagy állandó telephely szükséges. Emellett az üzleti részesedés többségét uniós állampolgároknak kell birtokolniuk. BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). FI: Csak finn lobogó alatt hajózó hajók nyújthatnak szolgáltatásokat. HR: Kötelezettség nélkül.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók a kikötői szolgáltatásokra és más, közjavakat igénylő belvízi szállítási szolgáltatásokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Vasúti szállítás[1] a) Személyszállítás (CPC 7111) b) Teherfuvarozás (CPC 7112)	BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). HR: Kötelezettség nélkül.
D. Közúti szállítás[2]	

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók közjavakat igénylő a vasúti szállítási szolgáltatásokra.

[2] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
a) Személyszállítás (CPC 7121 és CPC 7122)	EU: Külföldi befektetők nem nyújthatnak szállítási szolgáltatásokat egy tagállamon belül (kabotázs), kivéve a nem menetrendszerű buszjáratok bérbeadását személyzettel együtt. EU: Gazdasági szükségesség vizsgálata a taxiszolgáltatásokat illetően. Fő kritériumok: a létező üzletek száma és a rájuk gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, közlekedésre gyakorolt hatás, új munkahelyek létesítése. AT, BG: Kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak az Európai Unió tagállamai állampolgárainak és olyan EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központja az Európai Unióban van. BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). FI, LV: Engedély szükséges, amelyet nem adnak ki külföldi nyilvántartású járművekre. LV és SE: A működő vállalkozások az országban nyilvántartott járműveket használhatnak. ES: Gazdasági szükségesség vizsgálata a CPC 7122 tekintetében. Fő kritériumok: helyi kereslet.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	IT, PT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a limuzinszolgáltatásokat illetően. Fő kritériumok: a létező üzletek száma és a rájuk gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, közlekedésre gyakorolt hatás, új munkahelyek létesítése. ES, IE, IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a városok közötti buszjáratokat illetően. Fő kritériumok: a létező üzletek száma és a rájuk gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, közlekedésre gyakorolt hatás, új munkahelyek létesítése. FR: Kötelezettség nélkül a városok közötti buszjáratokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Teherfuvarozás[1] (CPC 7123, kivéve a postai küldemények saját szállítását[2]).	AT, BG: Kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak az Európai Unió tagállamai állampolgárainak és olyan EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központja az Európai Unióban van. BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). FI, LV: Engedély szükséges, amelyet nem adnak ki külföldi nyilvántartású járművekre. LV és SE: A működő vállalkozások az országban nyilvántartott járműveket használhatnak. IT, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritérium a helyi kereslet.
E. Áruk csővezetékes szállítása a tüzelőanyagok kivételével[3] [4] (CPC 7139)	AT: Kizárólagos jogok csak az Európai Unió tagállamai állampolgárainak és olyan EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központja az Európai Unióban van.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó az Európai Unió néhány tagállamában.

[2] CPC 71235 része, amely a KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK között található a 7.A. pontban. Postai és futárpostai szolgáltatás.

[3] A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 18.B. pontban.

[4] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
17. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI[1]	
A. Tengeri szállítás kiegészítő szolgáltatásai[2] a) Rakománykezelés tengeri szállításnál b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Vámkezelés d) Konténerek állomásoztatása és raktározása e) Tengeri szállítmányozás	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: A vontatás és tolatás, valamint a tengeri szállítást támogató szolgáltatás esetében: kötelezettség nélkül egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja a letelepedés helye szerinti állam lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a tengeri rakománykezelési szolgáltatásokat illetően. Fő kritériumok: a meglévő létesítmények száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés és új munkahelyek létrehozása. BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A bolgár vállalkozásokban legfeljebb negyvenkilenc százalék részesedés szerezhető.

[1] Nem terjed ki a járművek karbantartására és javítására, amely az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között található a 6.F. l) 1.–6.F. l) 4. pontban.

[2] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó a kikötői szolgáltatásokra és más, közjavak igénybevételét megkövetelő tengeri szállítási szolgáltatásokra, valamint a vontatásra és tolatásra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
f) Tengeri árutovábbítás g) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213) h) Vontatás és tolatás (CPC 7214) i) Tengeri szállítást támogató szolgáltatások (a CPC 745 egy része) j) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (az étkeztetést is beleértve) (a CPC 749 egy része)	HR: Kötelezettség nélkül a következők esetében: c) vámkezelés, d) konténerek állomásoztatása és raktározása, e) tengeri szállítmányozás és f) tengeri árutovábbítás. Az a) tengeri rakománykezelés, b) a tárolás, raktározás, j) az egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (az étkeztetést is beleértve), h) a vontatás és tolatás, valamint i) a tengeri szállítást támogató szolgáltatás esetében: Korlátozás nélkül, kivéve, hogy a külföldi jogi személyeknek vállalkozást kell alapítaniuk Horvátországban, amelynek közbeszerzési eljárást követően koncessziót kell szereznie a kikötői hatóságtól. A szolgáltatók számát a kikötő kapacitásának függvényében korlátozhatják. SI: Vámkezelést csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett). FI: Csak finn lobogó alatt hajózó hajók nyújthatnak vontatási és tolatási szolgáltatásokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Belvízi szállítás kiegészítő szolgáltatásai[1] a) Árukezelési szolgáltatások (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Teherszállítmányozás (a CPC 748 egy része)	EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat fenntartanak az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A rajnai hajózásról szóló Mannheimi Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül a vontatás és tolatás és a belvízi szállítást támogató szolgáltatás esetén. AT: Hajótársaságok természetes személyek általi létrehozása állampolgársághoz kötött. Amennyiben jogi személyként telepednek le, az igazgatótanácsra és a felügyelő bizottságra vonatkozóan állampolgársági követelmény áll fenn. Ausztriában bejegyzett társaság vagy állandó telephely szükséges. Emellett az üzleti részesedés többségét uniós állampolgároknak kell birtokolniuk.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó a kikötői szolgáltatásokra és más, közjavak igénybevételét megkövetelő tengeri szállítási szolgáltatásokra, valamint a vontatásra és tolatásra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7223) e) Vontatás és tolatás (CPC 7224) f) Belföldi vízi utakon történő szállítással kapcsolatos szolgáltatások (a CPC 745 egy része) g) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A bolgár vállalkozásokban legfeljebb negyvenkilenc százalék részesedés szerezhető. HR: Kötelezettség nélkül. HU: Állami részvétel lehet szükséges a letelepedett vállalkozásban. FI: Csak finn lobogó alatt hajózó hajók nyújthatnak vontatási és tolatási szolgáltatásokat. SI: Vámkezelést csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Vasúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai[1] a) Árukezelési szolgáltatások (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Teherszállítmányozás (a CPC 748 egy része) d) Vontatás és tolatás (CPC 7113)	BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A bolgár vállalkozásokban legfeljebb negyvenkilenc százalék részesedés szerezhető. HR: Kötelezettség nélkül a d) vontatás és tolatás tekintetében. SI: Vámkezelést csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók közjavakat igénylő szolgáltatásokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Vasúti szállítást támogató szolgáltatások (CPC 743) f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	
D. Közúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai[1] a) Árukezelési szolgáltatások (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Teherszállítmányozás (a CPC 748 egy része)	AT: Kereskedelmi célra használt közúti járművek személyzettel együtt való kölcsönzésére engedély csak európai uniós tagállamok állampolgárainak és európai unióbeli jogi személyeknek adhatók, amelyek központja az EU-ban van. BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A bolgár vállalkozásokban legfeljebb negyvenkilenc százalék részesedés szerezhető. FI: Kereskedelmi célra használt közúti járművek személyzettel együtt való kölcsönzéséhez engedély szükséges, amelyet nem adnak ki külföldi nyilvántartású járművekre. HR: Kötelezettség nélkül a d) kereskedelmi célra használt közúti járművek személyzettel történő kölcsönzése esetében SI: Vámkezelést csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók közjavakat igénylő szolgáltatásokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 7124) e) Közúti szállítóeszközöket támogató szolgáltatások (CPC 744) f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	
E. Légi szállítás kiegészítő szolgáltatásai	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
a) Földi kiszolgálási szolgáltatások (beleértve az étkeztetést is)	EU: Nincs korlátozás, azzal a kivétellel, hogy: – a kötelezettségvállalásokra viszonossági követelmény vonatkozik; – a tevékenységi kategóriák a repülőtér méretétől függenek. Az egyes repülőtereken a szolgáltatók száma a rendelkezésre álló tér kötöttségeitől függően korlátozható, más okokból pedig legfeljebb két szolgáltatóra korlátozható. BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). HR: Kötelezettség nélkül.
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). PL: A fagyasztott vagy hűtött áruk tárolása és a folyadékok vagy gázok ömlesztett tárolása tekintetében a tevékenységi kategóriák a repülőtér méretétől függenek. Az egyes repülőtereken a szolgáltatók száma a rendelkezésre álló tér kötöttségeitől függően korlátozható, más okokból pedig legfeljebb két szolgáltatóra korlátozható.
c) Teherszállítmányozás (a CPC 748 egy része)	BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). HU: Kötelezettség nélkül. SI: Vámkezelést csak a Szlovén Köztársaságban letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Légi járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 734)	EU: Az uniós légi fuvarozók által használt légi járműveket a légi fuvarozót engedélyező tagállamban vagy egy másik EU-tagállamban kell nyilvántartásba venni. Légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat (ideértve az igazgatók állampolgárságát is). Rövid távú bérleti szerződések esetén vagy rendkívüli körülmények között ettől el lehet tekinteni. BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
e) Értékesítés és marketing	EU: Meghatározott kötelezettségek vonatkoznak a légi fuvarozók tulajdonában és ellenőrzése alatt álló számítógépes helyfoglalási rendszereket üzemeltető befektetőkre. BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
f) Számítógépes helyfoglalási rendszer	EU: Meghatározott kötelezettségek vonatkoznak a légi fuvarozók tulajdonában és ellenőrzése alatt álló számítógépes helyfoglalási rendszereket üzemeltető befektetőkre. BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
g) Repülőtér-irányítás[1]	EU: a kötelezettségvállalásokra viszonossági követelmény vonatkozik. BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). PL: Külföldiek számára a részesedésszerzés negyvenkilenc százalékig megengedett. HR: Kötelezettség nélkül
F. A tüzelőanyagok kivételével áruk csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai[2] a) Csővezetéken szállított áruk tárolása és raktározása, a tüzelőanyagok kivételével[3] (a CPC 742 egy része)	Korlátozás nélkül.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

[2] A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 18.C. pontban.

[3] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
18. ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
A. Bányászati szolgáltatás[1] (CPC 883)[2]	Korlátozás nélkül.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

[2] A következő, díj ellenében vagy szerződéses alapon teljesített szolgáltatásokra terjed ki: tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a bányászattal, a terület előkészítésével, szárazföldi fúrótorony telepítésével kapcsolatban, fúrás, fúrókorona rendelkezésre bocsátása, zsaluzás és csövezés, iszappal kapcsolatos mérnöki munka és iszapszállítás, szárazanyagok mérése, fogómunkához és mélyfúráshoz kapcsolódó különleges műveletek, fúrólyuk-terület geológiai és fúrási ellenőrzése, magfúrás, fúrólyukvizsgálat, vezetékelés, kitöltőfolyadék (sóoldat) szállítása és üzembe helyezése, kiegészítő eszközök szállítása és telepítése, cementerősítés (nyomásszivattyúzás), gerjesztés (rétegrepesztés, savazás, nyomásszivattyúzás), lyukbefejezés és a mélyfúrólyuk helyreállítása, a mélyfúrólyuk betömése és elhagyása.
Nem tartalmazza a természeti erőforrásokhoz való közvetlen hozzáférést vagy azok kiaknázását.
Nem tartalmazza az olajtól és gáztól eltérő erőforrások bányászata helyszíni előkészítésének munkáit (CPC 5115), ami a 8. pont alatt található. ÉPÍTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Tüzelőanyagok csővezetékes szállítása[1] (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül.
C. Csővezetéken szállított tüzelőanyagok tárolása és raktározása[2] (a CPC 742 egy része)	PL: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Kötelezettség nélkül a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
D. Szilárd, cseppfolyós és gáznemű tüzelőanyagok, valamint kapcsolódó termékek nagykereskedelme (CPC 62271) és villamos áram, gőz és melegvíz nagykereskedelme[3]	EU: Kötelezettségvállalás nélkül a villamos áram, gőz és meleg víz nagykereskedelmére.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

[2] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

[3] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Üzemanyag-kiskereskedelem (CPC 613) F. Fűtőolaj, palackos gáz, szén és fa kiskereskedelme (CPC 63297) és villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és meleg víz kiskereskedelme[1]	EU: Kötelezettség nélkül az üzemanyag, villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és meleg víz kiskereskedelmére. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: A tüzelőanyag, palackozott gáz, szén és fa kiskereskedelme tekintetében az áruházak engedélyezése (FR-ban csak a nagy áruházaké) a gazdasági szükségesség vizsgálatának függvénye. Fő kritériumok: a létező üzletek száma és a rájuk gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, közlekedésre gyakorolt hatás, új munkahelyek létesítése.
G. Energiaelosztási szolgáltatás[2] (CPC 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: Kötelezettség nélkül, a konzultációs szolgáltatások kivételével, amely: korlátozás nélkül. SI: Kötelezettség nélkül a gázelosztással járó szolgáltatások kivételével, amely: korlátozás nélkül.

[1] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

[2] A konzultációs szolgáltatások kivételével a közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozások alkalmazandók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
19. EGYÉB, MÁSHOVÁ NEM SOROLT SZOLGÁLTATÁSOK	
a) Mosás, tisztítás és ruhafestés (CPC 9701)	Korlátozás nélkül.
b) Fodrászat (CPC 97021)	IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata nemzeti elbánási alapon. A gazdasági szükségesség vizsgálatával meghatározható a vállalkozások számának felső határa. Fő kritériumok: népesség és meglévő vállalkozások sűrűsége.
c) Kozmetikai kezelés, manikűr és pedikűr (CPC 97022)	IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata nemzeti elbánási alapon. A gazdasági szükségesség vizsgálatával meghatározható a vállalkozások számának felső határa. Fő kritériumok: népesség és meglévő vállalkozások sűrűsége.
d) Egyéb, máshová nem sorolt szépségápolási szolgáltatások (CPC 97029)	IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata nemzeti elbánási alapon. A gazdasági szükségesség vizsgálatával meghatározható a vállalkozások számának felső határa. Fő kritériumok: népesség és meglévő vállalkozások sűrűsége.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Fürdőszolgáltatások és nem terápiás masszázs, amennyiben azt lazító, a fizikai közérzetet javító szolgáltatásként és nem gyógyászati vagy rehabilitációs célból nyújtják[1] [2] (CPC ver. 1.0 97230)	Korlátozás nélkül.
f) Távközlési összekapcsolási szolgáltatás (CPC 7543)	Korlátozás nélkül.

[1] A terápiás masszázs és a gyógyvizes kezelés a 6.A. h) pontban (Orvosi ellátás), a 6.A. j) 2. pontban (Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás) és az egészségügyi ellátások (13.A. és 13.C.) között található.

[2] A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás a közüzemi szolgáltatások terén (például bizonyos vízforrásoknál) nyújtott fürdőszolgáltatásokra és nem terápiás masszázsra alkalmazandó.

V. MELLÉKLET

(A megállapodás XI. melléklete)

A HATÁROKON ÁTNYÚLÓ SZOLGÁLTATÁSNYÚJTÁSSAL KAPCSOLATOS KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOKAT TARTALMAZÓ LISTÁK

A. SZAKASZ

EU FÉL

1. A kötelezettségvállalások alábbi jegyzéke a Megállapodás 172. cikke alapján liberalizált szolgáltatási ágazatokat, valamint – fenntartások révén – az említett ágazatokban a KA Félhez tartozó köztársaságok szolgáltatásaira és szolgáltatóira alkalmazandó, a piacra jutással és a nemzeti elbánással kapcsolatos korlátozásokat mutatja be. A jegyzék az alábbi elemekből áll:

   (a) az első oszlopban találhatók azok az ágazatok vagy alágazatok, amelyekben a Fél kötelezettséget vállal, illetve a liberalizáció azon terjedelme, amelyre a fenntartások vonatkoznak;

   (b) a második oszlop pedig az alkalmazandó fenntartásokat tünteti fel.

Ha a b) pontban szereplő oszlop kizárólag az egyes EU-tagállamokra vonatkozó fenntartásokat tartalmazza, az ott nem említett tagállamok fenntartások nélkül vállalnak kötelezettségeket az érintett ágazatban. (Ugyanakkor a konkrét tagállami fenntartások hiánya nem sérti az esetlegesen alkalmazandó horizontális fenntartásokat vagy az egész EU-ra kiterjedő ágazati fenntartásokat).

Azon ágazatok vagy alágazatok tekintetében, amelyekre e megállapodás vonatkozik, és amelyeket az alábbi jegyzék nem említ, kötelezettség nélkül a határokon átnyúló szolgáltatásnyújtásra.

2. Az egyes ágazatok és alágazatok azonosításakor:

(a) a „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., CPC prov, 1991);

(b) a „CPC ver. 1.0” az Egyesült Nemzetek Statisztikai Hivatala által meghatározott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M. sorozat, 77. sz., CPC ver 1.0, 1998).

3. Az alábbi jegyzék nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, műszaki szabványokkal, engedélyezési követelményekkel és eljárásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 170. és 171. cikke értelmében nem esnek piacra jutási vagy nemzeti elbánási korlátozás alá. Az ilyen intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is), függetlenül attól, hogy szerepelnek-e a listán, mindenképpen alkalmazandók a KA Félhez tartozó köztársaságok szolgáltatóira.

4. Az alábbi jegyzék nem érinti az 1. módozat megvalósíthatóságát meghatározott szolgáltatási ágazatokban és alágazatokban, valamint a letelepedésre vonatkozó kötelezettségvállalások jegyzékében előírt állami monopóliumok és kizárólagos jogok fennállását.

5. E megállapodás 159. cikke (3) bekezdésével összhangban az alábbi jegyzék nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.

6. A kötelezettségvállalások jegyzékéből eredő jogoknak és kötelezettségeknek nincs önvégrehajtó hatásuk, így ezek közvetlen módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

7. Az alábbi jegyzékben a következő rövidítések használatosak:

AT	Ausztria
BE	Belgium
BG	Bulgária
CY	Ciprus
CZ	Cseh Köztársaság
DE	Németország
DK	Dánia
ES	Spanyolország
EE	Észtország
EU	Európai Unió, ideértve minden tagállamát
FI	Finnország
FR	Franciaország
EL	Görögország

HR	Horvátország
HU	Magyarország
IE	Írország
IT	Olaszország
LV	Lettország
LT	Litvánia
LU	Luxemburg
MT	Málta
NL	Hollandia
PL	Lengyelország
PT	Portugália
RO	Románia
SK	Szlovák Köztársaság
SI	Szlovénia
SE	Svédország
UK	Egyesült Királyság

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Ingatlan Az 1. és a 2. módozatnál AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Földtulajdon és ingatlantulajdon szerzése külföldi beruházók esetében korlátozott[1].
1. ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	

[1] A szolgáltatási ágazatok tekintetében e korlátozások nem lépnek túl a fennálló GATS-kötelezettségvállalásokban tükröződő korlátozásokon.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861)[1] kivéve a közfeladatokkal megbízott jogi szakértő, például közjegyző, „huissiers de justice” vagy más „officiers publics et ministériels” által nyújtott jogi tanácsadási, jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokat	Az 1. és a 2. módozatnál AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a belföldi (uniós és tagállami) jog praktizálásához szükséges, állampolgársághoz kötött. BE, FI: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a jogi képviseleti szolgáltatásokhoz szükséges, állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött. Belgiumban büntetőügyeken kívüli ügyekben a „Cour de cassation” előtt eljárni jogosultak tekintetében kvóták vannak érvényben.

[1] Kiterjed a jogi tanácsadási, a jogi képviseleti, a jogi választottbírósági és a békéltető/közvetítő szolgáltatásokra, valamint a jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokra. A jogi szolgáltatásnyújtás csak a nemzetközi közjog, az uniós jog és olyan joghatóság joga tekintetében engedélyezett, ahol a szolgáltató vagy személyzete képesítéssel rendelkezik az ügyvédi praxisra, és más szolgáltatásokhoz hasonlóan az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak rá. A nemzetközi közjoggal vagy külföldi joggal kapcsolatban jogi szolgáltatásokat nyújtó ügyvédeket illetően ez történhet többek között úgy, hogy az ügyvédek betartják a helyi etikai kódexeket, a honi megnevezést használják (kivéve, ha azt a befogadó ország szerinti megnevezéssel egyenértékűként elismertették), teljesítik a biztosítási követelményeket, kérik egyszerű felvételüket a befogadó ország ügyvédi kamarájának nyilvántartásába, vagy egyszerűsített tagsági felvételüket a befogadó ország ügyvédi kamarájába, amelyhez szakmai alkalmassági vizsgát kell letenni, és jogilag vagy a tevékenység folytatása céljából le kell telepedni a befogadó országban. Az uniós joggal kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az EU-ban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el, míg az Európai Unió egyik tagállamának jogával kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az adott tagállamban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el. Az EU-ban a bíróságok és más illetékes hatóságok előtti képviselethez ezért szükséges lehet a megfelelő tagállamban meglévő teljes jogú kamarai tagság, mivel ez uniós és nemzeti eljárásjog gyakorlását is magával vonja. Azonban néhány tagállamban a teljes jogú kamarai tagsággal nem rendelkező külföldi ügyvédek polgári eljárásban képviselhetnek olyan felet, aki annak az államnak az állampolgára vagy ahhoz az államhoz tartozik, ahol az ügyvéd praktizálásra jogosult.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	BG: Külföldi ügyvédek csak anyaországuk állampolgárainak nyújthatnak jogi képviseletet, viszonossági alapon és bolgár ügyvéddel együttműködve. Jogi közvetítői szolgáltatáshoz állandó tartózkodási helyre van szükség. FR: Az ügyvédeknél az „avocat auprès de la Cour de cassation” és az „avocat auprès du Conseil d’Etat” szakma felvétele kvótákhoz és állampolgársági feltételhez van kötve. HR: Kötelezettség nélkül a horvát joggal kapcsolatos szolgáltatások nyújtása esetében. HU: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött. Külföldi ügyvédek számára a jogi tevékenységek köre a jogi tanácsadásra korlátozott. LV: Az esküt tett ügyvédeknek a büntetőeljárásokban jogi képviselőként történő eljáráshoz állampolgársággal kell rendelkezniük. DK: Jogi tanácsadás piaci értékesítését csak dániai tevékenységi engedéllyel rendelkező jogászok és Dániában bejegyzett ügyvédi irodák végezhetik. Dán jogi vizsga kötelező letétele a dániai engedély megszerzéséhez. SE: Az ügyvédi kamarai tagság, amely a svéd „advokat” megnevezés használatának feltétele, tartózkodási helyhez kötött.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) 1. Számviteli és könyvelői szolgáltatás (CPC 86212 a „könyvvizsgálat (auditálás)” kivételével, CPC 86213, CPC 86219 és CPC 86220)	Az 1. módozatnál FR, HU, IT, MT, RO, SI: Kötelezettség nélkül. AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselethez állampolgársággal kell rendelkezni. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) 2. Könyvvizsgálói szolgáltatások (CPC 86211 és a számviteli szolgáltatástól eltérő 86212)	Az 1. módozatnál BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Kötelezettség nélkül. AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselet és az egyes osztrák törvényekben (pl. részvénytársasági törvény, tőzsdetörvény, banktörvény stb.) meghatározott könyvvizsgálatok végzése állampolgársághoz kötött. HR: Külföldi könyvvizsgáló cégek akkor nyújthatnak könyvvizsgálati szolgáltatásokat Horvátország területén, ha fióktelepet hoztak létre. SE: Csak a Svédországban engedélyezett könyvvizsgálók végezhetnek törvényes könyvvizsgálói szolgáltatást bizonyos jogi személyeknél, pl. az összes korlátolt felelősségű társaságban. Csak az előbbi személyek birtokolhatnak részesedést vagy létesíthetnek tagsági viszonyt olyan társaságokban, amelyek minősített könyvvizsgálatot végeznek (hivatalos célból). A jóváhagyáshoz tartózkodási hely szükséges. LT: A könyvvizsgálói jelentést egy Litvániában működési engedéllyel rendelkező könyvvizsgálóval közösen kell elkészíteni. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863)[1]	Az 1. módozatnál AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselethez állampolgársággal kell rendelkezni. CY: Az adóügyi képviselőknek megfelelő pénzügyminiszteri engedéllyel kell rendelkezniük. Az engedélyezés a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Az alkalmazott kritérium a külföldi befektetések engedélyezése során alkalmazott kritériummal azonos (a horizontális ágazatnál felsorolva), mivel ezek a jelen alágazatra is vonatkoznak, mindenkor figyelembe véve az alágazat foglalkoztatási helyzetét. BG, MT, RO és SI: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] Nem terjed ki az adóügyekkel kapcsolatos jogi tanácsadási és jogi képviseleti szolgáltatásokra, amelyek az 1.A.a) pontban találhatók. Jogi szolgáltatások.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Építészeti szolgáltatás valamint e) Településtervezési és tájépítészeti szolgáltatások (CPC 8671 és CPC 8674)	Az 1. módozatnál AT: Kötelezettség nélkül, kivéve a tervezési szolgáltatásokat. BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: Kötelezettség nélkül. DE: A külföldről végzett minden szolgáltatásra a díjakra és javadalmazásokra vonatkozó nemzeti szabályt kell alkalmazni. HR: Természetes és jogi személyek a horvát építészi kamara jóváhagyásával nyújthatnak építészi szolgáltatásokat. Külföldön kidolgozott tervet vagy projektet a horvát jognak való megfelelés tekintetében el kell ismertetni (érvényesíttetni kell) egy erre engedéllyel rendelkező természetes vagy jogi személy által Horvátországban. Kötelezettség nélkül a településtervezés esetében. HU, RO: A tájépítészeti szolgáltatások tekintetében kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
f) Műszaki mérnöki szolgáltatás valamint g) Integrált mérnöki szolgáltatások (CPC 8672 és CPC 8673)	Az 1. módozatnál AT, SI: Kötelezettség nélkül, a tisztán tervezési szolgáltatások kivételével. BG, CY, EL, IT, MT, PT: Kötelezettség nélkül. HR: Természetes és jogi személyek a horvát mérnöki kamara jóváhagyásával nyújthatnak mérnöki szolgáltatásokat. Külföldön kidolgozott tervet vagy projektet a horvát jognak való megfelelés tekintetében el kell ismertetni (érvényesíttetni kell) egy erre engedéllyel rendelkező természetes vagy jogi személy által Horvátországban. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
h) Orvosi (pszichológiai is) és fogorvosi ellátás (CPC 9312 és a CPC 85201 egy része)	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Kötelezettség nélkül. HR: Kötelezettség nélkül, a telemedicina kivételével. SI: Kötelezettség nélkül a társadalom-orvostanra, a higiéniai, járványügyi, orvosi/ökológiai ellátásra, a véradásra, a vérkészítményekre és transzplantátumokra, a boncnoki tevékenységre. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
i) Állategészségügyi ellátás (CPC 932)	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NL, PT, RO, SI, SK: Kötelezettség nélkül. UK: Kötelezettség nélkül, kivéve az állatorvosok számára nyújtott állategészségügyi laboratóriumi és technikai szolgáltatásokat, illetve az általános tanácsadást, iránymutatást és tájékoztatást (pl. táplálással, viselkedéssel és kisállat-gondozással kapcsolatban). A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
j) 1. Szülészi ellátás (a CPC 93191 egy része) j) 2. Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (a CPC 93191 egy része)	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Kötelezettség nélkül. FI, PL: Kötelezettség nélkül, az ápolók kivételével. HR: Kötelezettség nélkül, a telemedicina kivételével. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Gyógyszer-kiskereskedelem és gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelme (CPC 63211) és más gyógyszerészeti szolgáltatások[1]	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI. UK: Kötelezettség nélkül. CZ, LV, LT: Kötelezettség nélkül, kivéve a csomagküldő kereskedelmet. HU: Kötelezettség nélkül, kivéve CPC 63211. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
B. Számítástechnikai tevékenység (CPC 84)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] A lakosság gyógyszerellátására – más szolgáltatásokhoz hasonlóan – az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési és képesítési követelmények és eljárások vonatkoznak. Általános szabályként ez a tevékenység a gyógyszerészek számára van fenntartva. Néhány tagállamban csak az orvosi rendelvényre kapható gyógyszerek szállítása van fenntartva a gyógyszerészeknek.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Kutatási és fejlesztési szolgáltatások	
a) Természettudományos K+F szolgáltatások (CPC 851) b) Társadalom- és humán tudományokkal kapcsolatos K+F szolgáltatások (CPC 852, kivéve a pszichológiai ellátást)[1] c) Interdiszciplináris K+F szolgáltatások (CPC 853)	Az 1. és a 2. módozatnál EU: Az állami forrásból finanszírozott K+F szolgáltatások tekintetében kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak az Európai Unió tagállamai állampolgárainak és olyan EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központja az Európai Unióban van.

[1] A CPC 85201 része, amely az 1.A. h) pontban található. Orvosi és fogorvosi ellátás

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Ingatlanügyletek[1]	
a) Saját tulajdonú vagy bérbe adott ingatlanra vonatkozóan (CPC 821)	Az 1. módozatnál BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Kötelezettség nélkül. HR: Kereskedelmi jelenlét szükséges. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
b) Díj ellenében vagy szerződéses alapon (CPC 822)	Az 1. módozatnál BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Kötelezettség nélkül. HR: Kereskedelmi jelenlét szükséges. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] A szolgáltatás az ingatlanügynöki szakmához tartozik, és nem befolyásolja az ingatlant vásárló természetes és jogi személyekre vonatkozó jogokat/korlátozásokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Kölcsönzési szolgáltatások üzemeltető nélkül	
a) Hajók kölcsönzése (CPC 83103)	Az 1. módozatnál BG, CY, DE, HU, MT, RO: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
b) Légi járművek kölcsönzése (CPC 83104)	Az 1. és a 2. módozatnál BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Kötelezettség nélkül. EU: Az uniós légi fuvarozók által használt légi járműveket a légi fuvarozót engedélyező tagállamban vagy egy másik EU-tagállamban kell nyilvántartásba venni. Rövid távú bérleti szerződések esetén vagy rendkívüli körülmények között ettől el lehet tekinteni.
c) Egyéb járművek kölcsönzése (CPC 83101, CPC 83102 és CPC 83105)	Az 1. módozatnál BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Egyéb gépek kölcsönzése (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 és CPC 83109)	Az 1. módozatnál BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
e) Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	Az 1. és a 2. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Kötelezettség nélkül. EE: Kötelezettség nélkül, a műsoros videokazetták otthoni szórakoztató elektronikai berendezésben történő használatára szolgáló kölcsönzés kivételével.
f) Távközlési cikkek kölcsönzése (CPC 7541)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
F. Egyéb üzleti szolgáltatások	
a) Hirdetés (CPC 871)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
b) Piac- és közvélemény-kutatás (CPC 864)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
d) Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866)	Az 1. és a 2. módozatnál HU: Kötelezettség nélkül a választottbírósági és békéltető szolgáltatásokra (CPC 86602).
e) Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676)	Az 1. módozatnál IT: Kötelezettség nélkül biológusok és kémiai analitikusok tekintetében. HR: Kötelezettség nélkül a kötelező tanúsítványok és hasonló hivatalos okmányok kibocsátásával kapcsolatos szolgáltatások tekintetében. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Kötelezettség nélkül. HR: Kötelezettség nélkül a kötelező tanúsítványok és hasonló hivatalos okmányok kibocsátásával kapcsolatos szolgáltatások tekintetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 881 egy része)	Az 1. módozatnál IT: Kötelezettség nélkül az agronómusok és a „periti agrari” részére fenntartott tevékenységek tekintetében. EE, MT, RO, SI: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
g) Halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 882 egy része)	Az 1. módozatnál LV, MT, RO, SI: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
h) Feldolgozóiparhoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 884 egy része és a CPC 885 egy része)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
i) Munkaerő-közvetítés és -kölcsönzés	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
i) 1. Vezetőközvetítés (CPC 87201)	Az 1. módozatnál AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Kötelezettség nélkül.
i) 2. Munkaerő-közvetítés (CPC 87202)	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK: Kötelezettség nélkül.
i) 3. Irodai munkaerő kölcsönzése (CPC 87203)	Az 1. módozatnál AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Kötelezettség nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
j) 1. Nyomozás (CPC 87301)	Az 1. és a 2. módozatnál BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Kötelezettség nélkül.
j) 2. Biztonsági szolgáltatások (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 és CPC 87305)	Az 1. és a 2. módozatnál HU: Kötelezettség nélkül a CPC 87304 és a CPC 87305 tekintetében. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Kötelezettség nélkül.
k) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675)	Az 1. módozatnál BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Kötelezettség nélkül a feltárási szolgáltatásokra. HR: A Horvátország területén nyújtott geológiai, geodéziai és bányászati tanácsadási alapszolgáltatások, valamint a kapcsolódó környezetvédelmi tanácsadási szolgáltatások kizárólag hazai jogászokkal együtt vagy rajtuk keresztül végezhetők. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
l) 1. Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	Az 1. módozatnál Tengeri szállítást végző hajókra: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Kötelezettség nélkül. Belvízi szállítást végző hajókra: EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
l) 2. Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
l) 3. Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, a CPC 8867 egy része és a CPC 8868 egy része)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
l) 4. Légi járművek és ezek részeinek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	Az 1. módozatnál BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
l) 5. Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közlekedési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása[1] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
m) Épületek takarítása (CPC 874)	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] A járművek karbantartása és javítása (CPC 6112, 6122, 8867 és CPC 8868) az 1.F.l).1–1.F.l).4. pontban található. Az irodagép és -berendezés, benne számítógép karbantartása és javítása (CPC 845) az 1.B. pontban található. Számítógépes szolgáltatások.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
n) Fényképészeti szolgáltatások (CPC 875)	Az 1. módozatnál BG, EE, MT, PL: Kötelezettség nélkül a légi fényképezési szolgáltatások nyújtására. HR, LV: Kötelezettség nélkül a szakosodott fényképészeti szolgáltatásokra (CPC 87504). A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
o) Csomagolás (CPC 876)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
p) Kiadói, nyomdai tevékenység (CPC 88442)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
q) Konferenciaszervezés (a CPC 87909 egy része)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 1. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	Az 1. módozatnál PL: Kötelezettség nélkül a hites tolmácsok szolgáltatásaira. HR: Kötelezettség nélkül a hivatalos okmányokra. HU, SK: Kötelezettség nélkül a hivatalos fordításra és tolmácsolásra. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
r) 2. Belsőépítészeti és egyéb speciális formatervezés (CPC 87907)	Az 1. módozatnál DE: A külföldről végzett minden szolgáltatásra a díjakra és javadalmazásokra vonatkozó nemzeti szabályt kell alkalmazni. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 3. Díjbeszedés, pénzbehajtás (CPC 87902)	Az 1. és a 2. módozatnál BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül.
r) 4. Hitelminősítés (CPC 87901)	Az 1. és a 2. módozatnál BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül.
r) 5. Másolás (CPC 87904)[1]	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
r) 6. Távközlési tanácsadás (CPC 7544)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] Nem terjed ki a nyomdai szolgáltatásokra, amelyek a CPC 88442 alá tartoznak, és az 1.F.p) pont alatt találhatók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 7. Telefonos válaszadási szolgáltatások (CPC 87903)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
2. KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Postai és futárpostai szolgáltatás	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül[1].

[1] Az i–iv. alágazatok esetében az egyetemes szolgáltatási és/vagy kompenzációs alaphoz való pénzügyi hozzájárulási kötelezettséget előíró, külön engedélyeket követelhetnek meg.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
(Postai küldemények[1] kezelésével[2] kapcsolatos szolgáltatások az alágazatok alábbi jegyzéke szerint, függetlenül attól, hogy a rendeltetési hely belföldön vagy külföldön van: i. Címzett írásbeli kommunikáció kezelése bármilyen típusú fizikai hordozón[3], ideértve a hibrid mail és direkt mail szolgáltatásokat is; ii. Címzett csomagküldemények vagy csomagok[4] kezelése; iii. Címzett sajtótermékek[5] kezelése; iv. A fenti i–iii. pontban említett küldemények kezelése ajánlott vagy biztosított levélként; v. Sürgős kézbesítési szolgáltatás[6] a fenti i–iii. pontban említett küldeményekre vonatkozóan; vi. Nem címzett küldemények kezelése; vii. Dokumentumcsere[7]	

[1] „Postai küldemény” bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

[2] A „kezelés” fogalma magában foglalja a vámkezelést, a válogatást, a szállítást és a kézbesítést.

[3] Pl. levél, képeslap.

[4] Ide tartoznak a könyvek és katalógusok is.

[5] Napilapok, újságok, időszaki kiadványok.

[6] A sürgős kézbesítési szolgáltatások a nagyobb sebesség és megbízhatóság mellett hozzáadott értéket jelentő elemeket is magukban foglalhatnak, mint például a küldemények összegyűjtése a feladási ponton, személyes kézbesítés a címzettnek, a küldemény útvonalának nyomon követése, lehetőség a rendeltetési hely vagy a címzett megváltoztatására szállítás közben, kézhezvételi igazolás.

[7] Eszközök biztosítása, beleértve alkalmi helyiségek rendelkezésre bocsátását, valamint harmadik fél által történő szállítást, amely lehetővé teszi a saját kézbesítést postai küldeményeknek a szolgáltatásra előfizető felhasználók között történő kölcsönös cseréjével. „Postai küldemény” bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Az i., iv. és v. alágazat azonban nem tartozik ebbe a körbe, amennyiben olyan szolgáltatások alkalmazási körébe esnek, amelyekkel szemben fenntartásokkal élhetnek; ezek a következők: olyan levélküldemények, amelyek ára nem haladja meg az állami alaptarifa 2,5-szörösét, feltéve hogy súlyuk kevesebb mint 50 gramm[1], valamint a bírósági és közigazgatási eljárások során használt ajánlott postai küldeményekkel kapcsolatos szolgáltatások.) (a CPC 751 egy része, a CPC 71235[2] egy része és a CPC 73210[3] egy része)	

[1] „Levélküldemény”: írásos értesítés bármilyen fizikai hordozóanyagon, amelyet a feladó által akár a hordozón, akár annak csomagolásán megadott címre el kell juttatni és kézbesíteni. A könyvek, katalógusok, hírlapok és folyóiratok nem tekintendők levélküldeménynek.

[2] Postai küldemények saját szállítása bármilyen szárazföldi szállítási módon.

[3] Postai küldemények saját szállítása légi úton.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Távközlés E szolgáltatások nem terjednek ki az olyan tartalomszolgáltatásból álló gazdasági tevékenységekre, amelyek továbbításuk céljából távközlési szolgáltatást igényelnek.	
a) Valamennyi, jelek elektromágneses eszközökkel[1] történő továbbításából és vételéből álló szolgáltatás, kivéve a műsorszolgáltatást[2]	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] E szolgáltatások nem terjednek ki az online tájékoztatásra és/vagy adatfeldolgozásra (beleértve a tranzakciók feldolgozását is) (a CPC 843 része), amelyek az 1.B. pontban találhatók. Számítógépes szolgáltatások.

[2] A műsorszolgáltatás a televízió- és rádióműsorok jeleinek a nagyközönséghez való eljuttatásához szükséges, megszakítás nélküli átviteli láncként határozható meg, amelybe nem tartoznak bele a résztvevők közötti járulékos kapcsolatok.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Műholdas műsorszóró szolgáltatások[1]	Az 1. és a 2. módozatnál EU: Korlátozás nélkül, kivéve azt, hogy ezen ágazat szolgáltatóit kötelezhetik arra, hogy – az EU elektronikus kommunikációra vonatkozó szabályozási keretével összhangban – védelmezzék a hálózatukon keresztül továbbított tartalomhoz kapcsolódó közérdekű célkitűzéseket. BE: Kötelezettség nélkül.
3. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 és CPC 518)	Az 1. módozatnál Korlátozás nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] Ezek a szolgáltatások magukban foglalják a rádiós és televíziós műsorok műholdas vételéből és továbbításából álló távközlési szolgáltatásokat (a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakításmentes átviteli láncolata). Ez kiterjed a műholdas szolgáltatások használatának értékesítésére, de nem terjed ki televíziós programcsomagok háztartások számára történő értékesítésére.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
4. FORGALMAZÁSI SZOLGÁLTATÁSOK (kivéve a fegyverek, lőszerek, robbanóanyagok és más hadianyagok forgalmazását) A. Jutalékos ügynöki szolgáltatások a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek jutalékos értékesítése (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része) b) Egyéb jutalékos ügynöki szolgáltatások (CPC 621)	Az 1. és a 2. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül a vegyipari termékek és a nemesfémek (és drágakövek) forgalmazása tekintetében. AT: Kötelezettség nélkül a pirotechnikai áruk, gyúlékony árucikkek, robbanóeszközök és toxikus anyagok forgalmazására. AT, BG: Kötelezettség nélkül az orvosi felhasználású termékek, például orvosi és sebészeti eszközök, orvosi anyagok és orvosi felhasználású tárgyak forgalmazása tekintetében. HR: Kötelezettség nélkül a dohánytermékek tekintetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Nagykereskedelem a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek nagykereskedelme (a CPC 61111 egy része, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része) b) Távközlési végberendezések nagykereskedelme (a CPC 7542 egy része) c) Egyéb nagykereskedelem (CPC 622, kivéve az energiatermékek nagykereskedelmét[1])	Az 1. módozatnál AT, BG, PL, RO: Kötelezettség nélkül a dohány és dohánytermékek forgalmazása tekintetében. IT: A nagykereskedelemben állami monopólium van a dohánytermékekre. BG, FI, PL, RO: Kötelezettség nélkül a szeszesitalok forgalmazása tekintetében. SE: Kötelezettség nélkül a szeszesitalok kiskereskedelmi forgalmazása tekintetében. AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Kötelezettség nélkül a gyógyszerkészítmények forgalmazása tekintetében. BG, HU, PL: Kötelezettség nélkül az árutőzsdei szolgáltatások tekintetében. FR: Jutalékos értékesítés esetében kötelezettség nélkül olyan kereskedők és közvetítők esetében, akik a 17 állami frissélelmiszer-piacon működnek. Kötelezettség nélkül a gyógyszer-nagykereskedelem esetében. MT: Kötelezettség nélkül a jutalékos értékesítés esetében. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Kiskereskedelmi értékesítés esetében kötelezettség nélkül, kivéve a csomagküldő kereskedelmet.

[1] E szolgáltatások, amelyek közé a CPC 62271 is tartozik, az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók a 13.D. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Kiskereskedelem[1] Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek kiskereskedelme (CPC 61112, a CPC 6113 egy része és a CPC 6121 egy része) Távközlési végberendezések kiskereskedelme (a CPC 7542 egy része) Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631)	

[1] Nem terjed ki a karbantartásra és a javításra, amelyek az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között találhatók az 1.B. és az 1.F.l) pontban. Nem terjed ki az energiatermékek kiskereskedelmére, amely az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 13.E. és 13.F. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
Egyéb (nem energia-) termékek kiskereskedelme, kivéve a gyógyszerészeti, gyógyászati és ortopédiai termékek kiskereskedelmét[1] (CPC 632, kivéve a CPC 63211 és 63297) D. Franchise (CPC 8929)	
5. OKTATÁSI SZOLGÁLTATÁSOK (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Alapfokú oktatás (CPC 921)	Az 1. módozatnál BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE, SI: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: Kötelezettség nélkül.

[1] A gyógyszerészeti, gyógyászati és ortopédiai termékek kiskereskedelme a SZAKMAI SZOLGÁLTATÁSOK alatt található az 1.A.k) pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Középfokú oktatás (CPC 922)	Az 1. módozatnál BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál CY, FI, MT, RO, SE: Kötelezettség nélkül. Az 1. és a 2. módozatnál LV: Kötelezettség nélkül a másodfokú műszaki és szakképzési iskolatípusok hátrányos helyzetű tanulóknak nyújtott oktatási szolgáltatásai tekintetében (CPC 9224).
C. Felsőoktatás (CPC 923)	Az 1. módozatnál AT, BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Kötelezettség nélkül. Az 1. és a 2. módozatnál CZ, SK: Kötelezettség nélkül a felsőoktatás esetében, kivéve a felsőfokú műszaki és szakképzési szolgáltatásokat (CPC 92310).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Felnőttoktatás (CPC 924)	Az 1. és a 2. módozatnál AT: Kötelezettség nélkül a rádiós vagy televíziós műsorszolgáltatás keretében folytatott felnőttoktatás esetében. CY, FI, MT, RO, SE: Kötelezettség nélkül.
E. Egyéb oktatás (CPC 929)	Az 1. és a 2. módozatnál AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül. HR: Korlátozás nélkül a levelezős oktatásra vagy a távközlésen keresztül történő oktatás tekintetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
6. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK A. Szennyvízszolgáltatás (CPC 9401)[1] B. Szilárd/veszélyes hulladék kezelése, kivéve a veszélyes hulladékok határon átnyúló szállítását a) Hulladékkezelés (CPC 9402) b) Köztisztasági szolgáltatás (CPC 9403) C. A környezeti levegő és az éghajlat védelme (CPC 9404)[2]	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül, a tanácsadási szolgáltatások kivételével. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] A szennyvízgyűjtésnek és -kezelésnek felel meg.
[2] A kipufogógázok tisztításának felel meg.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Szennyeződésmentesítés, talaj és víz tisztítása Szennyezett talaj és víz kezelése, szennyeződésmentesítése (a CPC 94060 egy része)[1] E. Zaj és vibráció mérséklése (CPC 9405) F. A biológiai sokféleség védelme és tájvédelem Táj- és természetvédelmi szolgáltatások (a CPC 9406 egy része) G. Egyéb környezetvédelmi és kiegészítő szolgáltatások (CPC 94090)	

[1] A táj- és természetvédelmi szolgáltatásoknak felel meg.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
7. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások	Az 1. és a 2. módozatnál AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Kötelezettség nélkül a közvetlen biztosítások esetében, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását: (i) tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és űrhajó fellövése és űrfuvarozás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; valamint (ii) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk. AT: Az EU-ban nem letelepedett leányvállalat vagy Ausztriában nem letelepedett fióktelep nevében tilos a reklámtevékenység és a közvetítés (a viszontbiztosítás és a visszaengedményezés kivételével). Kötelező légi biztosítást – a nemzetközi kereskedelmi célú légi szállításra vonatkozó biztosítás kivételével – csak az EU-ban letelepedett leányvállalat vagy Ausztriában letelepedett fióktelep köthet. Magasabb biztosítási adó alá tartoznak azok a biztosítási szerződések (a viszontbiztosítási és visszaengedményezési szerződések kivételével), amelyeket az EU-ban nem letelepedett leányvállalat vagy Ausztriában nem letelepedett fióktelep kötött. Mentesség nyújtható a magasabb adó alól.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	DK: Kötelező légi szállítási biztosítást csak az Európai Unióban letelepedett cégek köthetnek. Dániában állandó lakóhellyel rendelkező személyekre, dán hajókra vagy dániai tulajdonra vonatkozó közvetlen biztosítás megkötésében üzleti céllal nem segédkezhetnek a dán törvények vagy a dán illetékes hatóságok által engedélyezett biztosítótársaságokon kívül más személyek vagy vállalatok (beleértve a biztosítótársaságokat is). DE: Kötelező légi biztosítást csak az EU-ban letelepedett leányvállalat vagy Németországban letelepedett fióktelep köthet. Ha egy külföldi biztosítótársaság fióktelepet hoz létre Németországban, nemzetközi szállításra vonatkozó biztosítási szerződéseket csak a Németországban letelepedett fióktelepen keresztül köthet. FR: A földi szállításhoz kapcsolódó kockázatok biztosítását csak az EU-ban letelepedett biztosítótársaságok végezhetik. PL: Kötelezettség nélkül a viszontbiztosítás és a visszaengedményezés esetében, kivéve a nemzetközi kereskedelmi forgalomban lévő árukra vonatkozó kockázatokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	PT: A légi és tengeri szállítási biztosítás – amely az árukra, a repülőgépekre, a hajótestre és a felelősségre vonatkozik – csak az EU-ban letelepedett cégek által köthető meg; az ilyen biztosítási üzlet tekintetében Portugáliában csak az EU-ban letelepedett személyek vagy társaságok szerepelhetnek közvetítőként. RO: A nemzetközi piacon a viszontbiztosítás csak akkor megengedett, ha a viszontbiztosított kockázat nem vihető át a hazai piacra. ES: Biztosításmatematikai szolgáltatások esetén követelmény a tartózkodási hely és a hároméves szakirányú tapasztalat. Az 1. módozatnál AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Kötelezettség nélkül a közvetlen biztosításközvetítési szolgáltatásokra, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását: (i) tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és űrhajó fellövése és űrfuvarozás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; valamint (ii) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	BG: Kötelezettség nélkül a közvetlen biztosítás esetében, kivéve a külföldi szolgáltató által külföldi személy számára a Bolgár Köztársaság területén nyújtott szolgáltatásokat. Külföldi biztosítótársaság nem köthet közvetlenül olyan szállítási biztosítást, amely árukra vonatkozik, sem pedig gépjármű-biztosítást, illetve olyan felelősségbiztosítást, amely a Bolgár Köztársaság területén felmerülő kockázatokra terjed ki. Külföldi biztosítócég biztosítási szerződéseket csak fióktelepen keresztül köthet. Kötelezettség nélkül a letéti biztosítás és hasonló kártérítési rendszerek, valamint a kötelező biztosítási rendszerek tekintetében. CY, LV, MT: Kötelezettség nélkül a közvetlen biztosítások esetében, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását: (i) tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és űrhajó fellövése és űrfuvarozás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; valamint (ii) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	LT: Kötelezettség nélkül a közvetlen biztosítások esetében, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását: (i) tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és űrhajó fellövése és űrfuvarozás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; valamint (ii) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk, kivéve az olyan szárazföldi szállítást, ahol a kockázat Litvániában van. BG, LV, LT, PL: Kötelezettség nélkül a biztosításközvetítés esetében. FI: Csak olyan biztosító nyújthat közvetlen biztosítási szolgáltatást (együttes biztosítást is beleértve), amelynek tevékenységének központi helye az EU-ban van, illetve fiókteleppel rendelkezik Finnországban. A biztosításalkuszi szolgáltatás feltétele, hogy a szolgáltató üzletvitelének állandó helye az Európai Unióban legyen. HR: Kötelezettség nélkül a közvetlen biztosítási és közvetlen biztosításközvetítési szolgáltatások tekintetében, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását: a) életbiztosítás: életbiztosítás nyújtása a Horvátországban lakóhellyel rendelkező külföldi személyek számára; b) nem-életbiztosítás: gépjármű felelősségbiztosítástól eltérő nem-életbiztosítás nyújtása a Horvátországban lakóhellyel rendelkező külföldi személyek számára c) tengeri, légiközlekedési, közlekedési biztosítás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	HU: Magyarország területén közvetlen biztosítási szolgáltatást az Európai Unióban nem letelepedett biztosítótársaság csak Magyarországon bejegyzett fióktelepen keresztül nyújthat. IT: Kötelezettség nélkül a biztosításmatematikusi szakma tekintetében. Csak az Unióban letelepedett biztosítótársaságok köthetnek szállítási biztosítást árukra, gépjármű-biztosítást vagy az olaszországi kockázatokra vonatkozó felelősségbiztosítást. Ez a fenntartás nem vonatkozik az Olaszországba történő behozatalt magában foglaló nemzetközi szállításra. SE: Közvetlen biztosítást csak a Svédországban engedélyezett biztosítási szolgáltató nyújthat, feltéve, hogy a külföldi szolgáltató és a svéd biztosítótársaság ugyanazon vállalatcsoporthoz tartozik, vagy együttműködési megállapodás van köztük.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	A 2. módozatnál AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Kötelezettség nélkül a közvetítés esetében. BG: A közvetlen biztosítást illetően bolgár természetes és jogi személyek, valamint a Bolgár Köztársaság területén üzleti tevékenységet folytató külföldi személyek csak olyan szolgáltatóval köthetnek biztosítást bulgáriai tevékenységükre vonatkozóan, amelyek engedéllyel rendelkeznek biztosítási tevékenység folytatására Bulgáriában. Az e szerződésekből eredő biztosítási kárrendezést Bulgáriában kell kifizetni. Kötelezettség nélkül a letéti biztosítás és hasonló kártérítési rendszerek, valamint a kötelező biztosítási rendszerek tekintetében. HR: Kötelezettség nélkül a közvetlen biztosítási és közvetlen biztosításközvetítési szolgáltatások tekintetében, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását: a) életbiztosítás: a Horvátországban lakóhellyel rendelkező külföldi személyeknek biztosított lehetőség életbiztosítás kötésére;

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	b) nem-életbiztosítás: (i) a Horvátországban lakóhellyel rendelkező külföldi személyeknek biztosított lehetőség nem-életbiztosítás kötésére, a kötelező gépjármű felelősségbiztosítás kivételével; (ii) – a Horvát Köztársaságban nem elérhető személyi, illetve vagyonbiztosítás; – a külföldön beruházó cégek tevékenységéhez és az ahhoz szükséges berendezésekhez kapcsolódó külföldön kötött biztosítás; – a külföldi kölcsönök visszafizetésének biztosítása (biztosíték biztosítása); – olyan száz százalékos tulajdonban lévő vállalkozások és közös vállalkozások személyi és vagyonbiztosítása, amelyek külföldi országban végeznek gazdasági tevékenységet, amennyiben ez megfelel az adott ország szabályozásainak vagy ezt a nyilvántartásba vételhez írják elő; – építés és nagyjavítás alatt álló hajók, amennyiben azt a külföldi ügyféllel (vásárlóval) kötött szerződés előírja; c) tengeri, légiközlekedési, közlekedési biztosítás. IT: Csak az Unióban letelepedett biztosítótársaságok köthetnek szállítási biztosítást árukra, gépjármű-biztosítást vagy az olaszországi kockázatokra vonatkozó felelősségbiztosítást. Ez a fenntartás nem vonatkozik az Olaszországba történő behozatalt magában foglaló nemzetközi szállításra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével)	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Kötelezettség nélkül, kivéve a pénzügyi információnyújtást és a pénzügyi adatok feldolgozását, valamint a tanácsadást és egyéb kiegészítő szolgáltatásokat, a közvetítés kivételével. BE: A befektetési tanácsadási szolgáltatások nyújtásához belgiumi letelepedés szükséges. BG: A távközlési hálózat használatára korlátozások és feltételek vonatkozhatnak. CY: Kötelezettség nélkül, kivéve az átruházható értékpapírokkal folytatott kereskedést, a pénzügyi információnyújtást és a pénzügyi adatok feldolgozását, valamint a tanácsadást és egyéb kiegészítő szolgáltatásokat, a közvetítés kivételével. EE: Letétek átvételéhez az észt Pénzügyi Felügyeleti Hatóság engedélye és az észt jog szerint részvénytársaságként, leányvállalatként vagy fióktelepként való bejegyzés szükséges. EE: Szakosodott alapkezelő társaság létrehozása szükséges a befektetési alapok kezelésének ellátásához, és csak az Unióban létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkező cégek végezhetik befektetési alapok eszközeinek letétkezelését.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	HR: Kötelezettség nélkül, kivéve a hitelnyújtási, pénzügyi lízing-, fizetési és pénzátutalási szolgáltatásokat, garanciákat és kötelezettségvállalásokat, pénzügynöki tevékenységet, pénzügyi információk és tanácsadási vagy egyéb kiegészítő pénzügyi szolgáltatások nyújtását és továbbítását, a közvetítést kivéve. LT: Szakosodott alapkezelő társaság létrehozása szükséges a befektetési alapok kezeléséhez és befektetési társaságok irányításához; valamint befektetési alapok letétkezelőiként kizárólag az Unióban létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkező cégek járhatnak el. IE: befektetési szolgáltatás nyújtásához vagy befektetési tanácsadáshoz a következők valamelyike szükséges: i. a szervezetnek felhatalmazással kell rendelkeznie Írországban, amely rendszerint megköveteli, hogy a szervezet be legyen jegyezve, vagy személyegyesítő társaság vagy kizárólagos tőzsdei kereskedő legyen, minden esetben írországi központi irodával/létesítő okirat szerinti székhellyel (előfordulhat, hogy nem szükséges engedély bizonyos esetekben, pl. ha harmadik országbeli szolgáltató nem rendelkezik kereskedelmi jelenléttel Írországban, és magánszemélyeknek nem nyújtanak szolgáltatást); vagy ii. a befektetési szolgáltatásokról szóló EU-irányelvvel összhangban rendelkezzen felhatalmazással egy másik tagállamban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	IT: Kötelezettség nélkül a „promotori di servizi finanziari” (pénzügyi kereskedő) szakmára. LV: Kötelezettség nélkül, kivéve a bármilyen típusú értékpapírok kibocsátásában való részvételt, a pénzügyi tájékoztatást és a pénzügyi adatfeldolgozást, valamint a tanácsadást és a közvetítés kivételével egyéb kiegészítő szolgáltatásokat. LT: A nyugdíjalap-kezeléshez kereskedelmi jelenlét szükséges. MT: Kötelezettség nélkül, kivéve a letétek átvételét, bármilyen típusú hitelezést, a pénzügyi információnyújtást és a pénzügyi adatok feldolgozását, valamint a tanácsadást és egyéb kiegészítő szolgáltatásokat, a közvetítés kivételével. PL: Pénzügyi információnyújtás és pénzügyi információk átadása, valamint pénzügyi adatok feldolgozása és a kapcsolódó szoftver tekintetében: Az állami távközlési hálózat használatára vonatkozó követelmény, illetve más felhatalmazott üzemeltető hálózatának használatára vonatkozó követelmény. RO: Kötelezettség nélkül a pénzügyi lízing, a pénzpiaci eszközökkel folytatott kereskedés, a deviza, a származékos értékpapírok, az árfolyammal és a kamatlábbal kapcsolatos eszközök, az átruházható értékpapírok és más forgatható értékpapírok és pénzügyi eszközök, bármilyen fajta értékpapír-kibocsátásában való részvétel, a vagyonkezelés, valamint pénzügyi eszközökre vonatkozó elszámolási és klíringszolgáltatások esetében. Kifizetéseket és pénzátutalást csak letelepedett bankok teljesíthetnek.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	SI: (i) Kincstárjegyek kibocsátásában való részvétel, nyugdíjalap-kezelés: Kötelezettség nélkül. (ii) Minden más alágazat, kivéve a kincstárjegyek kibocsátásában való részvételt, a nyugdíjalap-kezelést, a pénzügyi információk biztosítását és átadását, a tanácsadást és egyéb kiegészítő pénzügyi szolgáltatásokat: Kötelezettség nélkül, kivéve a hitelek (bármilyen kölcsönfelvétel), garanciák és kötelezettségvállalások belföldi jogi személyek és kizárólagos tulajdonosok általi elfogadását külföldi hitelintézetektől. Külföldiek csak belföldi bankokon és tőzsdeügynökségeken keresztül kínálhatnak külföldi értékpapírokat. A Szlovén Értéktőzsde tagjait be kell jegyezni a Szlovén Köztársaságban, illetve azoknak külföldi befektetési cégek vagy bankok fióktelepeinek kell lenniük. A 2. módozatnál BG: A távközlési hálózat használatára korlátozások és feltételek vonatkozhatnak. PL: Pénzügyi információnyújtás és pénzügyi információk átadása, valamint pénzügyi adatok feldolgozása és a kapcsolódó szoftver tekintetében: Az állami távközlési hálózat használatára vonatkozó követelmény, illetve más felhatalmazott üzemeltető hálózatának használatára vonatkozó követelmény.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
8. EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS ELLÁTÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Kórházi szolgáltatások (CPC 9311) C. Kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátás (CPC 93193)	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
D. Szociális ellátás (CPC 933)	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál BE: Kötelezettség nélkül a szociális ellátásokra, kivéve a szanatóriumokat, üdülőket és idősotthonokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
9. IDEGENFORGALOM ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szálloda, étterem és étkeztetés (CPC 641, CPC 642 és CPC 643) kivéve a légi szállítás során biztosított étkeztetést[1]	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül, kivéve az étkeztetést. HR: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (beleértve az utazásvezetést is) (CPC 7471)	Az 1. módozatnál BG, HU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] A légi szállítás során biztosított étkeztetés a SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOKHOZ KAPCSOLÓDÓ KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSOK között található a 12.E.a) pontban. Földi kiszolgálás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Idegenvezetés (CPC 7472)	Az 1. módozatnál BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
10. SZABADIDŐS, KULTURÁLIS ÉS SPORTSZOLGÁLTATÁSOK (az audiovizuális szolgáltatások kivételével)	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Szórakoztatás (színház, élő koncert, cirkusz és diszkó is) (CPC 9619)	Az 1. módozatnál BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál CY, CZ, FI, HR, MT, PL, RO, SK, SI: Kötelezettség nélkül. BG: Kötelezettség nélkül, kivéve az előadó-művészetet (CPC 96191); az alkotótevékenységet (CPC 96192); az előadó-művészethez kapcsolódó kisegítő szolgáltatásokat (CPC 96193). EE: Kötelezettség nélkül az egyéb szórakoztatás esetében (CPC 96199), kivéve a filmszínházat. LT, LV: Kötelezettség nélkül, kivéve a filmszínház-üzemeltetést (a CPC 96199 része).
B. Hír- és sajtóügynökségi tevékenység (CPC 962)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Könyvtári, levéltári, múzeumi, egyéb kulturális tevékenység (CPC 963)	Az 1. módozatnál BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül.
D. Sporttevékenység (CPC 9641)	Az 1. és a 2. módozatnál AT: Kötelezettség nélkül a síoktatói és hegyi vezetői tevékenységre. BG, CZ, HR, LV, MT, PL, RO, SK: Kötelezettség nélkül. Az 1. módozatnál CY, EE: Kötelezettség nélkül.
E. Szabadidőparki és vízparti szolgáltatások (CPC 96491)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
11. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Tengeri szállítás a) Nemzetközi személyszállítás (CPC 7211, kivéve a nemzeti kabotázst). b) Nemzetközi teherszállítás (CPC 7212, kivéve a nemzeti kabotázst)[1]	Az 1. és a 2. módozatnál BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI és SE: Átrakodási szolgáltatások engedélyezés alapján.

[1] Tartalmazza a nemzetközi teherfuvarozók által nyújtott olyan átrakodási szolgáltatásokat és berendezések mozgatását is az azonos államban lévő kikötők között, amelyek esetében nem valósul meg árbevétel.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Belvízi szállítás a) Személyszállítás (CPC 7221) b) Teherfuvarozás (CPC 7222)	Az 1. és a 2. módozatnál EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat fenntartanak az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A rajnai hajózásról szóló Mannheimi Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik. AT: Hajótársaságok természetes személyek általi létrehozása állampolgársághoz kötött. Jogi személy esetében az ügyvezetők, az igazgatósági és felügyelő bizottsági tagok többségének rendelkezniük kell az állampolgársággal. Ausztriában bejegyzett társaság vagy állandó telephely szükséges. Emellett az üzleti részesedés többségét uniós állampolgároknak kell birtokolniuk. BG, CY, CZ, EE, FI, HR, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Kötelezettség nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Vasúti szállítás a) Személyszállítás (CPC 7111) b) Teherfuvarozás (CPC 7112)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
D. Közúti szállítás a) Személyszállítás (CPC 7121 és CPC 7122) b) Teherfuvarozás (CPC 7123, kivéve a postai küldemények saját szállítását[1]).	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] CPC 71235 része, amely a KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK között található a 2.A. pontban. Postai és futárpostai szolgáltatás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Áruk csővezetékes szállítása a tüzelőanyagok kivételével[1] (CPC 7139)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül.
12. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI[2]	

[1] A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 13.B. pontban.

[2] Nem terjed ki a járművek karbantartására és javítására, amely az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között található az 1.F.l).1 – 1.F.l).4. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Tengeri szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) Rakománykezelés tengeri szállításnál b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Vámkezelés d) Konténerek állomásoztatása és raktározása e) Tengeri szállítmányozás f) Tengeri árutovábbítás g) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213) h) Vontatás és tolatás (CPC 7214)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül a vámkezelés, valamint a konténerek állomásoztatása és raktározása tekintetében. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül a tengeri rakománykezelés tekintetében. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül a tárolási és raktározási szolgáltatások esetében. AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül a vontatás és tolatás tekintetében. AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Kötelezettség nélkül a hajók személyzettel együtt való kölcsönzése esetében. HR: Kötelezettség nélkül, kivéve a teherszállítmányozást (CPC 748). A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
i) Tengeri szállítást támogató szolgáltatások (a CPC 745 egy része) j) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	
B. Belvízi szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) Árukezelési szolgáltatások (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Teherszállítmányozás (a CPC 748 egy része) d) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7223)	Az 1. és a 2. módozatnál EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat fenntartanak az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A rajnai hajózásról szóló Mannheimi Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik. EU: Kötelezettség nélkül a vontatás és tolatás tekintetében. HR: Kötelezettség nélkül. Az 1. módozatnál AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Kötelezettség nélkül a hajók személyzettel együtt való kölcsönzése esetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Vontatás és tolatás (CPC 7224) f) Belföldi vízi utakon történő szállítással kapcsolatos szolgáltatások (a CPC 745 egy része) g) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Vasúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) Árukezelési szolgáltatások (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Teherszállítmányozás (a CPC 748 egy része) d) Vontatás és tolatás (CPC 7113) e) Vasúti szállítást támogató szolgáltatások (CPC 743) f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül a vontatás és tolatás tekintetében. HR: Kötelezettség nélkül, kivéve a c) pont, a teherszállítmányozás esetében. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Közúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) Árukezelési szolgáltatások (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Teherszállítmányozás (a CPC 748 egy része) d) Kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 7124) e) Közúti szállítást támogató szolgáltatások (CPC 744) f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	Az 1. módozatnál AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Kötelezettség nélkül a kereskedelmi célra használt közúti járművek személyzettel együtt való kölcsönzése esetében. HR: Kötelezettség nélkül, kivéve az engedélyköteles c) teherszállítmányozás és e) közúti szállítást támogató szolgáltatások esetében. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Légi szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Földi kiszolgálás (beleértve az étkeztetést is)	Az 1. és a 2. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül, kivéve az étkeztetést.
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
c) Teherszállítmányozás (a CPC 748 egy része)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
d) Légi járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 734)	Az 1. és a 2. módozatnál EU: Az uniós légi fuvarozók által használt légi járműveket a légi fuvarozót engedélyező tagállamban vagy egy másik EU-tagállamban kell nyilvántartásba venni. Rövid távú bérleti szerződések esetén vagy rendkívüli körülmények között ettől el lehet tekinteni.
e) Értékesítés és marketing f) Számítógépes helyfoglalási rendszer	Az 1. és a 2. módozatnál EU: Meghatározott kötelezettségek vonatkoznak a légi fuvarozók tulajdonában és ellenőrzése alatt álló számítógépes helyfoglalási rendszereket üzemeltető szolgáltatókra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
g) Repülőtér-irányítás	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
F. A tüzelőanyagok kivételével áruk csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai[1] Csővezetéken szállított áruk tárolása és raktározása, az üzemanyagok kivételével (a CPC 742 egy része)	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 13.C. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
13. ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
A. Bányászati szolgáltatás (CPC 883)[1]	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
B. Tüzelőanyagok csővezetékes szállítása (CPC 7131)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül.

[1] A következő, díj ellenében vagy szerződéses alapon teljesített szolgáltatásokra terjed ki: tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a bányászattal, a terület előkészítésével, szárazföldi fúrótorony telepítésével kapcsolatban, fúrás, fúrókorona rendelkezésre bocsátása, zsaluzás és csövezés, iszappal kapcsolatos mérnöki munka és iszapszállítás, szárazanyagok mérése, fogómunkához és mélyfúráshoz kapcsolódó különleges műveletek, fúrólyuk-terület geológiai és fúrási ellenőrzése, magfúrás, fúrólyukvizsgálat, vezetékelés, kitöltőfolyadék (sóoldat) szállítása és üzembe helyezése, kiegészítő eszközök szállítása és telepítése, cementerősítés (nyomásszivattyúzás), gerjesztés (rétegrepesztés, savazás, nyomásszivattyúzás), lyukbefejezés és a mélyfúrólyuk helyreállítása, a mélyfúrólyuk betömése és elhagyása.
Nem tartalmazza a természeti erőforrásokhoz való közvetlen hozzáférést vagy azok kiaknázását.
Nem tartalmazza az olajtól és gáztól eltérő erőforrások bányászata helyszíni előkészítésének munkáit (CPC 5115), ami a 3. pont alatt található. ÉPÍTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Csővezetéken szállított tüzelőanyagok tárolása és raktározása (a CPC 742 egy része)	Az 1. módozatnál AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
D. Szilárd, cseppfolyós és gáznemű tüzelőanyagok, valamint kapcsolódó termékek nagykereskedelme (CPC 62271) és villamos áram, gőz és meleg víz nagykereskedelme	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettségvállalás nélkül a villamos áram, gőz és meleg víz nagykereskedelmére. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
E. Üzemanyag-kiskereskedelem (CPC 613)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
F. Háztartási tüzelőolaj, palackos gáz, szén és fa kiskereskedelme (CPC 63297) és villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és meleg víz kiskereskedelme	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül a villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és meleg víz kiskereskedelmére. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Tüzelőanyag-, palackosgáz-, szén- és fa-kiskereskedelem esetében kötelezettség nélkül, a csomagküldő kereskedelem kivételével, amely korlátozás nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
G. Energiaelosztási szolgáltatás (CPC 887)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül, a konzultációs szolgáltatások kivételével, amely: korlátozás nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
14. EGYÉB, MÁSHOVÁ NEM SOROLT SZOLGÁLTATÁSOK	
a) Mosás, tisztítás és ruhafestés (CPC 9701)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Fodrászat (CPC 97021)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
c) Kozmetikai kezelés, manikűr és pedikűr (CPC 97022)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
d) Egyéb, máshová nem sorolt szépségápolási szolgáltatások (CPC 97029)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Fürdőszolgáltatások és nem terápiás masszázs, amennyiben azt lazító, a fizikai közérzetet javító szolgáltatásként és nem gyógyászati vagy rehabilitációs célból nyújtják[1] (CPC ver. 1.0 97230)	Az 1. módozatnál EU: Kötelezettség nélkül. A 2. módozatnál Korlátozás nélkül.
f) Távközlési összekapcsolási szolgáltatás (CPC 7543)	Az 1. és a 2. módozatnál Korlátozás nélkül.

[1] A terápiás masszázs és a gyógyvizes kezelés az 1.A. h) pontban (Orvosi ellátás), az 1.A. j) 2. pontban (Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális szolgáltatások) és az egészségügyi ellátások (8.A. és 8.C.) között található.

VI. MELLÉKLET

(A megállapodás XII. melléklete)

AZ EU FÉL KULCSFONTOSSÁGÚ SZEMÉLYZETTEL ÉS FELSŐFOKÚ KÉPESÍTÉSSEL RENDELKEZŐ GYAKORNOKOKKAL KAPCSOLATOS FENNTARTÁSAI

1. A fenntartások alábbi jegyzéke ismerteti az e megállapodás 166. cikke alapján liberalizált gazdasági tevékenységeket, amelyekre e megállapodás 174. cikkével összhangban a kulcsfontosságú személyzetre és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokokra vonatkozó korlátozások alkalmazandók, valamint meghatározza ezeket a korlátozásokat. A jegyzék az alábbi elemekből áll:

   (a) az első oszlop azt az ágazatot vagy alágazatot jelzi, amelyekben a korlátozások alkalmazandók;

   (b) A második oszlop ismerteti az alkalmazandó korlátozásokat.

   Ha a b) pontban szereplő oszlop kizárólag az egyes EU-tagállamokra vonatkozó fenntartásokat tartalmazza, az ott nem említett tagállamok fenntartások nélkül vállalnak kötelezettségeket az érintett ágazatban. (Ugyanakkor a konkrét tagállami fenntartások hiánya nem sérti az esetlegesen alkalmazandó horizontális fenntartásokat vagy az egész EU-ra kiterjedő ágazati fenntartásokat).

   Az Európai Unió és tagállamai semmiféle kötelezettséget sem vállalnak a kulcsfontosságú személyzetre és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokokra a nem liberalizált (kötelezettségvállalás nélkül maradó) gazdasági tevékenységek esetén e megállapodás 166. cikke szerint.

2. Az egyes ágazatok és alágazatok azonosításakor:

(a) az „ISIC rev 3.1” a gazdasági tevékenységek ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott nemzetközi ágazati osztályozási rendszere (Statistical Papers, M sorozat, 4. sz., ISIC REV 3.1, 2002);

(b) a „CPC” az ENSZ Statisztikai Bizottsága által elfogadott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M sorozat, 77. sz., CPC prov, 1991);

(c) a „CPC ver. 1.0” az Egyesült Nemzetek Statisztikai Hivatala által meghatározott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M. sorozat, 77. sz., CPC ver 1.0, 1998).

3. A kulcsfontosságú személyzettel és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokokkal kapcsolatos kötelezettségek nem alkalmazandók azokban az esetekben, amikor tervezett ideiglenes jelenlétük vagy annak tényleges hatása zavarja vagy más módon érinti a munkavállalók és a vezetőség közötti bárminemű viták vagy tárgyalások kimenetelét.

4. Az alábbi jegyzék nem tartalmaz olyan képesítési követelményekkel és eljárásokkal, műszaki szabványokkal, engedélyezési követelményekkel és eljárásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amelyek e megállapodás 174. cikke értelmében nem jelentenek korlátozást. Az ilyen intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, a kötelező jogi letelepedés azon a területen, ahol a gazdasági tevékenységet ellátják), még ha nincsenek is felsorolva, a másik Fél kulcsfontosságú személyzetére és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokaira mindenképpen alkalmazandók.

5. E megállapodás 159. cikke (3) bekezdésével összhangban az alábbi jegyzék nem tartalmazza a Felek által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.

6. Az EU Fél jogszabályainak és rendeleteinek valamennyi olyan követelménye, amely a belépési, tartózkodási, munkavállalási és társadalombiztosítási intézkedésekre vonatkozik, továbbra is alkalmazandó, ideértve az alábbiakban fel nem sorolt, és a tartózkodás időtartamára, a minimálbérekre, valamint a kollektív bérmegállapodásokra vonatkozó szabályozásokat.

7. A jegyzék nem sérti a letelepedésre vonatkozó kötelezettségek jegyzékében előírt állami monopóliumok és kizárólagos jogok meglétét.

8. Azokban az ágazatokban, ahol elvégzik a gazdasági szükségesség vizsgálatát, a fő kritériumok közé a megfelelő piac helyzetének értékelése tartozik abban a tagállamban vagy régióban, ahol a szolgáltatást nyújtani kívánják, ideértve a meglévő szolgáltatók számát és az azokra gyakorolt hatás értékelését.

9. A fenntartások jegyzékéből eredő jogoknak és kötelezettségeknek nincs önvégrehajtó hatásuk, így ezek közvetlen módon nem ruháznak jogokat természetes vagy jogi személyekre.

10. Az alábbi jegyzékben a következő rövidítések használatosak:

AT Ausztria

BE Belgium

BG Bulgária

CY Ciprus

CZ Cseh Köztársaság

DE	Németország
DK	Dánia
ES	Spanyolország
EE	Észtország
EU	Európai Unió, ideértve minden tagállamát
FI	Finnország
FR	Franciaország
EL	Görögország
HR	Horvátország
HU	Magyarország
IE	Írország
IT	Olaszország
LV	Lettország
LT	Litvánia
LU	Luxemburg
MT	Málta
NL	Hollandia
PL	Lengyelország
PT	Portugália
RO	Románia
SK	Szlovák Köztársaság
SI	Szlovénia
SE	Svédország
UK	Egyesült Királyság

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Gazdasági szükségesség vizsgálata BG, HU: Gazdasági szükségesség vizsgálata a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
VALAMENNYI ÁGAZAT	A vállalaton belüli áthelyezések hatóköre BG: A vállalaton belül áthelyezettek száma nem haladhatja meg az adott bolgár jogi személy által alkalmazott európai uniós állampolgárok átlagos éves számának tíz százalékát. Ahol kevesebb mint száz személyt foglalkoztatnak, a vállalaton belül áthelyezettek száma – engedélytől függően – meghaladhatja a tíz százalékot. HU: Kötelezettség nélkül olyan természetes személyek esetében, akik a másik Fél jogi személyének társult tagjai.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Ügyvezető igazgatók és könyvvizsgálók AT: Jogi személyek fióktelepei ügyvezető igazgatóinak Ausztriában lakcímmel kell rendelkezniük; a jogi személyen belül vagy egy fióktelepen az osztrák kereskedelmi törvény betartásáért felelő természetes személyeknek lakóhellyel kell rendelkezniük Ausztriában. FI: Az egyéni vállalkozóként kereskedelmi tevékenységet folytató külföldinek működési engedéllyel és állandó lakóhellyel kell rendelkeznie az EU-ban. A távközlési szolgáltatások kivételével valamennyi ágazat tekintetében követelmény az állampolgárság és a lakóhely a korlátolt felelősségű társaságok ügyvezető igazgatójára vonatkozóan. A távközlési szolgáltatásokat illetően követelmény az állandó lakóhely az ügyvezető igazgatóra vonatkozóan. FR: Amennyiben egy ipari, kereskedelmi vagy kézműves tevékenységet folytató vállalat ügyvezető igazgatója nem rendelkezik tartózkodási engedéllyel, külön engedély szükséges. RO: A kereskedelmi vállalkozások könyvvizsgálóinak és azok helyetteseinek többsége román állampolgár. SE: Egy jogi személy vagy fióktelep ügyvezető igazgatójának lakóhellyel kell rendelkeznie Svédországban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Elismerés EU: Az oklevelek kölcsönös elismeréséről szóló uniós irányelvek csak az uniós állampolgárokra alkalmazandók. A szabályozott szakmai szolgáltatásnyújtás joga az egyik tagállamban nem biztosít ugyanilyen jogot egy másik tagállamban[1].
VALAMENNYI ÁGAZAT	Felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok AT, DE, ES, FR, és HU esetében a gyakorlatnak a megszerzett egyetemi fokozathoz kell kapcsolódnia.
4. FELDOLGOZÓIPAR[2]	

[1] Ahhoz, hogy harmadik országok állampolgárai az egész EU-ban elismertessék képesítésüket, kölcsönös elismerésre irányuló megállapodásról kell tárgyalni a megállapodás 85. cikkében meghatározott keretek között.

[2] Ez az ágazat nem terjed ki a feldolgozóiparhoz kapcsolódó tanácsadási szolgáltatásra, amely az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.h) pontban található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
H. Kiadói, nyomdai tevékenység, egyéb sokszorosítás (ISIC rev 3.1: 22), kivéve a díj ellenében vagy szerződéses alapon végzett kiadói és nyomdai tevékenységet[1]	HR: Lakóhelyhez kötött a kiadók vonatkozásában. IT: A kiadónak állampolgársággal kell rendelkeznie. PL: Állampolgársági feltétel vonatkozik az újságok és folyóiratok főszerkesztőire. SE: A kiadóknak, valamint és a kiadó- és nyomdavállalatok tulajdonosainak lakóhellyel kell rendelkezniük.
6. ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	

[1] A díj ellenében vagy szerződéses alapon végzett kiadói és nyomdai tevékenység az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.p) pontban található.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861)[1]	AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a belföldi (uniós és tagállami) jog praktizálásához szükséges, állampolgársághoz kötött. ES esetében az illetékes hatóságok mentességet adhatnak.

[1] Kiterjed a jogi tanácsadási, a jogi képviseleti, a jogi választottbírósági és a békéltető/közvetítő szolgáltatásokra, valamint a jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokra. A jogi szolgáltatásnyújtás csak a nemzetközi közjog, az uniós jog és olyan joghatóság joga tekintetében engedélyezett, ahol a befektető vagy személyzete képesítéssel rendelkezik az ügyvédi praxisra, és más szolgáltatásokhoz hasonlóan az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak rá. A nemzetközi közjoggal vagy külföldi joggal kapcsolatban jogi szolgáltatásokat nyújtó ügyvédeket illetően ez történhet többek között úgy, hogy az ügyvédek betartják a helyi etikai kódexeket, a honi megnevezést használják (kivéve, ha azt a befogadó ország szerinti megnevezéssel egyenértékűként elismertették), teljesítik a biztosítási követelményeket, kérik egyszerű felvételüket a befogadó ország ügyvédi kamarájának nyilvántartásába, vagy egyszerűsített tagsági felvételüket a befogadó ország ügyvédi kamarájába, amelyhez szakmai alkalmassági vizsgát kell letenni, és jogilag vagy a tevékenység folytatása céljából le kell telepedni a befogadó országban. Az uniós joggal kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az EU-ban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el, míg az Európai Unió egyik tagállamának jogával kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az adott tagállamban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el. Az Európai Unióban a bíróságok és más illetékes hatóságok előtti képviselethez ezért szükséges lehet a teljes jogú kamarai tagság az EU megfelelő tagállamában, mivel ez uniós és nemzeti eljárásjog gyakorlását is maga után vonja. Azonban néhány tagállamban a teljes jogú kamarai tagsággal nem rendelkező külföldi ügyvédek polgári eljárásban képviselhetnek olyan felet, aki annak az államnak az állampolgára vagy ahhoz az államhoz tartozik, ahol az ügyvéd praktizálásra jogosult.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
kivéve a közfeladatokkal megbízott jogi szakértő, például közjegyző, „huissiers de justice” vagy más „officiers publics et ministériels” által nyújtott jogi tanácsadási, jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokat	BE, FI: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a jogi képviseleti szolgáltatásokhoz szükséges, állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött. Belgiumban büntetőügyeken kívüli ügyekben a „Cour de cassation” előtt eljárni jogosultak tekintetében kvóták vannak érvényben. BG: Külföldi ügyvédek csak anyaországuk állampolgárainak nyújthatnak jogi képviseletet, viszonossági alapon és bolgár ügyvéddel együttműködve. Jogi közvetítői szolgáltatáshoz állandó tartózkodási helyre van szükség. FR: Az ügyvédeknél az „avocat auprès de la Cour de cassation” és az „avocat auprès du Conseil d’Etat” szakma felvétele kvótákhoz és állampolgársági feltételhez van kötve. HR: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a jogi képviseleti szolgáltatásokhoz szükséges, állampolgársághoz (valamely EU-tagállam állampolgársága) kötött. HU: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött. Külföldi ügyvédek jogi tevékenységet csak jogi tanácsadás formájában végezhetnek, egy magyar ügyvéddel vagy ügyvédi irodával kötött együttműködési megállapodás keretében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	LV: Az esküt tett ügyvédeknek a büntetőeljárásokban jogi képviselőként történő eljáráshoz állampolgársággal kell rendelkezniük. DK: Jogi tanácsadást csak dániai tevékenységi engedéllyel rendelkező ügyvéd folytathat. Dán jogi vizsga kötelező letétele a dániai engedély megszerzéséhez. LU: Jogi szolgáltatások nyújtása a luxemburgi és uniós jog tekintetében állampolgársághoz kötött. SE: Az ügyvédi kamarai tagság, amely a svéd „advokat” megnevezés használatának feltétele, tartózkodási helyhez kötött.
b) 1. Számviteli és könyvelői szolgáltatás (CPC 86212 a „könyvvizsgálat (auditálás)” kivételével, CPC 86213, CPC 86219 és CPC 86220)	FR: A számviteli és könyvviteli szolgáltatások nyújtása a gazdasági, pénzügyi és ipari miniszter határozatától függ, amelyet az a külügyminiszterrel egyetértésben hoz meg. Az állandó lakóhellyel rendelkezés feltétele nem haladhatja meg az öt évet.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) 2. Könyvvizsgálói szolgáltatások (CPC 86211 és a számviteli szolgáltatástól eltérő 86212)	AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselet és az egyes osztrák törvényekben (pl. részvénytársasági törvény, tőzsdetörvény, banktörvény stb.) meghatározott könyvvizsgálatok végzése állampolgársághoz kötött. DK: Tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmény. ES: A jogszabály szerint engedélyezett könyvvizsgálóknak, valamint a vállalkozások adminisztrátorainak, igazgatóinak és partnereinek állampolgársággal kell rendelkezniük, kivéve azoknak, akikre a társasági jogról szóló 8. EGK-irányelv az irányadó. FI: Tartózkodási helyhez kötött a finn korlátolt felelősségű társaság könyvvizsgálóinak legalább egyike tekintetében. EL: A jogszabály szerint engedélyezett könyvvizsgálók esetében állampolgársági feltétel. IT: A vállalkozások adminisztrátorainak, igazgatóinak és partnereinek állampolgársággal kell rendelkezniük, kivéve azoknak, akikre a társasági jogról szóló 8. EGK-irányelv az irányadó. Az egyéni könyvvizsgálók esetében előírás a lakóhely. SE: Csak a Svédországban engedélyezett könyvvizsgálók végezhetnek törvényes könyvvizsgálói szolgáltatást bizonyos jogi személyeknél, pl. az összes korlátolt felelősségű társaságban. A jóváhagyáshoz tartózkodási hely szükséges.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Adótanácsadói szolgáltatások (CPC 863)[1]	AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselethez állampolgársággal kell rendelkezni. BG, SI: Állampolgársághoz kötött a szakértők esetében. HU: Tartózkodási helyhez kötött.
d) Építészeti szolgáltatás valamint e) Településtervezési és tájépítészeti szolgáltatások (CPC 8671 és CPC 8674)	EE: Legalább egy felelős személynek (projektmenedzser vagy tanácsadó) állandó lakóhellyel kell rendelkeznie Észtországban. BG: A külföldi szakértőknek legalább kétéves tapasztalattal kell rendelkezniük az építőipar terén. A településtervezési és tájépítészeti szolgáltatások állampolgársághoz kötöttek. EL, HR, HU, SK: Tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmény.
f) Műszaki mérnöki szolgáltatás valamint g) Integrált mérnöki szolgáltatások (CPC 8672 és CPC 8673)	EE: Legalább egy felelős személynek (projektmenedzser vagy tanácsadó) állandó lakóhellyel kell rendelkeznie Észtországban. BG: A külföldi szakértőknek legalább kétéves tapasztalattal kell rendelkezniük az építőipar terén. EL, HR, HU, SK: Tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmény.

[1] Nem terjed ki az adóügyekkel kapcsolatos jogi tanácsadási és jogi képviseleti szolgáltatásokra, amelyek a 6.A.a) pontban találhatók. Jogi szolgáltatások.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
h) Orvosi (pszichológiai is) és fogorvosi ellátás (CPC 9312 és a CPC 85201 egy része)	CZ, IT, SK: Tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmény. CZ, EE, RO, SK: Az illetékes hatóság engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. BE, LU: Felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokoknál az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. BG, CY, MT: Állampolgársághoz kötött. DE: Állampolgársághoz kötött, amely alól kivételes esetekben, közegészségügyi érdekből mentesség adható. DK: Bizonyos feladat ellátásához korlátozott engedély adható legfeljebb tizennyolc hónapra, ehhez tartózkodási hely szükséges. FR: Állampolgársághoz kötött. Újabb tevékenység kezdhető azonban az évente megállapított kvóták szerint. LV: Külföldiek által végzett orvosi praxis csak a helyi egészségügyi hatóság engedélyével folytatható, az adott régióban az orvosdoktorok és fogorvosok iránti fennálló gazdasági szükséglettől függően. PL: Az orvosi hivatás gyakorlásához a külföldiek számára engedély szükséges. A külföldi orvosok korlátozott választójoggal rendelkeznek a szakmai kamarákon belül. PT: Tartózkodási helyhez kötött a pszichológusok esetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
i) Állategészségügyi ellátás (CPC 932)	BG, CY, DE, EE, EL, FR, HR, HU, MT, SI: Állampolgársághoz kötött. CZ és SK: Állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött. IT: Tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmény. PL: Az állampolgárság követelmény. Külföldi személyek a tevékenység folytatására vonatkozó engedélyért folyamodhatnak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
j) 1. Szülészi ellátás (a CPC 93191 egy része)	AT: Ahhoz, hogy Ausztriában az érintett személy szakmai praxist alapíthasson, a szóban forgó szakmát e szakmai praxis alapítását megelőzően legalább három évig gyakorolnia kellett. BE, LU: Felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokoknál az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. CZ, CY, EE, RO, SK: Az illetékes hatóság engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. FR: Állampolgársághoz kötött. Újabb tevékenység kezdhető azonban az évente megállapított kvóták szerint. HU: Állampolgársághoz kötött. IT: Állandó lakóhellyel kapcsolatos követelmények LV: A gazdasági szükségességet a szülészek teljes száma határozza meg az adott régióban, akiket a helyi egészségügyi hatóság engedélyez. PL: Állampolgársághoz kötött. Külföldi személyek a tevékenység folytatására vonatkozó engedélyért folyamodhatnak.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
j) 2. Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (a CPC 93191 egy része)	AT: Külföldi szolgáltatók csak az alábbi tevékenységeket végezhetik: ápolónők, fizioterapeuták, munkaterapeuták, logopédusok, dietetikusok és táplálkozási szakemberek. Ahhoz, hogy Ausztriában az érintett személy szakmai praxist alapíthasson, a szóban forgó szakmát e szakmai praxis alapítását megelőzően legalább három évig gyakorolnia kellett. BE, FR, LU: Felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokoknál az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. CY, CZ, EE, RO, SK: Az illetékes hatóság engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. HU: Állampolgársághoz kötött. DK: Bizonyos feladat ellátásához korlátozott engedély adható legfeljebb tizennyolc hónapra, ehhez tartózkodási hely szükséges. CY, CZ, EL, IT: A gazdasági szükségesség vizsgálatának függvényében: a döntés a régióban tapasztalható üresedéstől és hiánytól függ. LV: A gazdasági szükségességet az adott régióban működő ápolónők teljes létszáma határozza meg, a helyi egészségügyi hatóság engedélyezi.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Gyógyszer-kiskereskedelem és gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelme (CPC 63211) és más gyógyszerészeti szolgáltatások[1]	FR: Állampolgársághoz kötött. Azonban meghatározott kvóták keretében adott esetben harmadik országbeli állampolgárok is felvehetik a tevékenységet, feltéve hogy a szolgáltató francia gyógyszerész diplomával rendelkeznek. DE, EL, SK: Állampolgársághoz kötött. HU: Állampolgársághoz kötött, kivéve a gyógyszer-kiskereskedelmet és a gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelmét (CPC 63211). IT, PT: Tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmény.
D. Ingatlanügyletek[2]	
a) Saját tulajdonú vagy bérbe adott ingatlanra vonatkozóan (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: Tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmény. LV, MT, SI: Állampolgársághoz kötött.

[1] A lakosság gyógyszerellátására – más szolgáltatásokhoz hasonlóan – az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési és képesítési követelmények és eljárások vonatkoznak. Általános szabályként ez a tevékenység a gyógyszerészek számára van fenntartva. Néhány tagállamban csak az orvosi rendelvényre kapható gyógyszerek szállítása van fenntartva a gyógyszerészeknek.

[2] A szolgáltatás az ingatlanügynöki szakmához tartozik, és nem befolyásolja az ingatlant vásárló természetes és jogi személyekre vonatkozó jogokat/korlátozásokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Díj ellenében vagy szerződéses alapon (CPC 822)	DK: Állandó lakóhely szükséges, kivéve, ha a dán kereskedelmi és társasági nyilvántartási hivatal ettől eltekint. FR, HU, IT, PT: Tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmény. LV, MT, SI: Állampolgársághoz kötött.
E. Kölcsönzési szolgáltatások üzemeltető nélkül	
e) Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	EU: Állampolgársághoz kötött a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Állampolgársághoz kötött a szakértők esetében.
f) Távközlési cikkek kölcsönzése (CPC 7541)	EU: Állampolgársághoz kötött szakértők és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok vonatkozásában.
F. Egyéb üzleti szolgáltatások	
e) Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676)	IT, PT: Tartózkodási helyhez kötött a biológusok és a kémiai analitikusok esetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 881 egy része)	IT: Agronómusok és a „periti agrari” esetében tartózkodási helyhez kötött.
j) 2. Biztonsági szolgáltatások (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 és CPC 87305)	BE: Állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött a vezetőség esetében. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött. DK: Állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött az igazgatók és a repülőtéri őrző-védő szolgáltatások vonatkozásában. ES, PT: Állampolgársági követelmény a szakosodott személyzet esetében. FR: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók és igazgatók vonatkozásában. IT: A biztonsági őrző-védő szolgálathoz és az értékrakomány szállításához szükséges engedély megszerzése állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675)	BG: Állampolgársághoz kötött a szakértők esetében. DE: Állampolgársághoz kötött az államilag kinevezett földmérők vonatkozásában. FR: Állampolgársághoz kötött a tulajdonjoggal és földtörvénnyel kapcsolatos „földmérő” tevékenységek vonatkozásában. IT, PT: Tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmény.
l) 1. Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	MT: Állampolgársághoz kötött.
l) 2. Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	LV: Állampolgársághoz kötött.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
l) 3. Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, a CPC 8867 egy része és a CPC 8868 egy része)	EU: Gépjárművek, motorkerékpár és motoros szánok karbantartása és javítása tekintetében állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
l) 5. Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közlekedési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása[1] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	EU: Állampolgársághoz kötött szakértők és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok vonatkozásában.
m) Épületek takarítása (CPC 874)	CY, EE, HR, MT, PL, RO, SI: Állampolgársághoz kötött a szakértők esetében.

[1] A járművek karbantartása és javítása (CPC 6112, 6122, 8867 és CPC 8868) a 6.F. l) 1–6.F. l) 4. pontban található. Az irodagép és -berendezés, benne számítógép karbantartása és javítása (CPC 845) a 6.B. pontban található. Számítógépes szolgáltatások.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
n) Fényképészeti szolgáltatások (CPC 875)	HR, LV: Állampolgársághoz kötött a speciális fényképészeti szolgáltatások esetében. PL: Állampolgársághoz kötött a légi fényképezés vonatkozásában.
p) Kiadói, nyomdai tevékenység (CPC 88442)	HR: Lakóhelyhez kötött a kiadók vonatkozásában. SE: A kiadóknak, valamint és a kiadó- és nyomdavállalatok tulajdonosainak lakóhellyel kell rendelkezniük.
q) Konferenciaszervezés (a CPC 87909 egy része)	SI: Állampolgársághoz kötött.
r) 1. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	FI: Tartózkodási helyhez kötött a hiteles fordítók vonatkozásában. DK: Tartózkodási helyhez kötött az államilag engedélyezett fordítók és tolmácsok esetében, kivéve ha a Dán Kereskedelmi és Vállalkozási Ügynökség ez alól mentességet ad.
r) 3. Díjbeszedés, pénzbehajtás (CPC 87902)	BE, EL, IT: Állampolgársághoz kötött.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 4. Hitelminősítés (CPC 87901)	BE, EL, IT: Állampolgársághoz kötött.
r) 5. Másolás (CPC 87904)[1]	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Állampolgársághoz kötött szakértők és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok vonatkozásában. LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata a szakértők és állampolgársághoz kötött a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
8. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 és CPC 518)	BG: A külföldi szakértőknek legalább kétéves tapasztalattal kell rendelkezniük az építőipar terén.
9. FORGALMAZÁSI SZOLGÁLTATÁSOK (kivéve a fegyverek, lőszerek és más hadianyagok forgalmazását)	

[1] Nem terjed ki a nyomdai szolgáltatásokra, amelyek a CPC 88442 alá tartoznak, és a 6.F. p) pont alatt találhatók.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Kiskereskedelem[1]	
c) Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631)	FR: A dohányárus (buraliste) esetében állampolgárság szükséges.
10. OKTATÁSI SZOLGÁLTATÁSOK (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Alapfokú oktatás (CPC 921)	FR: Állampolgársághoz kötött. Harmadik országbeli állampolgárok azonban engedélyt kaphatnak az illetékes hatóságoktól oktatási intézmény létesítésére és igazgatására, valamint oktatásra. IT: Állampolgársághoz kötött az államilag elismert diplomákat kibocsátó szolgáltatók esetében. EL: Állampolgársághoz kötött a tanárok esetében.

[1] Nem terjed ki a karbantartásra és a javításra, amelyek az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között találhatók a 6.B. és a 6.F.l) pontban. Nem terjed ki az energiatermékek kiskereskedelmére, amely az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 18.E. és 18.F. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Középfokú oktatás (CPC 922)	FR: Állampolgársághoz kötött. Harmadik országbeli állampolgárok azonban engedélyt kaphatnak az illetékes hatóságoktól oktatási intézmény létesítésére és igazgatására, valamint oktatásra. IT: Állampolgársághoz kötött az államilag elismert diplomákat kibocsátó szolgáltatók esetében. EL: Állampolgársághoz kötött a tanárok esetében. LV: Állampolgársághoz kötött a másodfokú műszaki és szakképzési iskolatípusokban hátrányos helyzetű tanulóknak nyújtott oktatási szolgáltatások esetében (CPC 9224).
C. Felsőoktatás (CPC 923)	FR: Állampolgársághoz kötött. Harmadik országbeli állampolgárok azonban engedélyt kaphatnak az illetékes hatóságoktól oktatási intézmény létesítésére és igazgatására, valamint oktatásra. CZ, SK: Állampolgársághoz kötött a felsőoktatás esetében, kivéve a felsőfokú műszaki és szakképzési szolgáltatásokat (CPC 92310). IT: Állampolgársághoz kötött az államilag elismert diplomákat kibocsátó szolgáltatók esetében. DK: Állampolgársághoz kötött a professzorok esetében

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
12. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások	AT: A fiókiroda vezetésének két, Ausztriában állandó lakóhellyel rendelkező természetes személyből kell állnia. EE: A közvetlen biztosítást illetően a külföldi tőkerészesedéssel rendelkező biztosítási részvénytársaság igazgatóságában csak a külföldi tőkerészesedés arányában lehetnek külföldi állampolgárok, és számuk nem lehet több, mint az igazgatóság tagjainak a fele. Egy leányvállalat vagy egy független vállalat vezetőjének állandó tartózkodási hellyel kell rendelkeznie Észtországban. ES: Tartózkodási helyhez és hároméves tapasztalathoz kötött a biztosításmatematikusi szakma esetében. HR: Tartózkodási helyhez kötött. IT: A biztosításmatematikusi szakma tartózkodási helyhez kötött. FI: Egy biztosítótársaság ügyvezető igazgatóinak és legalább egy könyvvizsgálójának EU-n belüli tartózkodási hellyel kell rendelkeznie, kivéve, ha ez alól az illetékes hatóságok mentességet adnak. A külföldi biztosítótársaság általános megbízottjának Finnországban kell lakóhellyel rendelkeznie, kivéve ha a társaság tevékenységi központja az EU-ban van.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével)	BG: Ügyvezetőknek és a vezető tisztviselőnek állandó bulgáriai tartózkodási hellyel kell rendelkeznie. FI: Egy hitelintézet ügyvezető igazgatóinak és legalább egy könyvvizsgálójának EU-n belüli tartózkodási hellyel kell rendelkeznie, kivéve, ha ez alól a pénzügyi felügyeleti hatóság mentességet ad. A származékos ügyletek alkuszának (magánszemély) az EU-ban kell tartózkodási hellyel rendelkeznie. HR: Tartózkodási helyhez kötött. Az igazgatótanács a Horvát Köztársaság területéről irányítja egy hitelintézet tevékenységét. IT: „Promotori di servizi finanziari” (pénzügyi ügynökök) esetében az EU egy tagállamán belüli tartózkodási helyhez kötött. LT: Legalább egy vezetőnek uniós állampolgárnak kell lennie. PL: A banki vezetők legalább egyike tekintetében teljesülnie kell az állampolgársági feltételnek.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
13. EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS ELLÁTÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások) A. Kórházi szolgáltatások (CPC 9311) B. Mentőszolgálat (CPC 93192) C. Kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátás (CPC 93193) E. Szociális ellátás (CPC 933)	FR: A vezetői beosztások betöltéséhez szükséges engedély kiadásakor figyelembe veszik a helyi vezetők rendelkezésre állását. LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata az orvosok, fogorvosok, szülészek, ápolók, fizioterapeuták és a paramedikális személyzet tekintetében. PL: Az orvosi hivatás gyakorlásához a külföldiek számára engedély szükséges. A külföldi orvosok korlátozott választójoggal rendelkeznek a szakmai kamarákon belül.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
14. IDEGENFORGALOM ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szálloda, étterem és étkeztetés (CPC 641, CPC 642 és CPC 643) kivéve a légi szállítás során biztosított étkeztetést[1]	BG: A külföldi vezetők száma nem haladhatja meg azoknak a vezetőknek a számát, akik bolgár állampolgárok, azokban az esetekben, amikor az állami (központi állami és/vagy önkormányzati) részesedése a bolgár vállalkozás részvénytőkéjében meghaladja az ötven százalékot. HR: Vendéglátási és étkeztetési szolgáltatások nyújtása a háztartásokban és vidéki otthonokban állampolgársághoz kötött.
B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (beleértve az utazásvezetést is) (CPC 7471)	BG: A külföldi vezetők száma nem haladhatja meg azoknak a vezetőknek a számát, akik bolgár állampolgárok, azokban az esetekben, amikor az állami (központi állami és/vagy önkormányzati) részesedése a bolgár vállalkozás részvénytőkéjében meghaladja az ötven százalékot. HR: Az idegenforgalmi minisztérium jóváhagyására van szükség az irodavezetői pozícióhoz.
C. Idegenvezetés (CPC 7472)	BG, CY, ES, FR, EL, HR, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: Állampolgársághoz kötött.

[1] A légi szállítás során biztosított étkeztetés a SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI között található a 17.D.a) Földi kiszolgálás pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
15. SZABADIDŐS, KULTURÁLIS ÉS SPORTSZOLGÁLTATÁSOK (az audiovizuális szolgáltatások kivételével)	
A. Szórakoztatás (színház, élő koncert, cirkusz és diszkó is) (CPC 9619)	FR: A vezető beosztások betöltéséhez szükséges engedély állampolgársághoz kötött, amennyiben több mint két évre szóló engedélyt írnak elő.
16. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Tengeri szállítás	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
a) Nemzetközi személyszállítás (CPC 7211, kivéve a nemzeti kabotázst). b) Nemzetközi teherszállítás (CPC 7212, kivéve a nemzeti kabotázst)[1]	EU: Állampolgársági követelmény a hajók személyzete esetében. AT: Államполgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók többsége vonatkozásában.
D. Közúti szállítás	
a) Személyszállítás (CPC 7121 és CPC 7122)	AT: Államполgársághoz kötött egy jogi személy vagy partnerség képviseletére jogosult személyek és részvényesek vonatkozásában. DK, HR: Államполgársághoz és tartózkodási helyhez kötött az igazgatók vonatkozásában. BG, MT: Államполgársághoz kötött.

[1] Tartalmazza a nemzetközi teherfuvarozók által nyújtott olyan átrakodási szolgáltatásokat és berendezések mozgatását is az azonos államban lévő kikötők között, amelyek esetében nem valósul meg árbevétel.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Teherfuvarozás (CPC 7123, kivéve a postai küldemények saját felelősségre történő szállítását[1]).	AT: Állampolgársághoz kötött egy jogi személy vagy partnerség képviseletére jogosult személyek és részvényesek vonatkozásában. BG, MT: Állampolgársághoz kötött. HR: Állampolgársághoz és tartózkodási helyhez kötött az igazgatók vonatkozásában.
E. Áruk csővezetékes szállítása a tüzelőanyagok kivételével[2] (CPC 7139)	AT: Állampolgársághoz kötött az igazgatók vonatkozásában.
17. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI[3]	

[1] CPC 71235 része, amely a KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK között található a 7.A. pontban. Postai és futárpostai szolgáltatás.

[2] A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 18.B. pontban.

[3] Nem terjed ki a járművek karbantartására és javítására, amely az ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK között található a 6.F. l) 1.–6.F. l) 4. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
A. Tengeri szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) Rakománykezelés tengeri szállításnál b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Vámkezelés d) Konténerek állomásoztatása és raktározása e) Tengeri szállítmányozás f) Tengeri árutovábbítás g) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213)	EU: Állampolgársághoz kötött a vontatás és tolatás, illetve a tengeri szállítást támogató szolgáltatás személyzete esetében. AT: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók többsége vonatkozásában. BG, MT: Állampolgársághoz kötött. DK: Tartózkodási helyhez kötött a vámkezelési szolgáltatások vonatkozásában. EL: Állampolgársághoz kötött a vámkezelési szolgáltatások vonatkozásában. IT: Tartózkodási helyhez kötött a „raccomandatorio marittimo” tekintetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
h) Vontatás és tolatás (CPC 7214) i) Tengeri szállítást támogató szolgáltatások (a CPC 745 egy része) j) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	
B. Belvízi szállítás kiegészítő szolgáltatásai e) Vontatás és tolatás (CPC 7224) f) Belföldi vízi utakon történő szállítással kapcsolatos szolgáltatások (a CPC 745 egy része)	EU: Állampolgársághoz kötött a személyzet esetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Közúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai d) Kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 7124)	AT: Állampolgársághoz kötött a jogi személy vagy partnerség képviseletére jogosult személyek és részvényesek vonatkozásában. BG, MT: Állampolgársághoz kötött.
F. A tüzelőanyagok kivételével áruk csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai[1] a) Csővezetéken szállított áruk tárolása és raktározása, a tüzelőanyagok kivételével (a CPC 742 egy része)	AT: Állampolgársághoz kötött az igazgatók vonatkozásában.

[1] A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 18.C. pontban.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
18. ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
A. Bányászati szolgáltatás (CPC 883)[1]	SK: Tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmény.

[1] A következő, díj ellenében vagy szerződéses alapon teljesített szolgáltatásokra terjed ki: tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a bányászattal, a terület előkészítésével, szárazföldi fúrótorony telepítésével kapcsolatban, fúrás, fúrókorona rendelkezésre bocsátása, zsaluzás és csövezés, iszappal kapcsolatos mérnöki munka és iszapszállítás, szárazanyagok mérése, fogómunkához és mélyfúráshoz kapcsolódó különleges műveletek, fúrólyuk-terület geológiai és fúrási ellenőrzése, magfúrás, fúrólyukvizsgálat, vezetékelés, kitöltőfolyadék (sóoldat) szállítása és üzembe helyezése, kiegészítő eszközök szállítása és telepítése, cementerősítés (nyomásszivattyúzás), gerjesztés (rétegrepesztés, savazás, nyomásszivattyúzás), lyukbefejezés és a mélyfúrólyuk helyreállítása, a mélyfúrólyuk betömése és elhagyása.
Nem tartalmazza a természeti erőforrásokhoz való közvetlen hozzáférést vagy azok kiaknázását.
Nem tartalmazza az olajtól és gáztól eltérő erőforrások bányászata helyszíni előkészítésének munkáit (CPC 5115), ami a 8. pont alatt található. ÉPÍTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
19. EGYÉB, MÁSHOVÁ NEM SOROLT SZOLGÁLTATÁSOK	
a) Mosás, tisztítás és ruhafestés (CPC 9701)	EU: Állampolgársághoz kötött szakértők és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok vonatkozásában.
b) Fodrászat (CPC 97021)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Állampolgársághoz kötött szakértők és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok vonatkozásában. AT: Állampolgársághoz kötött a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
c) Kozmetikai kezelés, manikűr és pedikűr (CPC 97022)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Állampolgársághoz kötött szakértők és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok vonatkozásában. AT: Állampolgársághoz kötött a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
d) Egyéb, máshová nem sorolt szépségápolási szolgáltatások (CPC 97029)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Állampolgársághoz kötött szakértők és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok vonatkozásában. AT: Állampolgársághoz kötött a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Fürdőszolgáltatások és nem terápiás masszázs, amennyiben azt lazító, a fizikai közérzetet javító szolgáltatásként és nem gyógyászati vagy rehabilitációs célból nyújtják[1] (CPC ver. 1.0 97230)	EU: Állampolgársághoz kötött szakértők és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok vonatkozásában.

[1] A terápiás masszázs és a gyógyvizes kezelés a 6.A. h) pontban (Orvosi ellátás), a 6.A. j) 2. pontban (Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás) és az egészségügyi ellátások (13.A. és 13.C.) között található.

VII. MELLÉKLET

(A megállapodás XV. melléklete)

INFORMÁCIÓS PONTOK

AZ EU FÉL ESETÉBEN:

EURÓPAI UNIÓ	European Commission – Directorate-General for TRADE Services and investment unit Rue de la Loi 170 1000 BRUXELLES Belgium E-mail: TRADE-GATS-CONTACT-POINTS@ec.europa.eu
AUSZTRIA	Federal Ministry of Economy, Family and Youth Department for Multilateral Trade Policy - C2/11 Stubenring 1 A-1011 Vienna Austria Telephone: (43) 1 711 00 (ext. 6915/5946) Telefax: (43) 1 718 05 08 E-Mail: post@C211.bmwfj.gv.at

BELGIUM	Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie Direction générale du Potentiel économique (Federal Public Service Economy, SMEs, Self-employed and Energy Directorate – General Economic Potential) Rue du Progrès, 50 B-1210 Brussels Belgium Telephone: (32) 2 277 93 57 Telefax: (32) 2 277 53 03 E-mail: info-gats@economie.fgov.be
BULGÁRIA	Foreign Economic Policy Directorate Ministry of Economy and Energy 12, Alexander Batenberg Str. 1000 Sofia Bulgaria Telephone: (359 2) 940 77 61 / (359 2) 940 77 93 Telefax: (359 2) 981 49 15 E-mail: cv.dimitrova@mee.government.bg
HORVÁTORSZÁG	State Office for Trade Policy Gajeva 4, Zagreb CROATIA tel. 01-6444-600 fax. 01-6444-601 e-mail: info@dutp.hr

CIPRUS	Permanent Secretary Planning Bureau Apellis and Nirvana corner 1409 Nicosia Cyprus Telephone: (357 22) 406 801 / (357 22) 406 852 Telefax: (357 22) 666 810 E-mail: planning@cytanet.com.cy maria.philippou@planning.gov.cy
CSEH KÖZTÁRSASÁG	Ministry of Industry and Trade Department of Multilateral and EU Common Trade Policy Politických vězňů 20 Praha 1 Czech Republic Telephone: (420) 2 2485 2973 Telefax: (420) 2 2422 1560 E-mail: vondrackova@mpo.cz
DÁNIA	Ministry of Foreign Affairs International Trade Policy and Business Asiatisk Plads 2 DK-1448 Copenhagen K Denmark Telephone: (45) 3392 0000 Telefax: (45) 3254 0533 E-mail: hp@um.dk

ÉSZTORSZÁG	Ministry of Economic Affairs and Communications 11 Harju street 15072 Tallinn Estonia Telephone: (372) 639 7654 / (372) 625 6360 Telefax: (372) 631 3660 E-mail: services@mkm.ee
FINNORSZÁG	Ministry for Foreign Affairs Department for External Economic Relations Unit for the EU's Trade Policy and Economic Relations PO Box 428 00023 Government Finland Telephone: (358-9) 1605 5533 Telefax: (358-9) 1605 5576

FRANCIAORSZÁG	Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi Direction générale du Trésor et de la Politique économique (DGTPE) Service des Affaires multilatérales et du développement Sous Direction Politique commerciale et Investissement Bureau Services, Investissements et Propriété intellectuelle 139 rue de Bercy (télédoc 233) 75572 Paris Cédex 12 France Téléphone: (33) (1) 44 87 20 30 Fax: (33) (1) 53 18 96 55 Secrétariat général des affaires européennes 2, Boulevard Diderot 75572 Paris Cédex 12 Téléphone: (33) (1) 44 87 10 13 Fax: (33) (1) 44 87 12 61
NÉMETORSZÁG	Germany Trade and Invest (GTAI) Agrippastrasse 87-93 50676 Köln Germany Telephone: (49221) 2057 345 Telefax: (49221) 2057 262 E-mail: zoll@gtai.de; trade@gtai.de

GÖRÖGORSZÁG	Ministry of Economy Competitiveness and Shipping General Directorate for International Economic Policy Directorate for International Trade Policy 1 Kornarou Str. 10563 Athens Hellas Telephone: (30 210) 3286121, 3286126 Telefax: (30 210) 3286179
MAGYARORSZÁG	Ministry for National Development and Economy Trade Policy Department Honvéd utca 13-15. H-1055 Budapest Hungary Tel: 361 336 7715 Fax: 361 336 7559 E-mail: kereskedelempolitika@gkm.gov.hu
ÍRORSZÁG	Department of Enterprise, Trade & Employment International Trade Section (WTO) Earlsfort Centre Hatch St. Dublin 2 Ireland Telephone: (353 1) 6312533 Telefax: (353 1) 6312561

OLASZORSZÁG	Ministero degli Affari Esteri Piazzale della Farnesina, 1 00194 Rome Italy General Directorate for the Multilateral Economic and Financial Cooperation WTO Coordination Office Telephone: (39) 06.3691.4353 / 2648 Telefax: (39) 06.3233458 E-mail: dgce.omc@esteri.it; dgce1@esteri.it General Directorate for the European Integration Office II – EU external relations Telephone: (39) 06 3691 2740 Telefax; (39) 06 3691 6703 E-mail: dgie2@esteri.it Ministry for Economic Development Viale Boston, 25 00144 Rome Italy General Directorate for Trade Policy Division V Telephone: (39) 06 5993 2589 Telefax: (39) 06 5993 2149 E-mail: polcom5@sviluppoeconomico.gov.it

LETTORSZAG	Ministry of Economics of the Republic of Latvia Foreign Economic Relations Department Foreign Trade Policy Unit Brivibas Str. 55 RIGA, LV 1519 Latvia Telephone: (371) 67 013 008 Telefax: (371) 67 280 882 E-mail: pto@em.gov.lv
LITVÁNIA	Division of International Economic Organizations, Ministry of Foreign Affairs J. Tumo Vaizganto 2 2600 Vilnius Lithuania Telephone: (370 52) 362 594 (370 52) 362 598 Telefax: (370 52) 362 586 E-mail: teo.ed@urm.1t
LUXEMBURG	Ministère des Affaires Etrangères Direction des Relations Economiques Internationales 6, rue de l'Ancien Athénée L-1144 Luxembourg Luxembourg Telephone: (352) 478 2355 Telefax: (352)22 20 48

MÁLTA	Director International Economic Relations Directorate Economic Policy Division Ministry of Finance St. Calcedonius Square Floriana CMR02 Malta Telephone: (356) 21 249 359 Fax: (356) 21 249 355 Email: epd@gov.mt joseph.bugeja@gov.mt
HOLLANDIA	Ministry of Economic Affairs Directorate-General for Foreign Economic Relations Trade Policy & Globalisation (ALP: E/446) P.O. Box 20101 2500 EC Den Haag The Netherlands Telephone: (3170) 379 6451 (3170) 379 6467 Telefax: (3170) 379 7221 E-mail: M.F.T.RiemslagBaas@MinEZ.nl

LENGYELORSZÁG	Ministry of Economy Department of Trade Policy Ul. Żurawia 4a 00-507 Warsaw Poland Telephone: (48 22) 693 4826 / (48 22) 693 4856 / (48 22) 693 4808 Telefax: (48 22) 693 4018 E-mail: SekretariatDPH@mg.gov.pl
PORTUGÁLIA	Ministry of Economy ICEP Portugal Market Intelligence Unit Av. 5 de Outubro, 101 1050-051 Lisbon Portugal Telephone: (351 21) 790 95 00 Telefax: (351 21) 790 95 81 E-mail: informação@icep.pt Ministry of Foreign Affairs General Directorate for Community Affairs (DGAC) R da Cova da Moura 1 1350 –11 Lisbon Portugal Telephone: (351 21) 393 55 00 Telefax: (351 21) 395 45 40

ROMÁNIA	Ministry for Economy, Trade, and Business Environment* Str. Ion Campineanu nr. 16 District 1 Bucharest Romania Telephone: 40214010558, 40214010562 Fax: 40213159698 E-mail: natalia.schink@dce.gov.ro raluca.constantinescu@dce.gov.ro
SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG	Ministry of Economy of the Slovak Republic Trade and Consumer Protection Directorate Trade Policy Department Mierová 19 827 15 Bratislava 212 Slovak Republic Telephone: (421-2) 4854 7110 Telefax: (421-2) 4854 3116
SZLOVÉNIA	Ministry of the Economy of the Republic of Slovenia Directorate for Foreign Economic Relations Kotnikova 5 1000 Ljubljana Slovenia Telephone: (386 1) 400 35 21 Telefax: (386 1) 400 36 11 E-mail: gp.mg@gov.si Internet: www.mg-rs.si

SPANYOLORSZÁG	Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría de Estado de Comercio Exterior Subdirección General de Comercio Internacional de Servicios Paseo de la Castellana 162 28046 Madrid España Telephone: (34 91) 349 3781 Telefax: (34 91) 349 5226 E-mail: sgcominser.sscc@mcx.es
SVÉDORSZÁG	National Board of Trade Department for WTO and Developments in Trade Box 6803 113 86 Stockholm Sweden Telephone: (46 8) 690 4800 Telefax: (46 8) 30 6759 E-mail: registrator@kommers.se Internet: http://www.kommers.se Ministry for Foreign Affairs Department: UD-IH 103 39 Stockholm Sweden Telephone: 46 (0) 8 405 10 00 Telefax: 46 (0) 8723 11 76 E-mail: registrator@foreign.ministry.se Internet: http://www.sweden.gov.se/

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG	Department for Business, Innovation and Skills (BIS) Trade Policy Unit 1 Victoria Street London SW1H 0ET United Kingdom Telephone: (4420) 7215 5000 Fax: (4420) 7215 2235 E-mail: a133services@bis.gsi.gov.uk Internet: www.bis.gov.uk/policies/trade-policy-unit/trade-in-services

A KA FÉLHEZ TARTOZÓ KÖZTÁRSASÁGOK RÉSZÉRŐL:

COSTA RICA	Ministerio de Comercio Exterior Dirección General de Comercio Exterior Autopista Próspero Fernández, Ruta 27, Plaza Tempo, Piso 3, Escazú San José, Costa Rica Telephone: (506) 2505-4100/2505-4000 Telefax: (506) 2505-4166 E-mail: dgce@comex.go.cr

SALVADOR	Ministerio de Economía Dirección de Administración de Tratados Comerciales (DATCO) (en coordinación con las instituciones respectivas) Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Edificio C-2, 3ª Planta. Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, El Salvador, C.A. Telephone: (503) 2247- 5788 Telefax: (503) 2247- 5789 E-Mail: datco@minec.gob.sv
GUATEMALA	Ministerio de Economía Dirección de Administración del Comercio Exterior 8ª. Avenida 10-43 Zona 1, Ciudad Guatemala, Guatemala Teléfono: (502) 2412-0200 Telefax: (502) 2412-0327 E-mail: http://dace.mineco.gob.gt/infocomex/infocomex.php
HONDURAS	Secretaria de Estado en el Despacho de Desarrollo Económico, Dirección General de Administración y Negociación de Tratados Colonia Humuya, Edificio San José, sobre el Boulevard José Cecilio del Valle, Tegucigalpa, Honduras Telephone: (504) 2235- 5047 Telefax: (504) 2235-5047 Internet: www.sde.gob.hn

NICARAGUA	Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC) Dirección de Aplicación y Negociación de Acuerdos Comerciales Km 6 Carretera a Masaya, Apartado Postal No 8 Managua, Nicaragua Telephone: (505): 2248 9300 Internet: www.mific.gob.ni
PANAMA	Ministerio de Comercio e Industrias Dirección Nacional de Administración de Tratados y Defensa Comercial Oficina de Negociaciones Comerciales Internacionales Avenida Ricardo J. Alfaro, Edificio Plaza Edison Piso No. 2 Telephone: (507) 560-0610 Telefax: (507) 560-0618 E-mail: dinatradec@mici.gob.pa apineda@mici.gob.pa Internet: www.mici.gob.pa

VIII. MELLÉKLET

(A megállapodás XVI. melléklete)

KÖZBESZERZÉS

1. függelék

ALKALMAZÁSI KÖR

A. SZAKASZ

G. AZ EU FÉLRE VONATKOZÓ JEGYZÉK

„Az EU közbeszerzési irányelve szerint központi kormányzati hatóságnak minősülő ajánlatkérő szervek indikatív listái” című jegyzék Horvátország alábbi szerveivel egészül ki:

„Horvátország

– Hrvatski sabor

– Predsjednik Republike Hrvatske

– Ured predsjednika Republike Hrvatske

– Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti

– Vlada Republike Hrvatske

– Uredi Vlade Republike Hrvatske

– Ministarstvo gospodarstva

– Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije

– Ministarstvo financija

– Ministarstvo obrane

– Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

– Ministarstvo unutarnjih poslova

– Ministarstvo pravosuđa

– Ministarstvo uprave

– Ministarstvo poduzetništva i obrta

– Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava

– Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture

– Ministarstvo poljoprivrede

– Ministarstvo turizma

– Ministarstvo zaštite okoliša i prirode

– Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja

– Ministarstvo branitelja

– Ministarstvo socijalne politike i mladih

– Ministarstvo zdravlja

– Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta

– Ministarstvo kulture

– Državne upravne organizacije

– Županijski uredi državne uprave

– Ustavni sud Republike Hrvatske

– Vrhovni sud Republike Hrvatske

– Sudovi

– Državno sudbeno vijeće

– Državno odvjetništvo

– Državnoodvjetničko vijeće

– Pučki pravobranitelj

– Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

– Hrvatska narodna banka

– Državne agencije i uredi

– Državni ured za reviziju”

_____

IX. MELLÉKLET

(A megállapodás XVI. melléklete)

KÖZBESZERZÉS

1. függelék

ALKALMAZÁSI KÖR

B. SZAKASZ

G. AZ EU FÉLRE VONATKOZÓ JEGYZÉK

„Az európai uniós közbeszerzési irányelvekben meghatározottak alapján közjogi intézménynek minősülő ajánlatkérő szervek indikatív listája” című jegyzék Horvátország alábbi szerveivel egészül ki:

„Horvátország

A Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (közbeszerzési törvény, Hivatalos Közlöny, 90/11) 5. cikke (1) bekezdésének 3. pontjában említett ajánlatkérő szervek, azaz olyan jogi személyek, amelyek kifejezetten olyan közérdekű célra jöttek létre, amely nem ipari vagy kereskedelmi jellegű, és megfelelnek az alábbi feltételek valamelyikének:

– finanszírozásuk több mint 50 %-ban az állami költségvetésből, vagy települési, illetve területi önkormányzat költségvetéséből történik, vagy azt más ilyen jogi személy biztosítja, vagy

– irányításukat állami szervek, vagy települési, illetve területi önkormányzatok, illetőleg más ilyen jogi személyek látják el, vagy

– olyan felügyelő, ügyvezető vagy döntéshozó testülettel rendelkeznek, amely tagjainak több mint felét állami szervek, települési vagy területi önkormányzatok, vagy más ilyen jogi személyek nevezik ki.

Többek között a következők:

– Agencija Alan d.o.o.

– APIS IT d.o.o. – Agencija za podršku informacijskim sustavima i informacijskim tehnologijama

– Ansambl narodnih plesova i pjesama Hrvatske LADO

– CARNet – Hrvatska akademska i istraživačka mreža

– centri za pomoć i njegu

– centri za socijalnu skrb

– domovi socijalne skrbi

– ustanove za zdravstvenu njegu

– državni arhivi

– Državni zavod za zaštitu prirode

– Fond za financiranje razgradnje i zbrinjavanja radioaktivnog otpada i istrošenoga nuklearnog goriva Nuklearne elektrane Krško

– Fond za naknadu oduzete imovine

– Fond za obnovu i razvoj grada Vukovara

– Fond za profesionalnu rehabilitaciju i zapošljavanje osoba s invaliditetom

– Fond za zaštitu okoliša i energetsku učinkovitost

– Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti

– Hrvatska banka za obnovu i razvitak

– Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o.

– Hrvatska lutrija d.o.o.

– Hrvatska matica iseljenika

– Hrvatska poljoprivredna komora

– Hrvatska radiotelevizija

– Hrvatska zajednica tehničke kulture

– Hrvatski audiovizualni centar

– Hrvatski centar za konjogojstvo – Državne ergele Đakovo i Lipik

– Hrvatski centar za poljoprivredu, hranu i selo

– Hrvatski centar za razminiranje

– Hrvatski memorijalno-dokumentacijski centar Domovinskog rata

– Hrvatski olimpijski odbor

– Hrvatski operator tržišta energije

– Hrvatski paraolimpijski odbor

– Hrvatski registar brodova

– Hrvatski restauratorski zavod

– Hrvatski športski savez gluhih

– Hrvatski zavod za hitnu medicinu

– Hrvatski zavod za javno zdravstvo

– Hrvatski zavod za mentalno zdravlje

– Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje

– Hrvatski zavod za norme

– Hrvatski zavod za telemedicinu

– Hrvatski zavod za toksikologiju i antidoping

– Hrvatski zavod za transfuzijsku medicinu

– Hrvatski zavod za zapošljavanje

– Hrvatski zavod za zaštitu zdravlja i sigurnost na radu

– Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje

– Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje zaštite zdravlja na radu

– Jadrolinija (brodarsko društvo)

– Javna ustanova Hrvatski olimpijski centar

– javna visoka učilišta

– javne ustanove nacionalni parkovi

– javne ustanove parkovi prirode

– javni znanstveni instituti

– kazališta, muzeji, galerije, knjižnice i druge ustanove u kulturi kojima je osnivač Republika Hrvatska ili jedinice lokalne ili područne (regionalne) samouprave

– kaznionice

– kliničke bolnice

– klinički bolnički centri

– klinike

– Leksikografski zavod „Miroslav Krleža”

– lučke uprave

– lječilišta

– ljekarničke ustanove čiji je osnivač jedinica područne (regionalne) samouprave

– Matica hrvatska

– Međunarodni centar za podvodnu arheologiju

– Nacionalna i sveučilišna knjižnica

– Nacionalna zaklada za potporu učeničkom i studentskom standardu

– Nacionalna zaklada za razvoj civilnog društva

– Nacionalna zaklada za znanost, visoko školstvo i tehnologijski razvoj Republike Hrvatske

– Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja

– Nacionalno vijeće za visoko obrazovanje

– Nacionalno vijeće za znanost

– Narodne novine d.d.

– odgojni zavodi

– odgojno-obrazovne ustanove kojima je osnivač Republika Hrvatska ili jedinice lokalne ili područne

– (regionalne) samouprave

– opće bolnice

– Plovput d.o.o. (društvo u državnom vlasništvu zaduženo za sigurnost plovidbe)

– poliklinike

– specijalne bolnice

– Središnji registar osiguranika

– Sveučilišni računski centar

– športske zajednice

– športski savezi

– ustanove za hitnu medicinsku pomoć

– ustanove za palijativnu skrb

– ustanove za zdravstvenu njegu

– Zaklada policijske solidarnosti

– zatvori

– Zavod za obnovu Dubrovnika

– Zavod za sjemenarstvo i rasadničarstvo

– zavodi za javno zdravstvo

– Zrakoplovno – tehnički centar d.d.

– županijske uprave za ceste

– Centar za praćenje poslovanja energetskog sektora i investicija”.

_____

X. MELLÉKLET

(A megállapodás XVI. melléklete)

KÖZBESZERZÉS

1. függelék

ALKALMAZÁSI KÖR

C. SZAKASZ

G. AZ EU FÉLRE VONATKOZÓ JEGYZÉK

Az „Azoknak az ajánlatkérő szerveknek és közvállalkozásoknak az indikatív listái, amelyek megfelelnek a C. szakaszban megállapított kritériumoknak” című jegyzék „I. VILLAMOS ENERGIA TERMELÉSE, SZÁLLÍTÁSA VAGY ELOSZTÁSA” része Horvátország következő szerveivel egészül ki:

„Horvátország

A *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (közbeszerzési törvény, Hivatalos Közlöny, 90/11) 6. cikkében említett ajánlatkérők, amelyek közvállalkozások vagy ajánlatkérő szervek és meghatározott szabályoknak megfelelően a lakosság számára nyújtott, villamos energia termelésével, szállításával és elosztásával kapcsolatos szolgáltatás céljára rögzített hálózatokat építenek (bocsátanak rendelkezésre) vagy üzemeltetnek és rögzített hálózatokon villamos energiát szolgáltatnak; úgymint azok a szervek, amelyek az említett tevékenységekben az energiatörvénnyel (Hivatalos Közlöny 68/01, 177/04, 76/07, 152/08, 127/10) összhangban kiadott, energiával kapcsolatos tevékenységek ellátására vonatkozó engedély birtokában vesznek részt".

Az említett jegyzék „II. IVÓVÍZ ELŐÁLLÍTÁSA, SZÁLLÍTÁSA VAGY ELOSZTÁSA" része Horvátország következő szerveivel egészül ki:

„Horvátország

A *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (közbeszerzési törvény, Hivatalos Közlöny, 90/11) 6. cikkében említett ajánlatkérők, amelyek közvállalkozások vagy ajánlatkérő szervek és meghatározott szabályoknak megfelelően a lakosság számára nyújtott, ivóvíz előállításával, szállításával és elosztásával kapcsolatos szolgáltatás céljára rögzített hálózatokat építenek (bocsátanak rendelkezésre) vagy üzemeltetnek és rögzített hálózatokon ivóvizet szolgáltatnak; úgymint azok a szervek, amelyeket a helyi önkormányzatok az ivóvízre vonatkozó törvény (Hivatalos Közlöny 153/09 és 130/11) alapján, ivóvíz-szolgáltatással és vízelvezetéssel foglalkozó közszolgáltatóként hoztak létre".

Az említett jegyzék „III. VÁROSI VASÚTI, VILLAMOS-, TROLIBUSZ- VAGY AUTÓBUSZ-SZOLGÁLTATÁSOK” része Horvátország következő szerveivel egészül ki:

„Horvátország

A *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (közbeszerzési törvény, Hivatalos Közlöny, 90/11) 6. cikkében említett ajánlatkérők, amelyek közvállalkozások vagy ajánlatkérő szervek és meghatározott szabályoknak megfelelően a városi vasúttal, automatizált rendszerekkel, villamossal, autóbusszal, trolibusszal vagy drótkötélpályán történő közlekedés terén a lakosság számára szolgáltatást nyújtó hálózatokat bocsátanak rendelkezésre vagy üzemeltetnek; úgymint azok a szervek, amelyek az említett tevékenységeket közszolgáltatásként látják el a közszolgáltatási törvénnyel (Hivatalos Közlöny 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11) összhangban”.

Az említett jegyzék „IV. TENGERI VAGY BELVÍZI KIKÖTŐK VAGY MÁS TERMINÁLLÉTESÍTMÉNYEK” része Horvátország következő szerveivel egészül ki:

„Horvátország

A *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (közbeszerzési törvény, Hivatalos Közlöny, 90/11) 6. cikkében említett ajánlatkérők, amelyek közvállalkozások vagy ajánlatkérő szervek és meghatározott szabályoknak megfelelően valamely földrajzi területnek tengeri vagy folyami kikötő vagy más terminállétesítmény tengeri vagy folyami fuvarozók részére történő rendelkezésre bocsátása céljából történő hasznosításával foglalkoznak; úgymint azok a szervek, amelyek az említett tevékenységekben a tengerészeti ügyekről és tengeri kikötőkről szóló törvénnyel (Hivatalos Közlöny 158/03, 100/04, 141/06 és 38/09) összhangban odaítélt koncesszió birtokában vesznek részt;”.

Az említett jegyzék „V. REPÜLŐTÉRI LÉTESÍTMÉNYEK” része Horvátország következő szerveivel egészül ki:

„Horvátország

A *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (közbeszerzési törvény, Hivatalos Közlöny, 90/11) 6. cikkében említett ajánlatkérők, amelyek közvállalkozások vagy ajánlatkérő szervek és meghatározott szabályoknak megfelelően valamely földrajzi területnek repülőterek és egyéb terminálberendezések légi fuvarozók részére történő rendelkezésre bocsátása céljából történő hasznosításával foglalkoznak; úgymint azok a szervek, amelyek az említett tevékenységekben a repülőterekről szóló törvénnyel (Hivatalos Közlöny 19/98 és 14/11) összhangban odaítélt koncesszió birtokában vesznek részt.”.

Az említett jegyzék „VI. VASÚTI SZOLGÁLTATÁSOK” része Horvátország következő szerveivel egészül ki:

„Horvátország

A *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (közbeszerzési törvény, Hivatalos Közlöny, 90/11) 6. cikkében említett ajánlatkérők, amelyek közvállalkozások vagy ajánlatkérő szervek és meghatározott szabályoknak megfelelően a lakosság számára nyújtott vasúti közlekedési szolgáltatás céljára hálózatokat bocsátanak rendelkezésre vagy üzemeltetnek.”.

XI. MELLÉKLET

(A megállapodás XVI. melléklete)

2. függelék

A BESZERZÉSI INFORMÁCIÓK KÖZZÉTÉTELÉT SZOLGÁLÓ MÉDIUMOK

Costa Rica

Jogszabályok, közigazgatási határozatok és eljárások: *Diario Oficial La Gaceta*

Joggyakorlat *Boletín Judicial*

Salvador

Az információkat a következő helyeken tehetik közzé: a *Comprasal* elektronikus rendszer (www.mh.gob.sv/moddiv/HTML/), az *Asamblea Legislativa de El Salvador* és a *Corte Suprema de Justicia* honlapja, vagy a *Diario Oficial*.

Guatemala

Diario de Centroamérica, Órgano Oficial de la República de Guatemala

Honduras

Diario Oficial La Gaceta
A Honducompras nevű elektronikus rendszer

Nicaragua

Sistema de Contrataciones Administrativas del Estado:
www.nicaraguacompra.gob.ni

Panama

Jogszabályok, közigazgatási határozatok: www.gacetaoficial.gob.pa
Joggyakorlat: www.organojudicial.gob.pa

Európai Unió

Belgium	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Le Bulletin des Adjudications – Egyéb kiadványok a szaksajtóban
Bulgária	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Държавен вестник (State Gazette) http://dv.parliament.bg – Közbeszerzési Jegyzék (www.aop.bg)

Horvátország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (A Horvát Köztársaság Elektronikus Közbeszerzési Hirdetményei)
Cseh Köztársaság	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja
Dánia	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja
Németország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja
Észtország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja
Görögország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Közlemények a napilapokban, valamint a pénzügyi, a regionális és a szaksajtóban
Spanyolország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja
Franciaország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Bulletin officiel des annonces des marchés publics
Írország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Napilapok: „Irish Independent”, „Irish Times”, „Irish Press”, „Cork Examiner”
Olaszország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja
Ciprus	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – A Köztársaság Hivatalos Lapja – Helyi napi sajtó
Lettország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Latvijas vēstnesis (Hivatalos Lap)
Litvánia	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – „Informaciniai pranešimai”, a Litván Köztársaság Hivatalos Lapjának („Valstybės žinios”) információs kiegészítője
Luxemburg	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Napilapok

Magyarország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja
Málta	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Kormányzati Hivatalos Lap
Hollandia	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja
Ausztria	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Amtsblatt zur Wiener Zeitung
Lengyelország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Biuletyn Zamówień Publicznych (Közbeszerzési Értesítő)
Portugália	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja
Románia	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Monitorul Oficial al României (Románia Hivatalos Lapja) – Elektronikus Közbeszerzési Rendszer (www.e-licitatie.ro)
Szlovénia	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – A Szlovén Köztársaság Hivatalos Lapja
Szlovákia	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Vestník verejného obstarávania (Közbeszerzések Lapja)
Finnország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja – Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Közbeszerzések Finnországban és az EGT-ben, Finnország Hivatalos Lapjának kiegészítője)
Svédország	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja
Egyesült Királyság	– Az Európai Unió Hivatalos Lapja